

TEENEMOS NOVEDADES DE LA ALIANZA DEL NORTE

PARECE QUE EL FREPASO SE VA



La lluvia agravó el desastre. Ya son casi 10 mil los evacuados

El agua entró en Chascomús

Página/22

Hasta anoche Economía no le había contado su plan al resto del Gobierno. Algunos ministros temen que marche hacia una reestructuración compulsiva

El gran secreto de Cavallo

Página/3

Buenos Aires, martes 30 de octubre de 2001 - Año 15 - N° 4648

Precio de este ejemplar: \$1,20 - Recargo venta interior: \$0,20 - En Uruguay: \$23

Opcional revista con CD Juan Gelman: \$6

El riesgo país pasó la barrera de los 2000 puntos

La apuesta de Cavallo a una indeterminada "reestructuración de la deuda" generó un "lunes negro". La Bolsa se derrumbó 8,7 por ciento y Argentina volvió a ser el país más riesgoso del mundo, al trepar hasta los 2014 puntos

Páginas/2 a 5

VAMOS POR MÁS

◆ Renunció el segundo de Marx, uno de los principales negociadores ante los bancos y el FMI.

◆ Tal como anticipó Página/12, hay grandes dudas sobre los verdaderos planes del ministro.

Ya hay doce ministros pero ninguno sabe bien qué hacer

Páginas/6 a 8

11 Bin Laden agradecido, por Horacio Verbitsky

Bullrich vs. Sartor vs. Dumón
Empezó la pelea por los fondos

Página/6

Reportaje a José Dumón

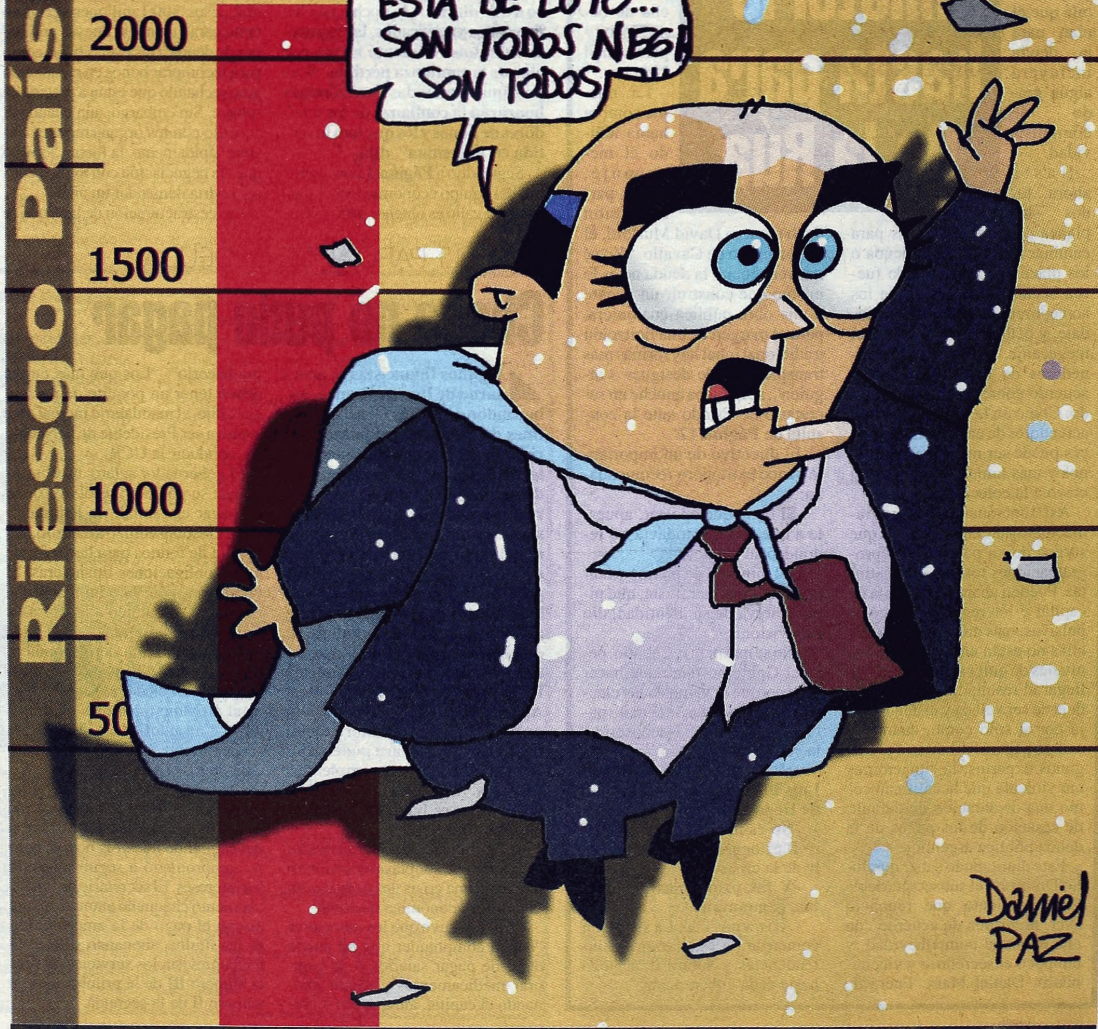
"Solo hablaré con Barrionuevo si se rectifica"

Página/9

36 Pensamientos, por Antonio Dal Masetto

Fue asesinado en su casa Claudio Lanzetta, experto en las relaciones públicas
La peor noche de La Clota

Página/21



EL DIESGO PAÍS VOLO POR ENCIMA DE LOS

En la city ven el

Por Martín Granovsky

¿Qué quiere Domingo Cavallo? ¿En qué consiste su plan de renegociar la deuda pública argentina? Si usted anoche figuraba entre los que ignoraban las dos respuestas, no se preocupe: estaba en compañía de Fernando de la Rúa. También para el Presidente los vericuetos de la cabeza de su ministro de Economía eran un misterio insondable. Y naturalmente el enigma era compartido de allí para abajo. Ignoraban los planes de Cavallo los ministros, los secretarios de Estado, los negociadores financieros e incluso los banqueros. Lo ignoraban los senadores, los diputados, los intendentes, los concejales y, sobre todo, los gobernadores.

A la noche, Cavallo tenía planeado reunirse con De la Rúa. Ese encuentro, que terminaría tarde, pudo ser el que ilustró al Presidente sobre las intenciones de su ministro. ¿Lo fue? El lector puede hacer su apuesta. La realidad de ayer, reconstruida por **Página/12**, indica que, al menos hasta ese momento, en el propio Gobierno había dos líneas de interpretación sobre Cavallo.

◆ Un grupo apostaba, directamente, que el ministro no tenía su plan terminado. Que no ha-

Economía es conocida la posición del canciller Adalberto Rodríguez Giavarini en favor de las reprogramaciones consensuadas.

En la tarde de ayer, el Presidente recibió un consejo de un grupo de colaboradores cercanos. Le rogaron que no aceptara nada compulsivo. El argumento puede traducirse así: si ahora el aislamiento financiero del país es muy agudo, todo irá peor si De la Rúa se tira del avión en el mismo paracaídas de Cavallo y con el ministro a cargo de los comandos.

Tampoco despertó demasiado entusiasmo interno la designación de Jacob Frenkel, ex presidente del Banco Central israelí, como super asesor de Cavallo para la discusión con Wall Street. Muchos funcionarios lo conocen y lo respetan aunque no sea, como circulaba ayer a la tarde en chiste en la Casa Rosada, el tío de Roberto Frenkel, el ex jefe de asesores de Juan Sourrouille.

Tal como publicó ayer este diario, Frenkel (Jacob, no Robert) asesora a Merrill Lynch, justamente un banco de inversión. En su defensa, Cavallo explicó en el Gobierno que la función de Frenkel allí es la de un asesor institucional que no decide inversiones particulares. El ministro debió dar ese argumen-

to por el temor a que Frenkel termine negociando la reestructuración de la deuda con beneficios —o sospecha de beneficios— para Merrill Lynch.

La misma sombra había teñido el megacanje, por la participación

del banquero David Mulford, el mejor amigo de Cavallo. “Yo sé que renegociar la deuda no es lo mismo que construir un puente o una obra pública cualquiera, pero al margen de una licitación tradicional igual hay formas más transparentes de designar a alguien”, se quejaba anoche un secretario de Estado ante la consulta de **Página/12**.

El directiveo de un importante banco extranjero recomendaba:

—Si tiene que apostar, apueste a que Cavallo todavía no redondeó su paquete.

Y el ministro de un importante gobernador peronista, que pidió reserva de su identidad, dio esta visión:

—No sé qué piensa Cavallo, pero el Gobierno tiene que hacer algo porque si vamos a las elecciones anticipadas será malo para el país. Y además a nosotros, la verdad, no nos conviene.

—¿Por qué está pidiendo Luis Barrionuevo la renuncia de De la Rúa?

—No es nuestra posición. Pero Barrionuevo es un emergente de la crisis.

—Y las provincias peronistas, ¿aguantan?

—Así vamos mal. La situación comenzará a estallar en las intenciones y subirá de a poco hasta cada gobernación.

Por Claudio Zlotnik

El improvisado anuncio de Domingo Cavallo de reestructuración de la deuda tuvo su respuesta en los mercados: el riesgo país superó la barrera de los 2000 puntos. Así, recuperó el primer lugar en ese desalentador ranking de los peores países para invertir en activos financieros. El indicador voló hasta el record de 2003 puntos, con una suba del 9,9 por ciento, y la Argentina superó a Nigeria por 18 puntos. A su vez, las acciones cayeron el 8,7 por ciento, y la tasa de interés interbancaria en pesos describió un salto al 25 por ciento anual. La tormenta financiera incluyó retiro de depósitos ante el temor de los pequeños ahorristas a un agravamiento de la crisis. Este cuadro preocupante da cuenta de la falta de credibilidad que Cavallo despierta entre los financieros, y que el mediterráneo acentuó con “el increíble” anuncio de reestructuración, como lo definió un banquero. En la city están convencidos de que el ministro hizo una nueva fuga hacia adelante y que anunció como segura una operación de canje de la deuda global que recién ahora empezará a negociar. “O nos está mintiendo —de hecho no hay ningún acuerdo cerrado con los organismos internacionales— o está pensando en una reprogramación compulsiva. En cualquier caso, el dato es negativo”, señaló un importante banquero a este diario. A la noche, con los mercados ya cerrados, la respuesta del ministro intentó recuperar algo de la confianza perdida. “Las próximas medidas económicas honrarán la confianza de los tenedores de bonos y los que han invertido en Argentina”, dijo.

Según dijo a **Página/12** un miembro del equipo económico, el objetivo de Cavallo es obtener 3000 millo-

El improvisado anuncio de Domingo Cavallo de una inminente reestructuración de la deuda precipitó un derrumbe de acciones y títulos públicos. Los banqueros están sorprendidos por la jugada del mediterráneo, puesto que evalúan como muy lejana la posibilidad de concretar esa operación.

nes de dólares prometidos por el Fondo Monetario y otros 4000 millones de parte del BID y del Banco Mundial. Esos 7000 millones servirían para garantizar nuevas emisiones de deuda a tasas más bajas como para recomprar bonos en el mercado aprovechando que están a precios de remate. Sin embargo, aun cuando el acuerdo con los organismos se concrete rápidamente, la fuente admitió que “la negociación con los acreedores podría demandar un año”.

La reestructuración de la deuda se

ha convertido en el eje central de la economía argentina. En medio de la depresión económica y la desconfianza de los inversores, la posibilidad de un *default* se hizo cada vez más evidente. Según lo previsto por el gobierno de los Estados Unidos, la única forma de hacer viable a la economía sería reprogramando los vencimientos y abaratando los costos de la deuda. Para lograr el apoyo de la administración Bush y de los organismos, Cavallo se comprometió a cumplir la regla del Déficit Cero. Por cierto, una condición casi imposible de lograr en el marco de una recesión.

Para acercarse a la meta, el ministro apostó por un fuerte ajuste en las provincias. Y a un recorte de más de 3300 millones en el Presupuesto 2002. Pero el diálogo con los mandatarios del interior terminó en escándalo y Cavallo eligió empezar la semana poniendo a la deuda como el tema central de la política económica: aseguró que en poco tiempo se pondría en marcha la reestructuración. La falta de elementos para suponer que la operación se concretaría de manera voluntaria terminó en un Lunes Negro en los mercados. “Interpreto que anunció el *default* pero poniéndole otro nombre”, destacó un banquero a este diario. El peor momento de la jornada fue cuando, al final de la tarde, se conoció la renuncia del subsecretario de Financiamiento, Julio Dreizen, uno de los negociadores del ministro frente a los bancos y el Fondo (ver página 4). A las cinco de tarde, el riesgo país subió hasta los 2016 puntos. Una hora más tarde, cerró en los 2003.

Lo cierto es que en la city no creen que Cavallo tenga un as en la manga. Más bien, los financieros suponen que después del fracaso con los gobernadores, el ministro se jugó a anunciar un inminente canje de la deuda, tanto local como internacional, que despeje las dudas sobre un *default*. Pero la realidad es que las conversaciones con el FMI recién están en los inicios y, en la plaza local, los bancos se muestran muy resistentes a convalidar el juego que les propone el mediterráneo y aceptar una quita de la deuda.

En el mejor de los casos, los 7000 millones que pondrían a disposición los organismos internacionales no parecen ser suficientes para cambiar el perfil de la deuda. Y que haría falta garantizar las nuevas emisiones a tasas más bajas con la recaudación impositiva, un atajo que en su momento fue rechazado por el Congreso. En el Palacio de Hacienda acep-

Banquero: “Nos está mintiendo —no hay ningún acuerdo cerrado con los organismos internacionales— o está pensando en una reprogramación compulsiva”.

tan esa hipótesis. Los colaboradores de Cavallo sostienen que aquellos 7000 millones servirían para aliviar la carga de una parte pequeña de la deuda, y que por ese motivo subsistirían los temores de los inversores a que la Argentina caiga en cesación de pagos. Ante la desconfianza, las tasas de interés caerían, pero no lo suficiente para que la economía reaccione. Más aún, los operadores ven cada vez más cerca el *default*, tenien-

DEFAULT PARCIAL DE LA DEUDA

Chaco no pudo pagar

Algunos financistas se acordaron de Itamar Franco, gobernador de Minas Gerais, que a fines de 1998 declaró la moratoria de la deuda de su estado, acelerando la crisis brasileña, que desembocó en la devaluación del real a mediados de enero del año siguiente. Pero otros apuntaron que Argentina está virtualmente en cesación de pagos y que otras provincias también incumplieron (Corrientes y Formosa) en este año. Por lo tanto, el *default* de su deuda dispuesto por Chaco no tendrá el “efecto Itamar Franco”.

El gobernador de la provincia, Angel Rozas, explicó que decidió postergar el pago de amortizaciones de dos bonos para poder abonar los salarios de los empleados públicos. Y pidió “paciencia” a los inversores para hacer frente a esas obligaciones.

Rozas fue el primer gobernador aliancista que adopta tal decisión en medio de una crisis de confianza en la política económica nacional.

Rozas sostuvo que los inversores “deben comprender que no puedo dejar de pagar salarios o de comprar medicamentos y seguir abonando el capital, aunque sea legíti-

mo hacerlo”. “Los que más tienen deben tener un poquito de paciencia”, dijo, el mandatario radical, que aspira a ser Presidente de la Nación y a conducir la UCR.

El gobernador aclaró, no obstante, que su gobierno resolvió “dejar de pagar el capital, no los intereses”, y responsabilizó a Cavallo, por la falta de fondos para hacer frente a esas obligaciones financieras. El viernes pasado, la administración provincial comunicó a la Bolsa de Comercio la postergación del pago de la amortización correspondiente a los bonos Chaqueños de Consolidación II en dólares, que vencían el próximo miércoles 31 de octubre. Las autoridades de la Bolsa suspendieron entonces la cotización de los dos bonos.

Chaco comunicó que no podemos afrontar los cuatro millones de pesos mensuales de amortización del capital de nuestros bonos, pero se comprometió a seguir pagando los intereses. El secretario de Financiamiento chaqueño anunció que se difería el pago de la amortización de los títulos, abonando sólo en la fecha prevista los servicios de rentar número III de la primera serie y número II de la segunda.

2000 PUNTOS. REACCION CONTRA CAVALLO

default muy cerca

Riesgo de 2003 puntos

Algunos con ánimo para hacer chistes decían ayer en la city que el riesgo país ya llegó a 2003 puntos, número que difícilmente el gobierno de Fernando de la Rúa pueda igualar. El índice que elabora el banco de inversión JP Morgan tocó los 1014 puntos y marcó un nuevo record. El viernes había cerrado en 1822. Con el resultado de ayer, Argentina volvió a encabezar el ranking de países más riesgosos en materia financiera. A la vez, el índice MerVal anotó una estruendosa caída del 8,7 por ciento, con 43 papeles en baja y 14 en alza. Pero con un volumen de negocios escaso: 10,7 millones. Otro dato que al Gobierno le preocupa sobremanera es el recalentamiento de las tasas. Los préstamos interbancarios a un día se pactaron a tasas de entre 20 y 25 por ciento. En tanto, los títulos públicos anotaron bajas del 7,6 por ciento en promedio. La crisis local impactó en la región, con caídas del 3,4 por ciento en la Bolsa de San Pablo y del 1,6 en la de México. Wall Street tampoco tuvo un buen día: el Dow Jones bajó 2,9 por ciento y el Nasdaq el 3,9.



Las acciones líderes se desplomaron 8,7 por ciento.

Argentina volvió a superar a Nigeria en la tabla de riesgo país.

do en cuenta que el FMI destinaría un paquete de 15 mil millones a México, en una suerte de cordón sanitario, ya instrumentado para Brasil, para aislarlo de una cesación de pagos de Argentina.

Por eso, cerca de Cavallo están convencidos de que la suerte de la economía irá de la mano de los acuerdos políticos. La cuestión política estuvo presente en las conversaciones con la misión del FMI que anoche volvió a Washington. Puntualmente, en torno del Presupuesto 2002 —que deberá mostrar un ajuste de 3370 mil-

liones—, afectando áreas sensibles como la educación y el gasto social. También alrededor de una eventual ley para garantizar la deuda con la recaudación.

En medio de la crisis, los cavallistas ya diseñan el próximo paso: volver a presionar a los gobernadores para firmar el acuerdo de ajuste con la Nación. Esta ha sido el arma elegida por el Gobierno para espantar a los especuladores. Lo que no quitó que muchos fondos especulativos, denominados "fondos buitres", hayan comprado bonos argentinos a la

espera de la declaración del default para ir a reclamar los pagos a la Corte estadounidense. Pero Cavallo se opone a la dolarización, quejándose de las misiones que realizó el asesor íntimo de Fernando de la Rúa, Fernando de Santibañes, en Estados Unidos en ese sentido. Como antecedente para los "talibanes" liberales que acompañan en esa cruzada de Santibañes, Roque Fernández y Pedro Pou, vale la experiencia de Ecuador. Ayer el riesgo de ese país andino —que dolarizó hace un par de años— llegó a los 1600 puntos.

Por Raúl Dellatorre

Uno de los principales banqueros locales, con aceitados contactos en el Gobierno, expresaba ayer su asombro por las manifestaciones públicas del ministro de Economía, Domingo Cavallo. "Está hablando de un canje de deuda del que ningún banco extranjero ni ningún fondo de inversión está enterado", señaló el financista en diálogo con *Página/12*. "¿Cómo esperaba que lo interpretara el mercado? La lectura que se hace afuera es que o está inventando algo que no tiene, o está preparando un canje compulsivo; en cualquier caso, no es una noticia muy tranquilizadora para un inversor".

Los demás elementos en danza tampoco ayudan a inspirar confianza entre los inversores, según las impresiones transmitidas por uno de los "market makers" de la plaza local.

—El gobierno de Estados Unidos fue el primero que alentó una reprogramación de la deuda. ¿Por qué la actual desconfianza?

—La designación de Jacob Frenkel (ex titular del Banco Central de Israel, consejero de Merrill Lynch) no es una buena señal, no representa al mercado americano; tampoco sirven los apoyos institucionales si no están acompañados de un compromiso de aportar fondos. Cavallo ya tendría que haberse sentado con los diez inversores más importantes para conversar el tema. ¿Qué sentido tiene decir "el Tesoro de Estados Unidos nos apoya" si eso no significa que esté poniendo plata? La impresión que transmiten en Economía cuando hablan del canje es que están desesperados y no tienen nada.

CONFESION DE LA BANCA

"Es un invento o es compulsivo"

—¿La renuncia de Julio Dreizzen (hasta ayer subsecretario de Financiamiento) está emparentada con este manejo del tema del canje de deuda?

—El se quiere ir prácticamente desde que se fue (José Luis) Machinea (ministro hasta los primeros días de marzo). Ya estuvo a punto de dejar el cargo, ya con Cavallo en Economía, cuando se lanzó el plan de Déficit Cero. Dreizzen no está de acuerdo con esta forma de plantear el canje de deuda, y no puede seguir en el cargo cuando se avanza sin habersele requerido siquiera la opinión. Aunque el momento político no parezca el más oportuno, los hechos objetivos vienen dados como para retirarse ahora.

—¿Estos ruidos también afectan el canje de deuda interna (con AFJP y bancos) de las provincias?

—Está todo muy mezclado, pero fundamentalmente porque Economía mantiene una postura de "atodo o nada". Hoy (por ayer) hubo una reunión de banqueros en la Secretaría de Finanzas para tratar de acordar una refinanciación de las deudas provinciales, pero terminó como en el juego del teléfono descompuesto: nadie entiende el mensaje del otro. Economía no varió su postura de refinanciar toda la deuda al 7 por ciento sin ningún tipo de compensación. Va a ser muy difícil llegar a un acuerdo. Todo está muy complicado.

—¿Cavallo puede seguir como ministro en este clima?

—Estamos frente a una persona que nunca va a renunciar y un Presidente que nunca echó a nadie. Esta situación corre riesgo de eternizarse con un deterioro persistente.

Página/12 presenta a

CHARLY GARCIA

Una colección de 5 cd's con sus canciones inolvidables

1 Yendo de la cama al living
Superhéroes
No bombardeen Buenos Aires
Vos también estabas verde
Yo no quiero volverme tan loco
Canción de dos por tres
Peluca telefónica
Inconsciente colectivo
Pubis angelical
Despertar de mambo
Chicas muertas
Monóculo fantástico

2 Nos siguen pegando abajo
No soy un extraño
Dos cero uno
Nuevos trapos
Bancate ese defecto
No me dejan salir
Los dinosaurios
Plateado sobre plateado
Ojos de video tape
Crimen, divina, productor
Transatlántico art déco
Terapia intensiva

3 Demoliendo hoteles
Promesas sobre el bidet
Raros peinados nuevos
Piano Bar
No te animás a despegar
No se va a llamar mi amor
Tuve tu amor
Rap del exilio
Cerca de la revolución
Total interferencia
Rezo por vos
Cuchillos

SERU GIRAN

4 La grasa de las capitales
Canción de Hollywood
Perro andaluz
Viernes 3 AM
Frecuencia modulada
San Francisco y el lobo
Peperina
Salir de la melancolía
Llorando en el espejo
Cinema verite
José Mercado
El fantasma de Canterville
Música del alma
Autos, jets, aviones y barcos
Parado en el medio de la vida
Voy a mil
Noche de perros
El mendigo en el andén

5 Canción de Alicia (en vivo)
Seminare
Seminare (en vivo)
Cuento tiempo más llevará
Cuento tiempo más llevará (en vivo)
En la vereda del sol (en vivo)
Encuentro con el diablo (en vivo)
Los sobrevivientes
Paranoia y soledad
Mientras miro las nuevas olas
No llores por mí, Argentina
Esperando nacer
Esperando nacer (en vivo)
Popolito
Eiti-Leda
Eiti-Leda (en vivo)
Desarma y sangra
A los jóvenes de ayer



Página/12

Con el primer cd
un estuche de regalo.
El próximo domingo
con el diario.
Compra opcional \$6

Atajo judicial para que Cavallo siga en el canje

Un fallo de la Cámara de Apelaciones sacó de la investigación al fiscal que había imputado por asociación ilícita al ministro en la causa por defraudación en el último megacanje de deuda.

Por Claudio Scaletta

Mientras Domingo Cavallo prepara un nuevo megacanje de deuda pública que pone en evidencia el fracaso de la ruinoso operación anterior, la Cámara Nacional de Apelaciones en lo Criminal y Correccional Federal sacó del medio de la investigación al fiscal que imputó a la cúpula de Economía y a los principales bancos de la city que participaron de la redituable operación. Según el artículo 294 del Código Procesal Penal, la "imputación" presupone la existencia de "motivo bastante para sospechar que una persona ha participado de la comisión de un delito". El bloque de diputados del ARI presentará un pedido de juicio político al ministro Cavallo por mal desempeño de sus funciones y comisión de delitos.

El núcleo de la operación de canje de deuda pública conocida como megacanje, implicó no sólo una distribución de comisiones poco transparente por más de 150 millones de dólares entre los bancos participantes, sino un simulacro de licitación que terminó, vía acuerdos de última hora, en un pago de sobretasas por al menos otros 150 millones sobre el ya cuestionado "precio de corte" sugerido por la Oficina Nacional de Crédito Público (ONCP). Los hechos dieron lugar a una causa por ilegalidad de la operación. La razón fue que la nueva deuda, al pasar de tasas de interés promedio del 7,5 por ciento anual a otra del 13,5 por ciento, no mejoró las condiciones de la anterior. Además habría existido un reparto de las comisiones entre los bancos no proporcional al aporte de papeles. El acuerdo privado entre bancos habría premiado el poder de lobby diferencial de los distintos participantes.

El 26 de junio pasado, el Juzgado Federal N°5, donde este año está de turno la fiscalía de Miguel Angel Osorio, se hizo cargo de la instrucción de la causa. Frente a la declinación de incompetencia del juez Jorge Ballesterio, titular del juzgado N°2 del fuero, se sumó también una causa iniciada el 14 de mayo en la que Marx y Cavallo fueron imputados por la anómala designación de bancos intermediarios en el canje. A poco de iniciar las actuaciones, la fiscalía sumó un informe de Página/12 en el que se ponía de manifiesto que la tasa de corte de los bonos rescatados no se determinó siguiendo parámetros técnicos, sino que existían indicios de "acuerdos" entre bancos y negociadores.

A partir de aquí las medidas tomadas por la fiscalía 10 fueron las siguientes:

- ◆ Tomar declaraciones a la totalidad del personal de la ONCP que participó en la operación. Según pudo saber este diario de fuentes que declararon en la causa, estos testimonios resultaron fundamentales para determinar las responsabilidades de la cúpula de Economía en acuerdos de precios de úl-

tima hora y en el simulacro de licitación. Según consta, por ejemplo, en el memorando el ONCP, luego del "cierre (de las ofertas) se recibieron solicitudes para modificarlas (...). Las posturas (ofertas) 1799, 1800, 1804 y el lote 24035244, perteneciente al Banco de Galicia, no habrían sido aceptados en caso de no haber lugar a las modificación ("propuestas por la autoridad") y en la postura 1813 perteneciente al Banco de Galicia igualmente hubiera sido aceptada pero por un monto menor, mientras que la orden 23725014, perteneciente a ING Barings, no habría sido aceptada de ninguna forma".

◆ Analizar la documentación sobre el canje último y anteriores pre-

parada por la ONCP (entre otros, EXPMECON EX 001-001552/2001), la que convalidó las testimoniales.

◆ Corroborar las llamadas telefónicas entrantes y salientes realizadas entre el 20 de mayo y el 6 de junio desde los teléfonos directos de los principales actores (tanto de Economía como de los Bancos), la que habría mostrado una alta interacción.

◆ Analizar un informe de la Comisión Nacional de Valores sobre las compras de títulos de más de 10 mil pesos efectivizadas durante el período previo al Megacanje.

Algunos de los bancos participantes habrían incrementado sensiblemente su participación.

◆ Solicitar a la Fuerza Aérea Argentina y a la Dirección Nacional de Migraciones que informen sobre todos los vuelos realizados al exterior los días previos al canje. El objetivo fue detectar si efectivamente Cavallo viajó a Estados Unidos en un Lear Jet propiedad de David Mulford. Hasta ahora se demostró la existencia del viaje, pero no la titularidad de la Sociedad Anónima que aparece como dueña de la aeronave.

Como resultado de estas investigaciones, el fiscal Osorio amplió la imputación a los presidentes de los bancos JP Morgan, Francés, Río, CSFB y a los integrantes de los mismos que participaron de las negociaciones: Luis Rivaya, Pablo León, Jorge Bledel, Carlos Villahoz, Andrea Camp, Andreas Keller, Marcelo Castro, Miguel Gutiérrez, Moctar Fall y Cheikh Kane, así como también a los funcionarios de Economía Julio Dreizzen (hasta ayer subsecretario de Financiamiento), Jorge Baldrich (secretario de Hacienda), Guillermo Mondino (jefe de asesores) y Federico Sturzenegger (secretario de Política Económica).

La respuesta de la Justicia no se hizo esperar. La notificación a los imputados se ordenó el 4 de octubre. El día 9 el juez Norberto Oyarbide, titular del juzgado 5, pidió la causa a la fiscalía 10 y, por razones de conexidad, se la envió a Ballesterio, quien se excusó y la devolvió. Sin embargo, Ballesterio también se excusó. La decisión final de la Cámara del fuero llegó rápido. El 22 de octubre su presidente, Eduardo Luraschi, determi-

ADVERTENCIA DE UN CAVALLISTA, HOY EN LEHMAN BROS.

Canje voluntario o "como deba ser"

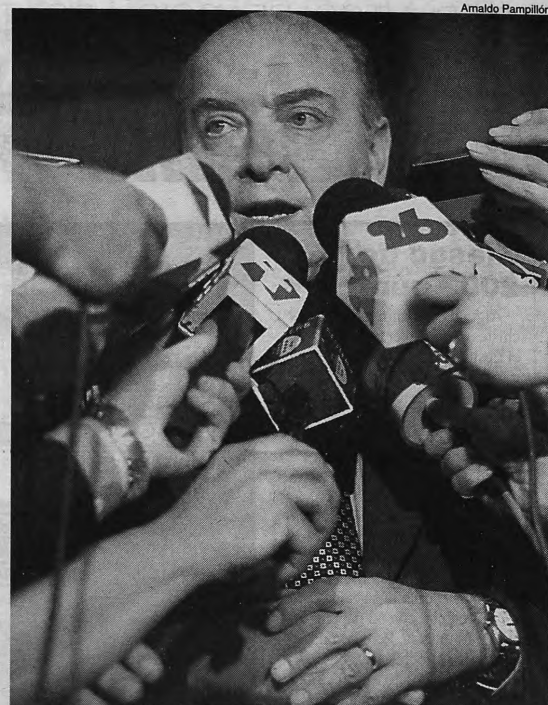
En el medio de la convulsión que ayer vivió Argentina, el ex vicedirector gerente y actual asesor del Fondo Monetario Internacional Stanley Fischer dio un fuerte respaldo a la convertibilidad. Según el ex funcionario, el régimen cambiario local no es el responsable de la grave situación que afecta a la economía del país. Joaquín Cottani, funcionario del equipo económico durante la primera gestión de Cavallo en Economía y hoy analista de Lehman Brothers, también salió en apoyo del ministro, convocando a los bancos a aceptar una reestructuración voluntaria de la deuda. "Si no, será lo que deba ser", advirtió.

Fischer defendió el tipo de cambio fijo en la Argentina durante un discurso en la Escuela de Economía de Londres, donde señaló a "la falta de disciplina fiscal" como el verdadero origen de los padecimientos locales. Durante esa misma exposición respaldó el 1 a 1 en la Argentina, aunque aclaró que "esto no significa que el sistema cambiario se mantenga".

Por su parte, Cottani comentó ayer que "lo que está planteando la Ar-

gentina es una reestructuración más profunda del problema de la deuda, que el Gobierno quiere que sea voluntaria; pero eso depende de la buena voluntad de los bancos en aceptarlas y de que los organismos multilaterales pongan las garantías que propusieron y nunca pusieron".

El ex funcionario, de acérrima relación con Domingo Cavallo, consideró que "lo que ha hecho el gobierno no inteligentemente es tirar la pelota para obligar a que jueguen los que estaban de espectadores cuando tienen que ser jugadores importantes de este partido". "El problema no es que Argentina tenga una deuda que es por naturaleza imposible de pagar. Es en las condiciones y en las circunstancias actuales, donde no hay créditos para emergentes y en particular para la Argentina, cuando los organismos internacionales tienen que actuar; fue lo que prometieron", recordó. Para el economista, "la forma en que el G-7 actúa con total displancia y con un grado de tacañería enorme respecto de los problemas del grueso del mundo, que son los países emergentes y subdesarrollados, es asombroso. Pero creo que ese enfoque está siendo



Domingo Cavallo, ministro de Economía, un poco menos atado. En la causa se le imputa haber pagado sobretasas y altas comisiones.

no que la causa correspondía ser tratada por Ballesterio. Osorio fue quitado del medio. El argumento jurídico fue el inciso 3 del artículo 42 del CPP, el que sostiene que frente a la existencia de "causas conexas por delitos de acción pública y jurisdicción nacional" el tribunal competente será el que ten-

ga la causa más antigua. Sin embargo, la decisión de la Cámara deja de lado el inciso 1, que precede en prioridad jurídica, el que señala que la causa corresponde "a aquel (tribunal) a quien corresponde el delito más grave". En este caso, la asociación ilícita investigada por Osorio.

DREIZZEN DEJO EL EQUIPO ECONOMICO

Alfil de Marx, afuera

Como un reflejo de las disputas entre el ministro Domingo Cavallo y su viceministro, Daniel Marx, ayer dejó su cargo el más inmediato colaborador de este último. Julio Dreizzen, hasta ayer subsecretario de Financiamiento, renunció precisamente en el momento en que Cavallo asegura que está próximo a concretar un

nuevo canje de títulos de deuda pública con acreedores del exterior, pero del que los principales bancos y fondos de inversión no tienen noticias. Dreizzen, a su vez, tampoco habría sido consultado sobre esta nueva herramienta.

Allegados a Marx tomaban ayer distancia del canje que Cavallo agita como bandera, al tiempo que su segundo tomaba la drástica decisión de abandonar el equipo económico. Su renuncia no podía ser ignorada por los mercados, después del arrebato del ministro de anunciar una operación que no tenía ni mínimamente conversada con los interesados, que tradicionalmente remiten a Marx o Dreizzen como sus contactos en el gobierno argentino.

Aunque oficialmente se informó que el subsecretario dejó su puesto por motivos personales y familiares, fuentes cercanas señalaron que, sumado al disgusto por el manejo del ministro del tema del canje, a Dreizzen no le cayó bien la contratación como asesor de Jacob Frenkel, de Merrill Lynch.

Dreizzen venía negociando, en las últimas semanas, el canje de los papeles de deudas provinciales con bancos y AFJP, en la búsqueda de una sustancial rebaja de tasas. Pero la operación se trabó por las exigencias de Cavallo que terminaron convirtiendo toda la negociación en un diálogo de sordos. Aunque el retiro de Dreizzen deja el trabajo a medio hacer, sus allegados señalan que tanto en lo inmediato como las perspectivas para el año que viene "le señalaban que vendrían tiempos peores; cada vez le iba a hacer más difícil salir". Según esas mismas fuentes, Julio Dreizzen no aceptará ofertas privadas y está decidido a dedicarse a pleno a la docencia.

INFORME QUE REVELA EL IMPACTO DE LA FUGA EN LOS BANCOS LIDERES

No se salvaron ni los extranjeros

La desconfianza de los ahorristas fue generalizada. La huida de casi 11 mil millones desde el inicio de la corrida castiga a todos.

Esta vez la crisis no hizo distinciones. Los bancos privados extranjeros sufrieron el impacto de la huida de los depósitos en una magnitud similar al de otras entidades. Entre marzo y agosto pasados, aquellos bancos perdieron casi el 12 por ciento de los fondos, un drenaje fortísimo que nunca antes les había tocado soportar. En la anterior gran crisis financiera, el Efecto Tequila, los privados extranjeros vieron de lejos la debacle general, e incluso salieron favorecidos con un aumento de las colocaciones. Pero una de las conclusiones de la última fuga de los ahorristas fue que todo el sistema bancario está en jaque, y como advierte la Fundación Capital en su último informe, es difícil que los depositantes recuperen la confianza en el corto plazo.

Entre la renuncia de José Luis Machinea como ministro de Economía y el último acuerdo con el FMI, se retiraron de los bancos algo más de 10 mil millones de dólares. Eso equivale al 13 por ciento de los depósitos. Durante el Tequila se habían ido 8000 millones, el 18 por ciento del total. La Fundación Capital señala que en abril y julio se insinuaron procesos de recuperación de las colocaciones, y lo mismo ocurrió hace unas semanas, tras la firma del programa con el Fondo. Pero en todos los casos, la

"evidente inestabilidad en la confianza de los depositantes" terminó por frustrar las esperanzas de los banqueros. El último dato que aportó el Banco Central es que el jueves pasado hubo un fuerte retiro de 293 millones, lo que puede estar anticipando el reinicio de la corrida.

El mayor temor de los ahorristas parece ser que el Gobierno devalúe o declare la cesación de pagos. "La ocurrencia de cualquiera de estos episodios traumáticos aumentaría enormemente el riesgo de una expropiación de los fondos, ya sea vía congelamiento o desagio", alerta el

Retiro: El último dato del Banco Central es que el jueves pasado hubo un fuerte retiro de 293 millones, lo que anticiparía el reinicio de la corrida.

informe. Frente a esas situaciones, no importaría la solvencia de la entidad en que cada uno tenga su plazo fijo, sino que todos se verían afectados por una medida oficial.

Por eso es que, en líneas generales, la última fuga de depósitos alcanzó al sistema financiero en su conjunto. De todos modos, los bancos privados nacionales fueron los más perjudicados, con una pérdida



El informe de la Fundación Capital señala que de febrero a agosto se perdió el 13% de depósitos.

"El mayor temor de los ahorristas parece ser que el Gobierno devalúe o declare la cesación de pagos."

de depósitos del 16,1 por ciento. En el resto de las entidades la sangría osciló entre el 11 y el 13 por ciento, con la llamativa excepción de los bancos públicos provinciales, que resignaron "sólo" el 9,2 por ciento de los depósitos. En el Tequila, los bancos extranjeros registraron una suba de depósitos del 1,4 por ciento, mientras que los cooperativos, las financieras y los bancos privados nacionales soportaron fugas de entre el 38 y el 21 por ciento (ver cuadro aparte).

Más allá de la situación general, la Fundación Capital hizo un ranking con los bancos más perjudicados por la huida de depósitos. Lo encabezan el Banco de La Pampa, con el 20,7 por ciento, y el Lloyds, con el 19,4. En el otro extremo, el Scotiabank Quilmes registró un sorprendente aumento de depósitos del 8,1 por ciento.

Para el Gobierno, que los ahorristas desconfían en el sistema financiero tiene un impacto adicional: la contracción del crédito. Domingo Cavallo y todo el Ejecutivo repiten que la reactivación sólo será posible cuando bajen las tasas de interés y las empresas accedan a financiamiento. Pero lo que está ocurriendo es exactamente lo contrario: los bancos adoptaron una política muy prudente en materia de préstamos al sector privado. Estos se contrajeron el 11 por ciento durante los primeros diez meses de este año, contra un achicamiento del 5 por ciento el

año pasado, y 1 por ciento en 1999.

Ese comportamiento también obedece a un aumento de la mora, que llegó al 17,2 por ciento. El nivel actual sólo es comparable a los guarismos que se dieron hacia el final del Tequila. Los bancos tienen dificultades para cobrar los préstamos otorgados y ven crecer la amenaza del default. Hasta ahora, su alta exposición en bonos públicos na-

cionales y provinciales fue un negocio sumamente rentable. Entre 1998 y 2000, los bancos redujeron la asistencia crediticia al sector privado, pero aumentaron los préstamos al sector público, ya fuera de manera directa o mediante la compra de bonos. Con eso, la rentabilidad promedio del sistema se mantuvo estable en ese período en torno al 4 por ciento anual.

CARDOSO, A FAVOR DEL MERCOSUR

La miopía de Mingo

Fernando Henrique Cardoso criticó las recientes declaraciones de Domingo Cavallo sobre la constante depreciación del real y aseguró que ambos países deben superar las dificultades juntos. "En este momento, creo que es una miopía no percibir que debemos estar juntos para pasar por circunstancias como las que estamos viviendo, difíciles, sobre todo en Argentina. Tengo confianza en que vamos a lograrlo", manifestó el presidente de Brasil.

Cardoso reiteró que Argentina merece toda la solidaridad brasileña ya que su delicada situación financiera no es un caso particular. "Es un problema de todo el mundo que aparece con más fuerza ahora en Argentina, después en Turquía, después en Rusia, aunque espero que no llegue a Brasil", explicó.

En ese marco de distensión diplomática, luego del exabrupto de Cavallo, Argentina y Brasil iniciaron ayer en Bruselas una nueva etapa de su conflictivo matrimonio, con una acción conjunta en el ámbito del Mercosur en la que le reclamaron a la Unión Europea que elimine los subsidios a la producción agrícola y las trabas al comercio.

El embajador para el Mercosur de Brasil, José Bofafogo Gonçalves, el representante de Comercio Exterior, Alfredo Chiaradía y el subsecretario de Integración Económica, Norberto Ianelli, retomaron los contactos a fin de fijar una fecha para

seguir con la discusión por las salvaguardias. En tanto, en la capital de Bélgica, los funcionarios de ambos países, junto con los de Uruguay y Paraguay, hicieron la presentación formal de una propuesta de libre comercio a la Unión Europea, en respuesta a un ofrecimiento recibido por el Mercosur en julio pasado en Montevideo. La propuesta del Mercosur se hizo en el marco de la VI Reunión del Comité de Negociaciones Birregionales. De acuerdo con un comunicado oficial el bloque considera "parcial y limitado" al ofrecimiento que formalizó la UE en julio porque no se prevé la eliminación de restricciones no arancelarias al ingreso de productos de la región a ese mercado. "Se entiende que la UE no ha ofrecido liberalizar lo sustancial del comercio (90 por ciento), ya que muchos productos ofrecidos ya tienen arancel cero y para otros no se aclara en qué condiciones ingresarán al mercado europeo", señala la nota.

La oferta del bloque impone como condición para que se inicie la negociación, que la UE "adopte un conjunto de medidas para eliminar las distorsiones y las trabas al comercio recíproco, tales como subsidios a las exportaciones, las ayudas internas, los precios de entrada, los picos arancelarios, y las restricciones que se generen por uso indebido de normas técnicas y de las medidas sanitarias y fitosanitarias".

Ranking de la fuga

-variación de depósitos, agosto 01/febrero 01-

-en %-

1. De la Pampa	-20,7
2. Lloyds	-19,4
3. Bansud	-18,1
4. Río	-16,2
5. Citibank	-16,0
6. BBVA Francés	-15,0
7. Galicia	-14,6
8. Nación	-13,9
9. BankBoston	-13,2
10. Credicop	-13,1
11. Societé Générale	-12,3
12. BNL	-11,8
13. Provincia de Córdoba	-11,6
14. Bisel	-10,3
15. Sudameris	-10,1
16. Ciudad de Buenos Aires	-8,1
17. Provincia de Buenos Aires	-7,6
18. Nvo. Bco. de Santa Fe	-6,3
19. HSBC	-2,6
20. Scotiabank Quilmes	+8,1

Fuente: Fundación Capital, en base a BCRA.

Crisis actual vs. Tequila: impacto por Grupo de Bancos

	Crisis Actual			Crisis Tequila		
	Variación Absoluta	Variación % de los Depósitos Ago-01/Feb-01	Participación de cada grupo	Variación Absoluta	Variación % de los Depósitos Dic-94/Abr-95	Participación de cada grupo
Privados Nacionales	-2.300,8	-16,11	15,6%	-3.414,8	-21,31	31,0%
Entidades extranjeras	-5.033,5	-11,89	48,5%	111,1	1,41	19,6%
Públicos nacionales	-1.828,4	-13,88	14,8%	-216,4	-3,20	16,1%
Públicos provinciales	-1.439,9	-9,22	18,5%	-937,2	-8,38	25,2%
Cooperativos	-242,3	-12,38	2,2%	-1.850,8	-38,36	7,3%
Entidades no bancarias	-42,4	-11,69	0,4%	-224,4	-38,31	0,9%
Total sistema	-10.887,1	-12,41	100,0%	-6.532,4	-13,83	100,0%

Fuente: Fundación Capital, en base a BCRA.

Por Fernando Cibeira



Patricia Bullrich se abraza tras prestar juramento con el ministro de Economía, Domingo Cavallo. Habrá que ver cómo siguen sus relaciones cuando "la Piba" necesite fondos para su Agencia.

La flamante responsable de la Agencia dice que su política social será la más revolucionaria desde la época de Perón. Pero enfrenta problemas: hay internas en el Gabinete, la unificación de los planes no es nada sencilla y el padrón único de beneficiarios no existe.

Todos los escollos que dificultan que Bullrich quede pareja con Perón

Por Laura Vales

Patricia Bullrich no perdió el tiempo en promesas chicas: "Voy a ejecutar la política social más revolucionaria que haya tenido la Argentina desde Perón", anticipó ayer, en el día de su asunción como ministra de Seguridad Social. Pero por el clima que siguió a su debut, haría bien en empezar a prenderle velas a Santa Evita: los programas sociales están repartidos por todos los ministerios; los ministros ya empezaron a plantear que ni locos van a soltarlos; el padrón único de beneficiarios no existe y por ahora no está claro cómo conseguir que los fondos alcancen para todos los que se propone asistir.

La propuesta de Bullrich, expresada en sus términos más atractivos, puede resumirse en tres puntos básicos: unificar los programas sociales dispersos, terminar con el clientelismo y repartir los recursos con justicia (usando un criterio de asignación universal) entre las familias más castigadas por el modelo económico.

¿Quién podría oponerse a cualquiera de estos puntos? A continuación, se detallan las principales objeciones que funcionarios del Gobierno formularon ayer a **Página/12**. Cada una refleja, a su manera, la fuerte pulseada que ya se desató en torno del manejo de los planes sociales:

♦ **Unificar programas.** "La dificultad para concentrar los progra-

mas en una sola mano responde a que falta una decisión del presidente", explicó un técnico de Desarrollo Social. "Todos los ministerios tienen sus planes de asistencia; los hay en Interior, en Trabajo, hasta en la Jefatura de Gabinete. El único que puede modificar esta situación es De la Rúa, ordenando a sus ministros que traspasen estos fondos a un solo lugar. El lo sabe y hasta ahora no avanzó sobre el tema; habrá que ver si esta vez lo hace".

El segundo problema es la pelea por las funciones que mantendrá cada área. El paquete que reclamaba originalmente Patricia Bullrich implicaba manejar la Anses, el mini-

Detalle: Hay partidas de dinero que no pueden reasignarse, porque corresponden a programas con financiamiento internacional con asignación específica.

terio de Desarrollo Social y la Secretaría de Promoción de Empleo. De esta manera esperaba unificar las asignaciones familiares con los planes Trabajar y los programas sociales, conformando un presupuesto muy fuerte. Pero sólo consiguió el control de la Anses.

El nuevo ministro de Desarrollo Social, Daniel Sartor, ya hizo saber que no piensa convertirse en un ordenanza de la Agencia Social. "No hay traspaso de ningún programa"

al área de Bullrich, anticipó ayer uno de sus colaboradores. "Como dijo el presidente, se va a trabajar en conjunto en todo lo atinente al ingreso social; nadie está pensando en resignar funciones".

Desde el Ministerio de Trabajo hubo señales idénticas: "los planes de empleo van a permanecer en mi competencia", dijo el ministro José Dumón a **Página/12** (ver página 9). La secretaria de empleo que encabeza Enrique Martínez, encargada de administrarlos, quedó bajo su órbita.

♦ **Poner los fondos en una sola bolsa.** "Aunque quisiéramos hacerlo, hay partidas de dinero que no pueden reasignarse, porque corresponden a programas con financiamiento internacional con asignación específica", apuntaban ayer en el ministerio de Dumón. "Pongamos como ejemplo los planes Trabajar. Se pagan con créditos de Banco Mundial; son entre 60 y 80 millones de pesos por año que se otorgan específicamente para ese proyecto, es decir que su uso no puede cambiarse así porque sí. Para hacerlo habría que renegociar con el banco. Lo mismo se aplica a otros programas".

El paquete total de planes de empleo, entre lo que reparten la Nación y las provincias, dicen los técnicos, consiste en cerca de 400 millones de pesos por año.

♦ **El padrón.** Hasta ahora, a pesar de los repetidos anuncios, nunca se armó un padrón único de beneficiarios que permita controlar que no exista superposición de beneficios. "En este caso hay un problema de arrastre, yes que los gobernadores se niegan a entregar a la Nación sus padrones", se quejó un legislador del radicalismo.

En el Gobierno apuestan a armar un listado utilizando la estructura del Anses, trabajando a partir de la demanda, es decir del propio interés de la gente por inscribirse para recibir asistencia del Estado. Un criterio más o menos factible en centros urbanos y muy complejo fuera de ellos. Aún en este caso, sin la cooperación de las provincias será complicado detectar cuándo una persona recibe más de una prestación.

Con este panorama, todo indica que la ministra podrá avanzar en principio en la redistribución de las

asignaciones familiares. Bullrich ya anunció que su idea es que todas las familias con ingresos menores a mil pesos por mes reciban 30 pesos por hijo. Para hacerlo, necesita repartir de manera distinta el dinero que el Anses ya destina a las asignaciones familiares. "La estimación es que 500 mil familias dejarán de percibirlos, y ese ahorro se distribuirá entre 3 millones de beneficiarios nuevos", apuntó ayer un hombre del Gobierno. El mecanismo implica reasignar fondos entre las familias más pobres del país y no genera grandes dudas; el interrogante está puesto, en cambio, en toda la asistencia ubicada por encima de esos 30 pesos por hijo.

"Estas reformas y designaciones apuntan a la acción social del Gobierno", así trató de explicar el presidente Fernando de la Rúa los nombramientos de los tres nuevos ministros que juraron ayer. Con Hernán Lombardi en Turismo, Cultura y Deportes; José Dumón en Trabajo y Patricia Bullrich en Seguridad Social consiguieron llenar de entusiastas amigos y colaboradores el Salón Blanco de la Casa Rosada, pero no pudieron despejar la sensación de despolijidad de toda la movida. Los ministros no sabían bien qué funciones tendrá cada cartera y, en algún caso, ni siquiera conocían el domicilio de su nueva oficina. Para más, en Gobierno dicen que esto no termina acá y que habrá más modificaciones que todavía se discuten en Jefatura de Gabinete. Cuando todo finalice, se supone, el Presidente habrá dado su respuesta a la derrota electoral con un gabinete "homogéneo" en el que los ministros no discutirán entre ellos.

El Presidente dijo tener "confianza" en que con el nuevo esquema de gabinete el Gobierno va a "mejorar la atención de las necesidades sociales, que son urgencias impostergables". En realidad, el perfil de las designaciones más "social" queda reducido a la Agencia que promete manejar Bullrich desde comienzos del año que viene. Dumón sólo seguirá manejando los planes Trabajar en la medida que consiga retenerlos de la absorción que imagina Bullrich. En tanto que Lombardi, más que social, imaginó para su nueva y heterogénea cartera una justificación de tipo reactivador. "El turismo y la cultura son herramientas productivas alternativas", sostuvo.

LA HUELGA DE 100 MINEROS EN

Paro 800 metros

Cien personas encerradas en una mina de carbón, a 800 metros de profundidad y a 6 kilómetros de la entrada. No es el argumento de una película de cine catástrofe. Es la medida de protesta que realizan desde el 11 de este mes los mineros de Río Turbio, en Santa Cruz, en reclamo de la incorporación al convenio colectivo de 250 trabajadores, y por la mejora de sus condiciones laborales. "Nuestros compañeros cortaron toda comunicación con el exterior. Todo se pone cada vez más denso", dijo Héctor Wanzo, secretario ge-

neral de ATE-Río Turbio.

La mina tiene más de 70 kilómetros de galerías; en una de ellas, muy lejos de la boca de entrada, se encuentran los trabajadores, sólo iluminados por las luces que llevan en sus cascos. Por cuestiones de seguridad, no pueden usar faroles. Así sobreviven desde principios de mes la protesta, en medio de las galerías sostenidas por una suerte de arcos. "Están en medio de la oscuridad absoluta, más allá de las luces de los cascos", dice Wanzo. Y explica que "la comida se la hacen llegar los familiares, sobre todo sus mujeres, con lo que

Testimonio del desguace

Las minas de Río Turbio dependieron de Yacimientos Carboníferos Fiscales (YCF), una de las empresas que administraba el Estado hasta el primer gobierno menemista. Precisamente en 1994 el complejo de Río Turbio fue concesionado al empresario Sergio Taselli, asociado a la Federación de Trabajadores de Luz y Fuerza. La mina recibe desde entonces dos subsidios; uno de 22 millones de pesos anuales, para garantizar el pago de sueldos, y otro de 28 millones, para compensar la venta al precio de costo del carbón a las industrias de San Nicolás.

Sin embargo, la producción de carbón hoy es menor a la de 1964, cuando la mina era manejada por el Estado. Desinversión y retrocesos voluntarios explican la caída de la productividad. En tanto, los habitantes de Río Turbio recuerdan cuando Carlos Menem pasó en la campaña electoral de 1989. Allí habló de la "revolución productiva" que iba a producir su gestión. Por lo pronto, hoy a las 19, representantes de los mineros darán una conferencia de prensa, en el Salón Montevideo de la Legislatura.

"Agarrátela con Sartor"

"Agarrátela con Sartor, metete con Sartor", le gritaron al periodista Carlos Torrenge, secretario de redacción del diario *Río Negro*, los ocupantes de un Peugeot en el centro de General Roca. Poco antes habían embestido contra su camioneta. Las alusiones al ministro de Desarrollo Social, Daniel Sartor, hicieron que el diario realizara la denuncia judicial. Una persona, de nombre Luciano Ricardo Proscopo, se encontraba demorada ayer por este hecho. La semana pasada Torrenge había escrito una columna en la que cuestionaba al flamante funcionario nacional oriundo de Río Negro. Además, el periódico hace tiempo viene denunciando las irregularidades de las que se acusó a Sartor cuando era empleado del banco de la provincia y durante su gestión en el Ministerio de Acción Social de Río Negro. Hace seis meses hubo un intento —aún no esclarecido— de quema del depósito del papel de la publicación y hace unos años fue incendiado el auto de un periodista de la redacción. Las publicaciones sobre hechos de corrupción y clientelismo político le valieron al diario de Río Negro el enfrentamiento de los gobernadores Horacio Massaccesi y Pablo Verani.

NUEVOS FUNCIONARIOS, PERO SIGUEN LAS INTERNAS Y FALTAN DESIGNACIONES

ministerios y millares de enigmas

Dumón, Lombardi y Bullrich asumieron y festejaron. Sigue sin saberse qué funciones tendrá cada uno. Y, en algunos casos, dónde tendrán sus oficinas. Se prolongan las dudas sobre la continuidad de Lombardo y Mestre. Ya pasaron 16 días de las elecciones.

La jura de ministros es uno de los actos distintivos de este Gobierno. En dos años ha habido montones, con pocas diferencias entre una y otra porregla es una ceremonia muy breve—, por ahí un poco más de trajes en alguna, algo más de alegría partidaria en otras. La de ayer estuvo entre las bullangueras, sobre todo gracias a Lombardi que llevó hinchada propia, un escaloncito por debajo en los aplausos quedaron Bullrich y Dumón.

Lo curioso a esta altura es que tanto entusiasmo y saludos de los amigos se diluya tan pronto. A veces, en cuestión de días. Un ejemplo cercano es el del casi flamante ministro de

Desarrollo Social, Daniel Sartor, quien juró el miércoles pasado en una cartera que ayer se daba a entender que tenía los días contados. “Converger”, era el eufemismo que repetía Bullrich para explicar qué sucedería con el ministerio de Sartor una vez que se creara la Agencia Social, que estará bajo el mando de la ministra. Luego de la “convergencia”, a Sartor le quedarían funciones casi residuales, con lo que eran varios en el acto de ayer que se preguntaban las razones de la apurada designación de la semana pasada que ahora quedó envuelta en un gran interrogante.

No fue la única ida y venida de De la Rúa en los últimos días. Para empezar, luego de las elecciones se estableció que lo primero que haría el Gobierno sería acordar con los gobernadores, luego anunciar las medidas y que el cambio de gabinete quedaría como corolario del proceso posselectoral. Los contratiempos que encontró en el camino llevaron al Presidente a actuar exactamente al revés, con el agregado que los cambios de gabinete —al parecer— todavía no terminaron.

El vocero Juan Pablo Baylac prometió más modificaciones, ahora en Salud, Educación y Justicia. Salud es el más misterioso: hay quienes llegan a decir que dejaría de existir o que también podría unificarse. En cuanto a la fusión entre Educación y Justicia Andrés Delich decía ayer no tener información alguna. Otro de los cambios cantados, el de Rafael Pascual en reemplazo de Ramón Mestre en el Ministerio del Interior, quedaría para diciembre, cuando el presidente de la Cámara de Diputados finaliza su mandato.

La arquitectura final del gabinete la sigue planeando Chrystian Colombo junto a Marcos Makón, aunque con el desastre en los mercados,

anoche, en Olivos, las urgencias pasaban por otro lado. Para colmo, se comenta que Makón está pensando en renunciar.

El nuevo organigrama tiene dificultades aún en el plano edilicio. Bullrich creía que su nuevo despacho estaría en el lugar que ocupaba la antigua secretaría PyMes o en el edificio de la Jefatura de Gabinete. Lombardi, se suponía, continuaría en el mismo lugar que hasta ahora. Para agregar las dos nuevas carteras, De la Rúa se valió de un decreto de octubre que le permitió modificar la Ley de Ministerios, que estableció un tope de diez. Ayer, los ministerios quedaron en doce, mañana no se sabe.

Los nuevos ministros se quedaron saludando hasta que apagaron las luces y salieron del caluroso salón, cuando ya no quedaba casi nadie. Lombardi y Bullrich se abrazaron y se dijeron cosas al oído. Los dos están enrolados en el grupo sushi de amigos de Antonio de la Rúa, que también conservó para Darío Lopér-fido la secretaría de Cultura. Dumón, más alejado, recibió cariños de viejos correligionarios. También una carta de felicitaciones de Raúl Alfonsín en la que auguraba mucho trabajo en su nuevo cargo. Trabajar “a lo vasco”, bromeó el ex presidente, quien nombró a Dumón ministro de Educación en las postrimerías de su gobierno, poco antes de entregar anticipadamente el poder.



Los recién asumidos se funden en un abrazo y campean por doquier las sonrisas.

RIO TURBIO LLEVA DIECINUEVE DIAS

debajo de la tierra

juntan ellas y con lo que les dan los habitantes de la cuenca”. Con este método, logran acercarle arroz o algún pedazo de carne a los mineros.

Para ellos la vida no sólo es difícil por el trabajo en sí; cobran en promedio 700 pesos por mes, pero la comida sale mucho más cara que en la Capital Federal. Por ejemplo, el kilo de carne sale 7 pesos. Claro que pueden optar por carne enfriada, más barata pero muchas veces con un extraño color azul que hace que la dejen de lado.

Los mineros, entre los que hay muchos catamarqueños, riojanos y jujeños, se mantienen en las galerías subterráneas, esquivando los lugares con el aire viciado por el gas que desprende el carbón. “Cuando por el polvo o por las gases el aire es irrespirable, se trasladan a otra galería. Y también lo hacen cuando baja la temperatura”, revela Wanzo. “Lo más grave empresa retiró al personal de seguridad de la mina, que es la que controla el nivel de gas”, agrega.

La mina también lleva la sombra de la muerte en sus entrañas; el mayor peligro es el de un derrumbe, pero también están las emanaciones de gases y la manipulación de explosivos. Y accidentes como el que le costó la vida en 1996 a Oscar Reinoso. “Formaba parte de un grupo de muchachos nuevos, y para hacerles ga-

nar tiempo, la empresa los hizo trasladar en una cinta transportadora, sin ninguna indicación”, rememora Wanzo. “Al llegar al final de la cinta, el compañero no supo qué hacer, y terminó cayéndose hacia donde estaba el rodillo gigantesco que hace girar a la cinta”. Esa horrible muerte todavía está impune.

El reclamo central de los trabajadores es que se incorporen al convenio colectivo a los mineros que cobran un básico de 300 pesos, pero que si trabajan a destajo, llegan a los 600. “Como les pagan una miseria, tienen que trabajar muchísimo para alcanzar un sueldo más o menos. Eso, dentro de una mina, es un riesgo enorme”, explica Wanzo. La mayoría de los huelguistas pertenecen a esta franja de trabajadores.

La otra demanda es la de mayores medidas de higiene y de seguridad. “El concesionario recibió más de 300 millones de pesos en subsidios, y no los reinvertió en la mina, ni mejoró las condiciones laborales. Como el contrato vence en el 2004, está esperando a que llegue esa fecha e irse, sin reinvertir nada”, denuncia Wanzo.

Río Turbio: extremo sudeste de Santa Cruz y a escasos 30 kilómetros de Chile. Cien mineros, en medio de la oscuridad, buscan aunque más no sea algo de luz.

Informe: Alejandro Cánepa.



www.swissmedical.com.ar

Servicio de Guardia las 24 hs. En todo el Planeta

También atendemos en la Autopista Informática. Para que sepa todo sobre nosotros.

Para que conozca la multiplicidad de servicios, instalaciones, planes, alternativas y profesionales de primer nivel, que conforman el complejo de protección y asistencia médica más importante de nuestro país.

Swiss Medical Group en Internet: la mejor medicina ya está al alcance de todo el mundo.

SWISS MEDICAL
G R O U P

OPINIÓN

Por James Neilson

El poder de lo negativo

Según la lógica foránea, Fernando de la Rúa, Domingo Cavallo y el "modelo" que encarnan están por ser depositados en el basural de la historia. Puesto que virtualmente nadie, ni siquiera los contadores del FMI, soñaría con respaldarlos, tendrán que caer. ¿Correcto? En absoluto. Ocurre que la lógica criolla es distinta de las variantes rígidas y ortodoxas que se emplean en otras partes. Por haberse transformado la Argentina en un país de opositores en guerra contra la falta de crédito, la idea de que sea factible un gobierno de "unidad nacional" que logre conservar el apoyo de la mayoría luego de haber anunciado las primeras medidas es de por sí absurda. Fuera derechista o izquierdista, moderado o vesánico, cristiano o musulmán, un nuevo gobierno pronto se vería obligado a luchar contra el noventa por ciento o más de la población porque no le sería posible apaciguar a más que una pequeña fracción de quienes reclamarían que honrara todos los compromisos solemnes que fueron firmados en tiempos en que aún se creía que pase lo que pasare siempre habría plata para ir tirando algunos meses más.

Con escasas excepciones, los políticos más connotados entienden muy bien que lo peor que podría sucederles sería que De la Rúa tomara en serio sus ruegos y renunciara o que, después de consultar con un panel de sabios de la talla de Raúl Alfonsín, Eduardo Duhalde, Hugo Moyano más alguno que otro obispo, emprendiera la construcción de un novedoso "modelo" presuntamente consensuado. Entonces, todos salvo los irremediablemente pegados a la criatura proclamarían que ellos no tuvieron nada que ver con ella, que una vez más De la Rúa se ha vendido a los mercados o a una camarilla de fanáticos antiargentinos o a lo que fuera. Reaccionarían así porque a esta altura lo que quieren todos salvo los ladrones es que "la gente" se dé cuenta de que no hay nadie en este mundo que se sienta más apenado por el estado del país, aspiración que ya no rinde tantos dividendos como antes, pero que se resisten a abandonar porque en tal caso tendrían que pensar en qué hacer. Hasta que finalmente decidan, les es necesario que algunos desafortunados sean considerados los grandes culpables de casi todo. Puesto que mientras siga esta fase al parecer terminal de "la crisis", no hay nadie lo bastante megalómano como para ofrecerse a reemplazar a De la Rúa o a Cavallo, el dúo seguirá disfrutando de una base de sustentación que quizás sea negativa pero que, como aquellos colchones electromagnéticos sobre los cuales ruedan ciertos trenes ultrarápidos, les permitirá continuar flotando hasta que el país llegue a la próxima estación.

Lombardi encontró la manera de unir Cultura, Turismo y Deportes

Por Romina Calderaro

¿Quién sabe si alguna vez lo habrán besado tanto en tan poco tiempo. Saludó uno a uno a los amigos, funcionarios, familiares y perfectos desconocidos que ayer a la tarde hicieron cola para felicitarlo por el ascenso en el día de su jura. Ni el calor, ni el amontonamiento, ni las avalanchas momentáneas le hicieron perder la sonrisa. "Es que está chocho", resumió ayer una colaboradora de Hernán Lombardi, flamante ministro de Cultura, Turismo y Deportes. Para referirse a la fusión de ministerios, Lombardi eligió una palabra que repite hasta el cansancio: sinergia. A la hora de aplicar el concepto, explicó que "a partir de ahora, hay una fuerte posibilidad de liberar energías creativas. Todo fenómeno turístico es esencialmente cultural. Además, el deporte ayuda a través de sus eventos a promocionar la Argentina en el mundo con los deportistas que van al exterior".

El Presidente habló de crear un ministerio de Turismo cuando recién había ganado las elecciones. Pero —se sabe— el hombre se toma su tiempo para tomar decisiones y recién ayer a las seis menos veinte de la tarde, a casi dos años de asumir, le tomó juramento a Lombardi, un funcionario cuya gestión De la Rúa siempre elogió. Lombardi es, además de ex pareja de la actriz-conductora Soledad Silveyra, un radical que empezó a militar en la juventud del partido a fines de la última dictadura militar.

En 1989 renunció a la militancia por la sanción de las leyes de Punto Final y Obediencia Debida.

Calidad: "No hay que plantear un gabinete que piense unánimemente como el Presidente; lo que se buscó es la calidad de la gestión".

Se dedicó entonces a lo que estudió: ingeniería. Y volvió a la política con Fernando de la Rúa, de quien dice: "Me parece un buen tipo y lo quiero". Es además, para el mundillo político y periodístico, un "sushi", epíteto que un diccionario de argentinismos definiría como "clase de funciona-

La creación de este ministerio, anunciado por el Presidente poco después de asumir, "es parte de la respuesta del Gobierno al resultado de las elecciones", señaló el nuevo ministro.



Ministro Hernán Lombardi, el turismo como una industria alternativa.

"Con el crecimiento del turismo interno del año pasado, se crearon 30 mil puestos de trabajo."

rio del gobierno del presidente Fernando de la Rúa que mantenía una buena relación con su hijo mayor, Antonio".

El Salón Blanco, como suele ocurrir en todas las juras, albergaba más gente de la recomendable. Allí estuvieron los padres de Lombardi, su hermana y su esposa, la médica Vivian Sanz. ¿Sus hijos? preguntó este diario a una de sus asistentes. "Hijos todavía no tiene", fue la respuesta. Después de los saludos de rigor, el flamante ministro le dedicó un buen rato a responder las preguntas de los periodistas. Dijo, en primer lugar, que la creación del ministerio de Seguridad Social que encabezará Bullrich, y el de Turismo, a su cargo, son la respuesta del gobierno a la derrota electoral del 14 de octubre, una especie de lectura del mensaje de las urnas.

Pero si hay algo que las elecciones dejaron claro es que la gente está disconforme con el actual rumbo económico. Consultado sobre ese tema, Lombardi dijo a *Página/12* que "hay expectativas, se está hablando del anuncio de medidas económicas muy fuertes. Pe-

Después de que hable Cavallo

Lo que iba a ser en el Comité Nacional de la UCR no será, o será más adelante cuando el ministro de Economía, Domingo Cavallo, dé a conocer las nuevas medidas económicas. Al menos es lo que decidió ayer el presidente del radicalismo, Raúl Alfonsín, quien resolvió suspender las deliberaciones de las máximas autoridades partidarias de todo el país hasta tanto se conozcan los anuncios oficiales.

La reunión estaba convocada para hoy las 15 en la sede de Alsina y Entre Ríos, pero fue suspendida hasta nuevo aviso "en vistas de que aún no se han producido informaciones sustanciales de las medidas que adoptará el gobierno nacional y constituirán el eje principal del temario", según indicó el texto que anunciaba la postergación del encuentro.

Todo indica que la posibilidad deslizada por el gobierno de reestructurar la deuda externa y las iniciativas sociales que aparecen destinadas a los desocupados, fueron la llave que modificaron la decisión del ex presidente. De todas formas, según adelantó el titular de la UCR bonaerense, la decisión de acercarse o alejarse del gobierno dependerá exclusivamente del tenor que implementará el presidente Fernando de la Rúa.

ro en este área también se define el rumbo económico: el turismo es una industria alternativa, la cultura lo es, el deporte lo es. Queremos ser competitivos y tenemos que hacer proyectos a largo plazo. Por ejemplo, con el crecimiento del turismo interno del año pasado se crearon 30 mil puestos de trabajo". Dijo también que la cultura, el deporte, y el turismo "tienen una raíz común, en la esencia de todo viaje, el motivo último es el conocimiento de cómo se desarrolla la vida del hombre en otro lugar del planeta. Ese motivo es esencialmente cultural. El motivo cultural es lo que le permitió al mundo que no haya solamente turismo, sol y playa".

El ascenso de Bullrich y Lombardi fue un paso más el armado del gabinete homogéneo que quiere el Presidente. "¿No le parece peligroso que con esta idea de tener un gabinete homogéneo el Presidente se rodee de incondicionales?" preguntó *Página/12*. "No hay que plantear un gabinete que piense unánimemente como el Presidente, lo que se buscó es la calidad de la gestión", respondió.

Hernán Lombardi está entusiasmado. Alguien dijo alguna vez que contra el optimismo no hay vacuna, y ahí está él para ponerle el cuerpo al refrán en el momento de mayor debilidad política del gobierno de Fernando de la Rúa. "Al gobierno, evidentemente, no le fue bien en las elecciones. Pero tampoco le fue bien a ninguna de las propuestas alternativas. Por eso, redoblemos el esfuerzo porque tenemos que construir un país mejor para todos", dijo el ministro. Alguien le preguntó si los cambios de gabinete responderían a las expectativas de la gente. "Lo que responde a las expectativas de la gente es mejorar la calidad de la gestión. El énfasis es mejorar la calidad de la gestión. Ningún anuncio resuelve las expectativas de la gente. Lo que va a resolver las expectativas de la gente es mejorar la calidad de la gestión, si no sería facilísimo pensar que con un anuncio se resuelven las expectativas", respondió. Ya eran las siete de la tarde y se lo notaba cansado. El día había empezado con entrevistas radiales antes de las siete de la mañana.

SILVIA BEATRIZ BERTOLINO (DUPA)

MARIA JOSE MANUELITA RODRIGUEZ PERIE (MANU)

ALBERTO MARCELO ORO MOYANO (NEGRO)

1976 - 30 de octubre - 2001

Hace 25 años (ya y apenas 25 años). Los recordamos en cada acto de nuestras vidas y cada uno de nosotros y a su forma continuamos bregando y luchando por los ideales que nos hermanaron.

¡Ni olvido, ni perdón! ¡Justicia!

¡Y en nuestros corazones ni un paso atrás!

¡Hasta la victoria siempre!

Yoyi; Ana María; Eduardo; Joly; Isabel; Alicia; Marcelo; Cristina; Ana María (Turca); Estela; Aída y Federico; Luis F. y Marité; Hugo y Marita y Guillermo Puerta

"NO HABLARE CON GOLPISTAS" DIJO EL NUEVO MINISTRO JOSE DUMON

"Espero que Barrionuevo se desdiga"

Por Irina Hauser

José Dumón se presenta como un hombre dialoguista, dispuesto a hablar con todo el espectro sindical. Horas antes de asumir ayer como ministro de Trabajo, sin embargo, lanzaba una fuerte advertencia: "Me voy a sentar con los que estén dentro de las instituciones, con los que estén en el golpismo no me voy a sentar". Aludía al líder gastronómico Luis Barrionuevo y al de la CGT disidente, Hugo Moyano. Ambos habían dicho que el presidente Fernando de la Rúa debería renunciar. "No hay gremialistas golpistas", le contestó Moyano. "A lo mejor nosotros tampoco queremos hablar con él", añadió. Dumón aclaró, sin remedar demasiado, que se refería "más que nada a Barrionuevo" y que conversará con él "si se rectifica".

El nuevo ministro, un dirigente alfonsínista de la provincia de Buenos Aires varias veces diputado, llega a la cartera laboral con un nivel de desocupación cercano al 20 por ciento. Un cuadro de situación que le produce, admite, "la mayor de las preocupaciones". Su experiencia previa como ministro fue en medio de otra catástrofe: asumió en Educación y Justicia durante los últimos dos meses del gobierno de Raúl Alfonsín.

Que intentará tener buena relación con todos los dirigentes sin preferencias, y que para pedir declaraciones juradas a los sindicalistas está la AFIP, no es lo único que dijo en plan de diferenciarse de su antecesor, Patricia Bullrich. Aseguró a *Página/12*, por ejemplo, que los planes de empleo seguirán existiendo. "Van a permanecer en mi competencia", afirmó. Sólo cambiará, señaló, "el modo de distribución".

¿Qué perspectiva le da asumir como ministro de Trabajo cuando se registra un índice de desocupación record?

—Me produce la mayor de las preocupaciones. Es una mala noticia, que permanece en la economía argentina desde 1995. Estamos en una crisis, sería absurdo desconocerlo. Lo que hay que hacer es cambiarla con reactivación económica, provocar inversiones, recomponer la deuda.

¿Habrá que derogar la reforma laboral, como impulsa el peronismo?

—Si una ley funciona, no hay que derogarla.

¿Cree que los sindicalistas lo van a apoyar?

—No pretendo eso, pretendo dialogar con ellos y buscar puntos en común.

—Pero usted un rato antes de asumir dijo que con "los que estén en el golpismo" no aceptará dialogar.

—Desde luego, eso es así y espero que Luis Barrionuevo se rectifique en relación al pedido de renuncia del Presidente.

¿Y Moyano?

—Yo me referí más que nada a Barrionuevo.

¿Quiénes serán para usted interlocutores válidos?

—Voy a hablar con todos los que tengan representación gremial. Pero no puedo hablar con los que digan que se tiene que ir el presidente. Con Barrionuevo hablaré sólo si se rectifica.

¿Qué le parece la posible uni-

El nuevo ministro de Trabajo, José Dumón, aseguró a *Página/12*

que los planes de empleo se mantendrán en su cartera y aclaró que "dialogará con los que estén dentro de las instituciones".



José Dumón, nuevo ministro de Trabajo, y la primera polémica con los gremialistas.

"Hablaré con los que tengan representación gremial. Pero no con los que digan que se tiene que ir el Presidente."

El ministro verdadero

"Durante las últimas décadas, los verdaderos ministros de trabajo fueron los ministros de Economía", planteó ayer el titular de la CTA, Víctor De Genaro, restándole trascendencia al reemplazo de Patricia Bullrich por José Dumón al frente del Ministerio de Trabajo. "Si va a ser ministro de Trabajo para continuar con esta política no habrá cambios", sostuvo. Por su parte, el secretario general de la CGT disidente, Hugo Moyano, cuestionó a Dumón por las declaraciones en las que advirtió que no dialogará con "quienes están en el golpismo". Es "una chicana política", dijo. "No hay gremialistas golpistas, no hay políticos golpistas", sostuvo. "Si él no quiere hablar con nosotros a lo mejor nosotros tampoco queremos hablar con él; que no se ponga en dueño de la situación porque no lo es y que cumpla con su función específica", despotricó Moyano. En cuanto a una posible entrega anticipada del poder por parte de Fernando de la Rúa, el dirigente dijo: "¿Quién no está pensando en que se termine esta agonía?".

MARCHAS EN CORDOBA PESE A QUE NO VENDERÁN EPEC

El fiscal no quiere protestas

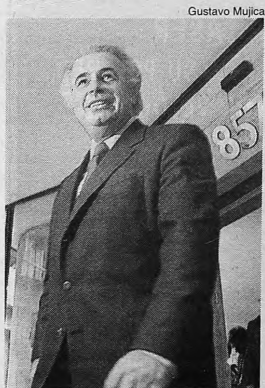
Por Mónica Gutiérrez
Desde Córdoba

Aún después de la decisión del gobierno de no vender la empresa de energía de Córdoba (EPEC), sectores gremiales y estudiantiles se movilizaron ayer en protesta por la política de privatizaciones de José Manuel de la Sota. Mientras tanto, crecen las sospechas sobre la actuación de la fiscalía que ordenó en pocas horas la detención de todos los dirigentes de Luz y Fuerza, a cuatro días de la licitación. El abogado del gremio pidió la libertad del único detenido, el cese de las órdenes de captura contra los dirigentes buscados, cuya situación se resolverá hoy, y solicitó al Tribunal Superior que investigue la supuesta intromisión del Poder Ejecutivo cordobés en el "armado" de causas para encarcelar a los gremialistas. José Manuel de la Sota negó enfáticamente las versiones: "Soy el único gobernador que jamás se inmiscuyó en el Poder Judicial", señaló.

La huida de inversores ante la crítica situación nacional y las sospechas de que el gobierno habría presionado a la Justicia precipitaron la resolución de suspender la licitación, tomada en pleno mediodía del domingo. Todavía en su condición de prófugo, Santiago Clavijo dialogó con *Página/12* y se mostró conforme: "Esta privatización nunca existió en términos beneficiosos para Córdoba, el hecho de que el gobierno deje de especular con la venta es muy bueno, ya que hace posible que nos sentemos a ver cómo sacamos adelante la empresa". El dirigente explicó que a causa del proceso, "en el último año la EPEC estuvo para-

da, no compró bien sus insumos ni tuvo política de cobranzas". Clavijo aseguró que el gremio tiene un plan de trabajo para recuperar fondos genuinos por 30 millones de pesos anuales, el 10 por ciento de la facturación anual de la EPEC.

Rápidamente, el gobierno apuntó contra el convenio colectivo y lo que llamó "privilegios" de los empleados. El ministro de Obras Públicas, Carlos Caserio, señaló que "ahora manejaremos a EPEC como una empresa privada" y anticipó su voluntad de dialogar con Luz y Fuerza. Por su parte, el abogado Miguel Ortiz Pellegrini dijo que primero hace falta que garanticen "la libertad y cese la persecución de todos los dirigentes", que no pudieran participar de la marcha céntrica que ayer por la tarde convocaron masivamente Luz y Fuerza, la Federación Universitaria de Córdoba y la CTA Córdoba.



Gobernador José Manuel de la Sota. "Nunca me metí con la Justicia."

Recién ayer el gobernador habló del tema: "Afuera se habla de que en horas la Argentina entra en cesación de pagos; esto no sólo hace que los inversores no quieran venir sino que los organismos de crédito suspendan sus ayudas; por lo que toda la obra pública se tendrá que parar", analizó. En torno a la situación judicial de los gremialistas, De la Sota aseguró que es el único gobernador "que jamás se ha inmiscuido en la Justicia. No opino sobre lo que pasa en otros poderes". Durante el fin de semana se supo de llamados desde Casa de Gobierno —señalaban como gestor al fiscal de Estado, Domingo Carbonetti— a Tribunales a fin de que se encontraran motivos para detener a los dirigentes que preparaban una movilización para hoy cuando se pensaba que se recibirían las ofertas de la licitación. Las sospechas pesan sobre la fiscalía, sobre todo porque el mismo viernes el juez de Control, Rodolfo Alvarado, no había convalidado las órdenes de captura pedidas por el fiscal Gustavo Sandoval porque no se sostenían en pruebas suficientes. Como igual tiene potestad para detener, el operativo siguió adelante.

"La actuación del fiscal es escandalosa", opinó Ortiz Pellegrini, quien ayer pidió formalmente la libertad de Jorge Molina Herrera —detenido desde el viernes— y el cese de la captura de Lorenzo Racero, Santiago Clavijo y Juan Leyría, la cúpula de Luz y Fuerza, y presentó pedidos de hábeas corpus para todos los dirigentes. Por la tarde, el abogado también hizo una presentación ante el Tribunal Superior, para que "investigue la intromisión del Ejecutivo y haga respetar la división de poderes".

Por Santiago Rodríguez
y Felipe Yapur

“Se dobla, pero no se rompe”, es uno de los viejos adagios de la UCR y en los cuatro años que llevan juntos los radicales parecen haber hecho escuela con sus socios: más de cinco horas deliberó ayer la mesa federal del Frente Grande para terminar concluyendo que la línea política del partido debe discutirse dentro de los marcos institucionales correspondientes y decidiendo la convocatoria a un congreso en un mes para empezar una necesaria normalización de la fuerza; de una ruptura de la Alianza nada se dijo con el argumento de que ya existe “de hecho” con el gobierno de Fernando de la Rúa. Eso sí: se ratificó y alentó la continuidad de la coalición en cada uno de los distritos donde funcione. La moderación que manifestaron las autoridades distritales del Frente no detendrá, sin embargo, la fractura del bloque aliancista en Diputados.

“Estamos totalmente mimetizados. Lo único que faltó para hacerla completa fue que la reunión siguiera hasta la madrugada”, coincidieron en bromear tanto los que quieren romper la sociedad con los radicales, como los que sostienen la posición en contrario. Es que, al más puro estilo radical, la mesa federal del Frente Grande no adoptó ninguna resolución en concreto acerca del tema que por estos días divide al partido: la continuidad o no de la fuerza dentro de la Alianza.

La dilación la situación por la que finalmente optó la mesa federal del Frente era más o menos previsible. La reunión, de hecho, fue convocada la semana pasada para

Los diputados
frentistas ya
decidieron: formarán
bloque propio hoy,
“con o sin Alessandro
y Rodil”. Pero la mesa
federal del partido
determinó que será
un congreso, a
realizarse dentro de
un mes, el que
resuelva cómo
sigue la relación
con el Gobierno.



Aníbal Ibarra y Graciela Fernández Meijide, en la cabecera de la mesa, en la Casa del Frente.
“La decisión no será adoptada por los diputados sino por la mesa nacional y el congreso” dijo Ibarra.

El Frente Grande se toma su tiempo para decidir si sigue en la Alianza

contrarrestar el anuncio de la mayoría del bloque del Frepaso en Diputados sobre la decisión de romper sus lazos con el radicalismo. “No es tiempo de mezquindades ni de salidas mágicas. Ningún interés individual o de sectores puede avanzar sobre las decisiones institucionales y de conjunto”, se señaló entonces en un documento en el que sobresalieron las firmas de Aníbal Ibarra y Graciela Fernández Meijide. Por si quedaban dudas de hacia adónde apuntaba la jugada política de la convocatoria, el jefe de gobierno porteño se encargó de despejarlas ante la prensa al término de la reunión: “La decisión sobre el alineamiento partida-

rio—destacó— no será adoptada por los diputados sino por la Mesa nacional y el Congreso nacional, que se reunirá aproximadamente en un mes.”

“La decisión de apartarnos de la Alianza es para mantener la unidad del Frepaso. Si esta decisión no se toma el bloque se fractura o explota en mil pedazos”, planteó puertas adentro el diputado y titular del partido en Tucumán, José Vitar. “La razón de la ruptura es más física que política: no hay un espacio para compartir hoy día con los radicales”, lo acompañó el santacrucense Rafael Flores. Aunque más moderado, el cordobés Horacio Viqueira adhirió a esa posición.

Los que priorizan la relación con los radicales por razones de gestión—caso Ibarra—no ocultaron su malestar por el juego propio que exhiben los diputados y por las consecuencias que aparejaría, pero lo que más los molesta es la lectura que podría tener hacia afuera en términos partidarios. “No nos metemos en el tema del bloque, pero tampoco lo traduzcan como la ruptura de la Alianza. Eso lo decide el partido en su conjunto”, les advirtió un representante del inte-

rior que adhiere a la postura del jefe gobierno porteño.

Lo que está en discusión en el Frente es, en última instancia, quién conduce la fuerza y toma las decisiones del caso. Esa disputa la protagonizan Ibarra, por un lado, y Carlos “Chacho” Álvarez, desde las sombras, por el otro. El vicepresidente es el artífice de la ruptura del bloque, que—según confirmaron varios de los legisladores que le responden—se concretará esta misma tarde “con o sin Darío

Alessandro y Rodolfo Rodil”.

Los sectores alineados con el jefe de gobierno porteño alientan la normalización y la elección de autoridades del partido—huérfano desde Chacho decidió dedicarse exclusivamente a la docencia—para frenar lo perciben como un intento de regreso del ex vicepresidente. Con ese objetivo es que ayer, en la mesa federal, impulsara la convocatoria a un congreso para dentro de un mes, sin determinar la fecha.

DESMIENTEN ACUERDO CON EL PJ

Nadie abandona a Farinello

Desde la génesis del Polo Social, la sombra de un supuesto pacto con el peronismo bonaerense estuvo merodeándolo. Por eso mismo, ayer el líder espiritual y material de esa agrupación, Luis Farinello, salió a desmentir un acercamiento con Eduardo Duhalde. “No hay ningún tipo de alianza que valga, ni con el PJ ni con la Alianza”, dijo el sacerdote, al salir al cruce de las versiones

que indicaban que los diputados electos por el Polo Daniel Carbonetto y Francisco “Barba” Gutiérrez se pasarían a la bancada justicialista el 10 de diciembre. “Desmiento esa información total y absolutamente”, agregó el ex candidato a senador. Igual desmentida realizaron el propio Carbonetto y los allegados a Gutiérrez, que está de viaje por el interior del país.

La heterogénea composición del Polo alimenta las versiones; en esa fuerza conviven peronistas cercanos al dirigente de la CGT rebelde, Hugo Moyano, con Patria Libre y el Frente para el Cambio. “Es cierto que hay sectores dentro del Polo que quieren llevarse a Luis con Duhalde”, señaló uno de los integrantes de esa fuerza. Desde Patria Libre, su líder, Humberto Tumini, le puso nombre y apellido al mentor de esa presunta movida: Daniel Carbonetto.

Sin embargo, el economista rechazó la especie. “Esas son afirmaciones que sólo traen confusión a los militantes de la fuerza”, dijo Carbonetto a *Página/12*. “Nuestro único referente es Luis Farinello”, aseguró el diputado, que ratificó que “presidirá el bloque del Polo desde diciembre”. Desde el lado de Gutiérrez, histórico dirigente metalúrgico, también desmintieron el pase al PJ. “Como el Barba es peronista, siempre dicen lo mismo. Pero hay que descartarlo”, dijo un allegado al gremialista.

SE LANZA ENRIQUE MARTÍNEZ

De las pymes al poder

El secretario de Empleo y Producción, Enrique Martínez, presidirá hoy el acto fundacional de su nueva fuerza, Encuentro Transformador, luego de “dar por concluida” su pertenencia al Frepaso. “El Frepaso no tiene una conducción orgánica. Y el grueso de esa fuerza se refugia en el reclamo, cuando su responsabilidad es gobernar”, disparó Martínez, para explicar el nuevo desprendimiento que sufre el Frente.

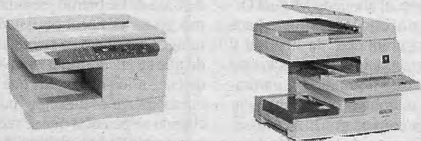
El acto consistirá en la presentación de la Junta Promotora del Encuentro, a realizarse en Chile 318, a las 21 y 30. Entre los miembros de la Junta, según Martínez, estará el titular de la Sindicatura General de la Nación, Rafael Bielsa. “Es un hom-

bre que comparte nuestros principios, y ya ha manifestado su voluntad de colaborar con nosotros”, explicó el titular de la Sepyme, que ratificó que permanecerá en su cargo.

El Encuentro Transformador se propone “retomar los principios fundamentales de la Alianza que la gente votó en 1999. Hay todavía tiempo para recuperar el camino correcto”, explicó Martínez. En un documento de presentación de la fuerza, el funcionario convocó a ejercer “la buena política” para revertir la situación socioeconómica actual.

Martínez reiteró que apuesta a seguir con su tarea en la secretaría. “Ya le comuniqué al presidente Fernando de la Rúa mi decisión de independizarme el Frepaso, y no planteé ninguna objeción”, dijo.

...Hoy las fotocopiadoras son
LASER y DIGITALES



..Y Además, puede convertirlas en
IMPRESORA LASER
CON SOLO CONECTARLA A SU PC / RED,
OBTENIENDO LA MAYOR VELOCIDAD,
LA MEJOR RESOLUCIÓN
Y EL MENOR COSTO POR COPIA

Distribuidor oficial
SHARP
DLF Service SRL
4301-0385
4302-3696
B. Quinquela Martín 2121
Capital

Distribuidor oficial
MINOLTA
PS Fotocopiadoras
4951-4440
Fax: 4952-7050
Tucumán 2163, 4º “A”
Capital

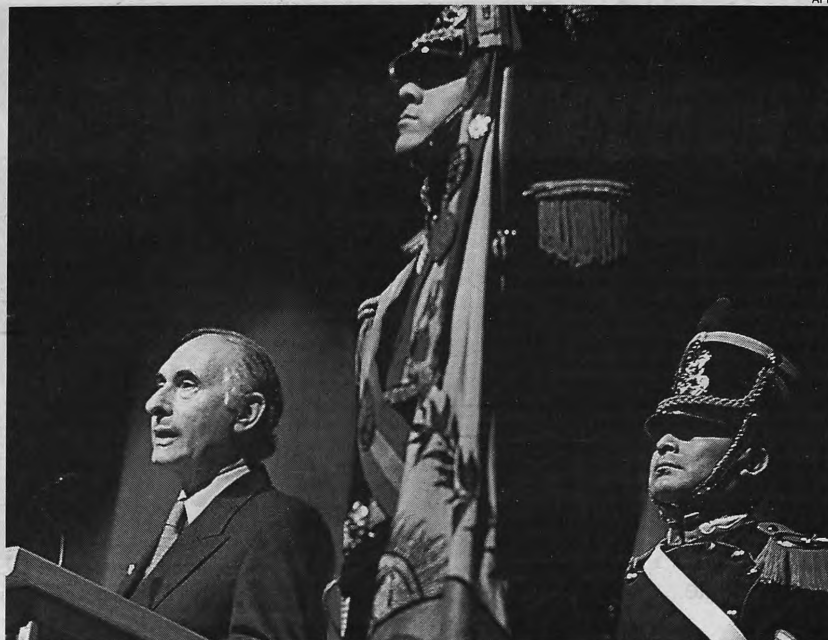
Por Horacio Verbitsky

▲ Pese a toda la retórica respecto de la lucha contra el terrorismo, la Argentina desertó de la reunión extraordinaria del Grupo de Acción Financiera Internacional sobre el Blanqueo de Capitales (GAFI), que se inició ayer y concluirá hoy en Washington. La plenaria fue convocada para coordinar los esfuerzos de detección y prevención del mal uso del sistema financiero mundial por parte de los terroristas. La ausencia de funcionarios argentinos especializados tomó como excusa la escasez de recursos debido a la política de déficit cero. Pero, al mismo tiempo, el presidente Fernando De la Rúa solicitó que se interrumpiera el proceso de selección de los miembros de la Unidad de Información Financiera (UIF), que es el equivalente local del GAFI, y el ministerio de justicia tiene un proyecto en elaboración para reducir su integración de once a tres miembros, cediendo a los reclamos de los bancos, que aquí resisten el control a sus operaciones. De este modo, la Argentina desatiende las recomendaciones adoptadas por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, que decidió por unanimidad que los 189 estados miembros de la organización debían combatir el financiamiento, entrenamiento y movimientos de los terroristas. La Argentina es representada en la reunión de Washington por funcionarios de la embajada, sin conocimientos sobre el tema en debate. En el mejor de los casos podrán comunicar las resoluciones finales adoptadas.

Enmienda por decreto

Los tres primeros y principales puntos de la resolución adoptada por el Consejo de Seguridad el 28 de septiembre prescriben prevenir y suprimir el financiamiento de los terroristas, congelar sin demora sus recursos y prohibir que se pongan fondos a disposición de organizaciones terroristas. Los estados miembros deben informar antes del 28 de diciembre qué medidas han adoptado para poner en práctica la resolución que, de acuerdo con el capítulo 7 de la Carta, es obligatoria. Tanto el GAFI como la UIF tienen como tarea adoptar medidas de control que dificulten el lavado de dinero. Esto como es natural es resistido por los bancos. El gobierno de los Estados Unidos tampoco había mostrado mayor entusiasmo en el establecimiento y aplicación de normas muy estrictas, porque esto molestaba a sus mayores bancos, tal como ocurre en la Argentina. Pero la actitud estadounidense cambió después de los atentados del 11 de setiembre, ya que los mismos circuitos que se usan para lavar dinero producto de la corrupción y el crimen organizado, sirven para canalizar fondos de organizaciones terroristas.

La Argentina, en cambio, en vez de hacer más estrictas las medidas de control, se propone relajarlas. La decisión fue anticipada el viernes por el diario patronal *Ámbito financiero*, en una sugestiva nota bajo el amable título "Más burocracia para controlar el lavado". En tono presuntamente irónico reme-



EN VEZ DE CONTROL DEL LAVADO DE DINERO, REIVINDICACIÓN DE LA GUERRA SUCIA

Bin Laden agradecido

De la Rúa dispuso suspender la integración de la UIF encargada de controlar el lavado de dinero y reformularla a gusto de los bancos. También desertó de la reunión extraordinaria del GAFI, el organismo internacional que sesiona hoy en Washington, para aplicar las resoluciones de Naciones Unidas contra el financiamiento del terrorismo. Mientras, la Armada intenta reivindicar la guerra sucia y el terrorismo de Estado.

mora disposiciones regulatorias de distintas épocas, sin relación alguna con el tema en cuestión. La ley 25.246, sobre prevención del encubrimiento y lavado de activos de origen delictivo, prevé que la UIF esté integrada por once miembros, todos elegidos por concurso, cuyo resultado es vinculante para el Poder Ejecutivo, según el decreto 169 de enero de este año. Seis de ellos son concursados por la AFIP, la Se-dronar la CNV, el Banco Central y los ministerios de justicia y de Economía. Los tres primeros ya habían elegido de ese modo a sus representantes, los especialistas García Lorea, Sain y Rabinovich; Justicia y el Banco Central, están a punto de emitir su dictamen y Economía convocó a concurso el 24 de octubre. Para los otros cinco cargos la inscripción en los concursos públicos nacionales se cerró el 17 de octubre. Pero la semana pasada, la Secretaría General de Presidencia envió a esos organismos una carta firmada por De la Rúa solicitando la suspensión de los concursos.

Fuentes del ministerio de Justicia dijeron que el hermano presidencial, Jorge De la Rúa tiene en elaboración un proyecto que modifica la ley de modo que la UIF sólo tenga tres integrantes: uno por el propio ministerio de Justicia, otro por el Banco Central y el tercero por el sector bancario. Salvo que el Congreso revoque antes la delegación de facultades al Poder Ejecutivo, esta reforma a medida de los deseos de los banqueros se haría invocando esa delegación.

Las finanzas del terror

El Grupo de Acción Financiera Internacional sobre el Blanqueo de Capitales (GAFI) es un organismo intergubernamental cuyo propósito es elaborar y promover medidas para combatir el blanqueo de capitales. De tal modo procura impedir que recursos originados en actos delictivos se utilicen en actividades criminales futuras y afecten a las actividades económicas lícitas. Lo integran 29 países (entre ellos Esta-

dos Unidos, Gran Bretaña, Alemania, Francia, Japón, España, Italia, China, Suiza, Hong Kong, Bélgica, Canadá, Turquía, Argentina, Brasil y México) y dos organismos internacionales. Es un organismo multidisciplinario que reúne a expertos encargados de adoptar medidas sobre cuestiones jurídicas, financieras y operativas, cuya secretaría ejecutiva funciona en París. Las Cuarenta Recomendaciones que el GAFI formuló en 1990 constituyen el marco básico de lucha contra el blanqueo de capitales y han sido concebidas para una aplicación universal. Abarcan el sistema jurídico penal y policial, el sistema financiero y su reglamentación, y la cooperación internacional. Los estados que no cumplen con los lineamientos básicos establecidos por el GAFI son incorporados a una Lista de Países y Territorios No Cooperantes. En febrero de 2000, Bélgica propuso incluir a la Argentina en esta lista negra, porque no poseía una ley específica de lavado de dinero, ni una UIF que centralizara la información financiera. Eludió su descenso a esa peligrosa categoría gracias a la sanción de la Ley 25.246, elaborada por la diputada Elisa Carrió y en junio de 2000, pasó a ser miembro pleno del GAFI, que mantiene dos reuniones ordinarias por año. La que concluye hoy en Washington es extraordinaria y fue convocada a raíz de la nueva situación mundial. La agenda incluye una descripción de los "métodos y técnicas usados en el financiamiento del terrorismo" y un Plan de acción del GAFI con recomendaciones especiales para combatir el financiamiento del terrorismo. También se planea emitir nuevas orientaciones para las instituciones financieras.

Valiente muchachada

Relajadas las medidas de control sobre aquellas cuestiones prácticas que están al alcance de su soberanía, el aporte de la Argentina al esfuerzo internacional, se reduce a la remilitarización de la seguridad interior que las Fuerzas Armadas propician con el pretexto del 11 de setiembre. En un reportaje concedido al comprensivo matutino "La Nación", el jefe de la Armada, almirante Joaquín Stella dijo el domingo que debían "replantearse los conceptos de seguridad y defensa", de modo de "adaptarse sin prejuicios al nuevo escenario mundial". Stella agregó que la oportunidad para ello será el tratamiento de la ley de inteligencia nacional, que debería discutirse "más seriamente en el nuevo Congreso". El proyecto naval, que hizo suyo el presidente De la Rúa, de vínculos familiares con la Armada a través de su cuñado, el almirante Basilio Pertiné, crea un superconsejo de seguridad, defensa e inteligencia, que deroga de hecho la división entre defensa nacional y seguridad interior establecida por las leyes respectivas. La referencia de Stella al "nuevo Congreso" no es casual. Los propulsores de esta reforma, que con el pretexto del terrorismo devolvería a los militares las facultades de opinar sobre absolutamente todo, incluso los planes de estudios en los colegios y el largo de las faldas de las mujeres, saben que el Senado se propone votar mañana el proyecto de ley que De la Rúa firmó el 22 de agosto, que preserva la división entre seguridad y defensa y reafirma la conducción civil del sistema nacional de inteligencia. El proyecto tiene dictamen favorable de todas las comisiones involucradas. Los Jefes de Estado Mayor intentan presentar el regreso de las Fuerzas Armadas a niveles de decisión política y a tareas policiales como una respuesta moderna ante las denominadas nuevas amenazas. El reportaje a Stella demuestra que, en realidad, se fundamenta en conceptos tan rancios como el de las fronteras interiores, que el ex dictador Juan Onganía teorizó en su discurso de West Point hace 35 años y que la dictadura de Videla, Massera & Cia. aplicó hace 25. No por azar Stella expresa su esperanza de que "este nuevo terrorismo ayude a contribuir para que se vuelva a repensar la parcialización de nuestra historia. Yo abono la idea de una mirada amplia. En ese sentido, creo que esta experiencia plantea la posibilidad de esa visión totalizadora de los años de violencia en la Argentina". Es decir, reivindicar la guerra sucia y el terrorismo de Estado.

EDICTO

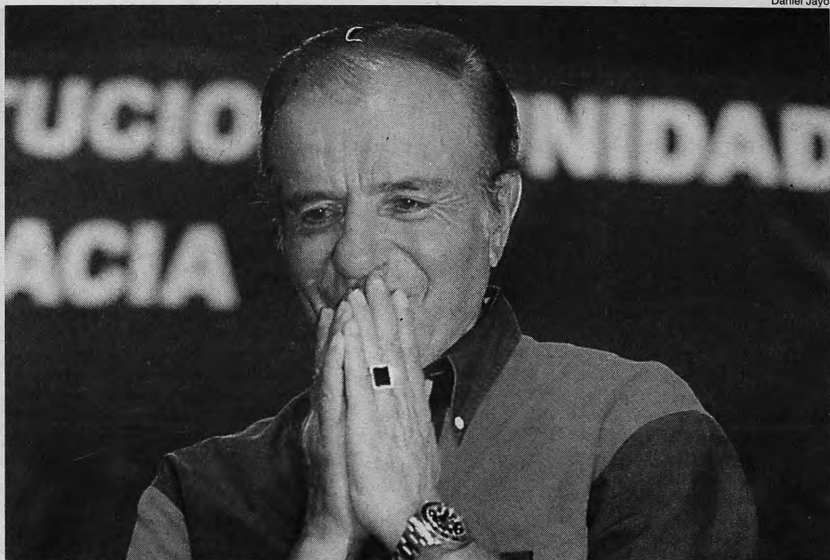
Ante el Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil y Comercial Federal Nº 6, Secretaría Nº 11, sito en la calle Libertad 731, piso 5, Cap. Fed., tramita el pedido de Carta de Ciudadanía de Mei-Chu Chien Chang, DNI 92.835.504, nacida el 6 de julio de 1950 en Taiwan, China, hija de Chiang Chih-Wang y de Chiang Wan. Según expediente Nº 5.348/91, se hace saber que quien conozca motivos que considere pueden obstaculizar la obtención de la Ciudadanía puede hacerlo conocer a través del Ministerio Público ("Ley 24.555" (modif. por la Ley 24.951)). Publíquese por dos días en el diario *Página 12*. Secretaría. 11 de junio de 2001. José Luis Cassinero, Secretario interino.

SUPERAR LOS MIEDOS FRENTE A NUEVOS EMPRENDIMIENTOS

Diana Alicia Gerstein
Lic. en Psicología

Tel. 4584-1228 / 15-5322-2090

Carrió y Ocaña presentan un recurso solicitando a los integrantes de la Corte más cercanos a Menem que se excusen de intervenir en los recursos referidos a Emir Yoma y al propio ex presidente. Su relato acerca de las relaciones entre los cortesanos y el ex presidente.



Carlos Menem tiene sus fichas jugadas a una futura decisión de la Corte Suprema de Justicia. Urso lo tiene preso y la Cámara pateó para adelante la confirmación o revocación de la sentencia.

Las diputadas Elisa Carrió y Graciela Ocaña pedirán hoy al titular de la Corte Suprema, Julio Nazareno, y al ministro del alto tribunal, Adolfo Vázquez, que "se excusen" de entender en el recurso presentado por Emir Yoma en la causa por la venta ilegal de armas. El pedido lo hicieron extensivo al caso del ex presidente Carlos Menem. Las legisladoras señalaron que tanto Vázquez como Nazareno están comprendidos en las causales de recusación por "amistad íntima" o por la existencia de una "sociedad o comunidad con alguno de los interesados". En su presentación, afirman que "no es posible que en estas circunstancias se pueda tolerar que tan trascendente decisión pase por las manos de quienes generan en la sociedad la sospecha de parcialidad".

Sospechas compartidas también por muchos de los hombres de la Justicia. Lo cierto es que hasta el momento ni Nazareno ni Vázquez han dado señales de que vayan a excusarse de seguir entendiendo en el expediente que lo tiene a Menem preso en la quinta de su amigo Armando Gostanian en Don Torcuato, acusado de ser el jefe de la asociación ilícita que vendió ilegalmente armas a Croacia y Ecuador. Carrió y Ocaña repararon en el hecho y sostuvieron que "es absolutamente vergonzoso para la Justicia que no se hayan inhibido inmediatamente, y que debamos recordarles qué establecen las normas legales, en este caso el Código de Procedimiento Penal de la

Piden un paso al costado a Nazareno y a Vázquez

fine la "amistad íntima", dicen. También precisaron que en las agendas presentadas por Lourdes Di Natale en la causa de las armas hay varios indicios de la relación entre Vázquez y Emir.

Las agendas demuestran que en un llamado realizado el 11 de septiembre del '96 a las oficinas de Emir, el ministro de la Corte le dice que "desearía tomar un café" antes de emprender un viaje. Trece días después llama para saludar. Un mes más tarde se comunica para enviarle un plano para llegar a una quinta. Además de la amistad con Emir, las legisladoras repararon en los lazos que éste siempre admitió tener con Menem. También señalaron que, en alguna ocasión, Vázquez dijo que "nunca fallaría contra el Estado (en ese momento representado por el presidente Carlos Menem)". Un punto sobresaliente se lo llevó la mención a la carta personal que el ministro le envió a Carlos Menem antes de asumir en la Corte.

"Mi muy querido Presidente y amigo", comienza la carta de Vázquez a Menem. Escrita de puño y letra, con fecha del 7 de diciembre del '95, el miembro del alto tribunal afirma que la misiva tenía el motivo de

"hacerme llegar estas nuevas líneas de profundo agradecimiento por tu propuesta y por lo mucho que lo defendiste". La carta de Vázquez figura en los 140 cuerpos del expediente por la venta ilegal de armas y así lo consignaron Carrió y Ocaña.

La amistad de Nazareno con Menem es pública y de vieja data. La presentación consigna que este camarero compartió durante muchos años el estudio jurídico con

Carlos, Eduardo y Munir Menem. Lo que cimentó una relación que bordea el parentesco. Al señalar los antecedentes, el escrito cita textualmente al libro de Horacio Verbitsky, *Hacer la Corte*. Concretamente, su página 60, en la que se afirma que "el Dr. Nazareno, sin pretensiones intelectuales ni sociales, nunca ocultó que sólo en el gobierno del hermano de su amigo (Eduardo Menem) podría haber

ocupado un asiento en la Corte Suprema de Justicia".

La presentación señala que, como afirma la Convención Interamericana de Derechos Humanos, "en el hipotético supuesto de que los jueces aludidos no procedan a inhibirse, nos presentaremos ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos, y haremos la denuncia pertinente por falta de imparcialidad de la Corte Suprema de Justicia de la Nación, que pone en juego el principio de independencia de los poderes, y por lo tanto el Estado de Derecho". En mayo de este año, antes de que Menem fuera detenido, ante el diario *La Nación*, Nazareno evitó hablar sobre la causa de las armas porque dijo: "Si lo hago, es posible que me recusen... y lo último que quiero es eso". A buen entendedor.

Confesión: "Mi muy querido Presidente y amigo", comienza la carta de Adolfo Vázquez a Menem. Escrita de puño y letra, con fecha del 7 de diciembre del '95.

Nación, en cuanto a las relaciones que deben hacer que los jueces se aparten de entender en determinados casos".

En el caso de Vázquez, recuerdan que el ministro "se enorgullece de su relación de amistad con el ex presidente Carlos Menem". En este punto le correspondería al cortesano lo señalado por el artículo 55 inciso 11 del Código, cuando se de-

MENEM NO JUSTIFICÓ SU INCREMENTO PATRIMONIAL

A tiro de otra indagatoria

Cumplido el plazo legal que le había impuesto el juez federal Jorge Urso, el ex presidente Carlos Menem no justificó el incremento patrimonial de casi ochocientos mil dólares que peritos de la AFIP habían detectado en sus declaraciones de bienes. Luego de que sus defensores no presentaran ningún escrito que explique las "observaciones e inconsistencias técnicas" señaladas por los técnicos oficiales, los investigadores seguramente decidan

citarlo a dar sus explicaciones en una audiencia judicial. En caso de que Menem no pueda dar una versión coherente, el magistrado se verá obligado a acusarlo por enriquecimiento ilícito. Único delito en el que se invierte la carga de la prueba, es decir que nos será la Justicia la que tiene que mostrar la culpabilidad del reo, sino que éste debe demostrar su inocencia.

Cuando la AFIP concluyó el estudio de las declaraciones juradas presentadas por Menem a la Escribanía General de Gobierno, entre los años 1990 y 2000, el fiscal federal Carlos Stormelli le reclamó a Urso que le pida al ex presidente las explicaciones del caso. Los defensores de Menem están pendientes de las movidas que se suceden en la Corte Suprema y que podrían concluir con la libertad del riojano en la causa por la venta ilegal de armas. Así tal vez explique su descuido y el olvido de que todavía tienen varios frentes abiertos en Comodoro Py. Entre ellos las investigaciones conocidas como la "ruta del dinero". Expediente que pretende dilucidar el camino recorrido por los más de aproximadamente 60 millones de dólares pagados en forma de sobreprecio por los compradores. La pesquisa también busca conocer si parte del dinero se esconde en el patrimonio de los involucrados en la maniobra.

Así es que en Comodoro Py se espera la respuesta de gran cantidad de exhortos remitidos desde los tribunales a distintos países. La justicia suiza adelantó que la cuenta hallada

en su país a nombre de Zulema Yoma y su hija Zulemita fue abierta en el año '86 por el propio Menem. También reconocieron que se encontraron depósitos bancarios a nombre de una empresa que tendría como asociados a Ramón Hernández y a Menem. A pesar de la afirmación formulada por el juez de Ginebra Claude Wenger, el ex presidente desmintió tener cuentas en el exterior.

En el estudio de las declaraciones juradas de Menem, los hombres de la AFIP se encontraron con lo que es

Prueba: El enriquecimiento ilícito es el único delito en el que se invierte la carga de la prueba: el acusado debe demostrar su inocencia.

una constante en los bienes del ex presidente. No existen, aparecen un año, desaparecen luego y vuelven a figurar nuevamente. Cambios las más de las veces inexplicables. Tanto como el crédito que en mayo de 2000 recibieron las bodegas Saúl Menem e hijos, un emprendimiento familiar en el que están asociados el ex presidente y Carlos Spadone. A pesar de que la cotización de la bodega no llega al millón de pesos, el Banco de Galicia le otorgó unos cuatro millones. Tan difícil como le resulta a Menem explicar los cambios de su patrimonio, le es a los investigadores saber a cuántos ascienden sus bienes y cuáles son.

ADQUISICION DE EQUIPAMIENTO INFORMATICO Y SERVICIOS ASOCIADOS

MINISTERIO DEL INTERIOR DE LA NACION
PROVINCIA DE SAN JUAN

Préstamo N° 3877/AR - PROGRAMA PDP II

LICITACION PUBLICA NACIONAL N° 01/2001

Proyecto: Reorganización de la Dirección del Registro de Estado Civil y Capacidad de las Personas

- La República Argentina ha recibido del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento (BIRF), un préstamo (en adelante denominado "préstamo") para financiar parcialmente el costo del Programa de Desarrollo Provincial - PDP. El Gobierno de la Provincia de San Juan, mediante el uso de un convenio de subrogación con el Gobierno Argentino, se propone utilizar parte de este préstamo para financiar la Adquisición de Equipamiento Informático y Servicios Asociados con destino al proyecto de Reorganización de la Dirección del Registro de Estado Civil y Capacidad de las Personas, mediante pagos elegibles en virtud del presente contrato.
- La Provincia invita a licitantes elegibles a presentar ofertas selladas para el suministro de equipamiento informático y servicios asociados.
- Los licitantes elegibles que estén interesados podrán obtener información adicional e inspeccionar los Documentos de Licitación en las oficinas de la Unidad Ejecutora Provincial - Dirección Avda. Libertador 2121 Oeste - Teléfono/Fax 02644235358.
- Los licitantes elegibles que estén interesados podrán adquirir un juego completo de los Documentos de Licitación mediante solicitud por escrito a la oficina antes mencionada y el pago de un derecho no reembolsable de \$ 100,00 (cien pesos).
- Todas las ofertas deberán ir acompañadas de una garantía de \$ 6.000,00 (pesos seis mil), y ser recibidas en las oficinas de la UEP, a más tardar a las 11.00 horas del 18 de diciembre de 2001.
- Las ofertas serán abiertas a las 11.15 horas del 18 de diciembre de 2001, en presencia de los representantes de los licitantes que deseen asistir en las oficinas de la UEP, citas en Avda. Libertador 2121 - O.5400 - San Juan.

Unidad Ejecutora Provincial
Secretaría de Estado de
Planeamiento y Control de Gestión

GOBIERNO DE SAN JUAN

COMENZO EL DESFILE DE LOS TESTIGOS EN EL EXPEDIENTE DE LA AMIA

Dos personas que vieron la Trafic

Uno es encargado de un edificio. Otra, una vecina. Los dos estaban cerca el día del atentado. Sus relatos del horror.

Por Adriana Meyer

Dos testigos aseguraron que vieron una camioneta Trafic segundos antes de la explosión que destruyó la sede de la AMIA. El encargado Carlos Heidenreich y la ex vecina de la zona María Nicolasa Romero sobrevivieron al ataque y ayer ratificaron ante el Tribunal Oral Federal 3 que poco antes de las 9.53 del lunes 18 de julio de 1994 vieron tal vehículo en cercanías de las calles Tucumán y Pasteur. Si bien estos dichos avalan la hipótesis judicial según la cual el edificio fue volado con un "coche bomba" cargado con 300 kilos de explosivos, tanto los fiscales como los querrelantes de la DAIA sostuvieron ante *Página/12* que sus expectativas no están centradas en los testigos porque "la existencia de la Trafic será acreditada por los peritajes y por los pedazos de camioneta que fueron encontrados en los cuerpos de las víctimas". Quizás por eso sorprendió la vehemencia con que los defensores de los acusados trataron de invalidar esos testimonios, sugiriendo incluso que fueron "armados" o "inducidos".

La nueva etapa del juicio oral comenzó con el testimonio de Carlos Rigoberto Heidenreich que trabajaba, y lo hace aún hoy, como encargado del edificio de Pasteur 724, en la cuadra siguiente a la AMIA. La mañana del 18 de julio este portero barría la vereda y se paró a conversar con la vecina Ludmila Birukov. "Yo tenía que ir a la administración de Pasteur 732, y antes de doblar por Viamonte miré y vi una camioneta Trafic que venía", relató. Cuando se disponía a tocar el timbre en aquel edificio ocurrió la explosión. "Volé para adentro, caí parado como un gato, pensé que había sido un terremoto", recordó. Heidenreich se incorporó reiteradas veces para señalar lugares exactos en una maqueta y en un plano.

El encargado generó dudas cuan-

Memoria: Romero aseguró que "reconocería" al conductor de la Trafic que venía por Tucumán, manejada por un chofer de "pelo cortito tipo militar, tez morena y ojos grandes".

do contó que el viernes anterior al atentado vio a un hombre "que parecía árabe pero estaba vestido como brasileño" mirando hacia la AMIA desde enfrente de su edificio. También aseguró que no había hablado con ningún periodista, salvo con "uno que parecía de afuera" con quien comentó el hallazgo de un cráneo humano en su terraza. El relato figura en el libro *Cortinas de humo*, escrito por Jorge Lanata y Joe Goldman pero Heidenreich no lo había mencionado al declarar ante el juez Juan José Galeano. Ayer agregó que los restos humanos fueron recogidos por bomberos "con un balde y una palita", pero no se llevaron otros elementos de la explosión que él barrió de la terraza.

Su testimonio despertó suspen-

cias entre los abogados de los 20 acusados y de Memoria Activa porque declaró ante Galeano recién en agosto de 1998 y ayer aseguró en dos oportunidades no haber dicho lo que consta en las actas de su primera presentación. Para invalidar sus dichos le preguntaron desde cuándo usa anteojos, dado que en la audiencia usó dos pares, y cómo fue contactado para acudir al juzgado. Heidenreich relató que lo buscó "un muchacho de la Brigada Antiterrorista, muy educado y correcto" que lo convenció de ir al juzgado. Ante una pregunta del Tribunal el encargado negó haber sido amenazado y que sus dichos hallan sido inducidos por algún integrante de una fuerza de seguridad o inteligencia.

Mientras los defensores se esforzaban en encontrar contradicciones, Heidenreich pidió retirarse para ir a trabajar. El juez Guillermo Gordo le respondió que "estará el tiempo que sea necesario y se le dará la certificación". Según la abogada de la DAIA, Marta Nercellas, la energía puesta por los defensores en atacar un testimonio "de relativa importancia" apunta a "asustar a los próximos



La Sala de Audiencias recibió por primera vez a testigos presenciales del atentado.

Los defensores de los acusados dedicaron sorprendentes esfuerzos a tratar de desacreditarlos.

testigos". El defensor Víctor Valle pidió que quede constancia de la reticencia de Heidenreich pero aún así el encargado pudo abandonar sin problema la audiencia.

Luego siguió la declaración de Ludmila Birukov, la vecina que confirmó que habló con el encargado y recordó que luego paseó a su perro

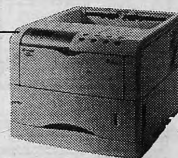
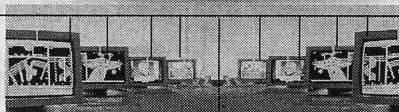
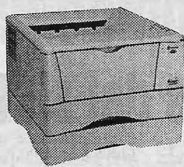
por la calle Pasteur, pero aseguró que sólo "sentí la explosión, no vi nada", ya que cuando se produjo el estallido "había alzado a mi pichicho porque iba a orinar en un lugar indebido". A su turno, la enfermera María Nicolasa Romero, de vistosa campera de cuero roja, aseguró que "reconocería" al conductor de la Trafic

"beige" que venía por Tucumán, manejada por un chofer de "pelo cortito tipo militar, tez morena y ojos grandes". Romero indicó que "el impacto me dejó como sorda y sentía que todo me caía en la espalda", pero no pudo explicar por qué llevó a su hijo al jardín de infantes pese a lo que había ocurrido.

Nuevas impresoras digitales

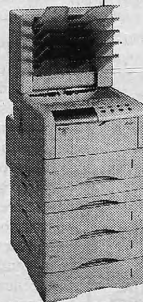
KYOCERA

mita



Kyocera - Mita

la línea más completa de impresoras Laser. Tecnología Digital. Conexión en Red. Para bajos, medianos y altos volúmenes de impresión.



Kyocera - Mita es una solución inteligente para mejorar la productividad de su Empresa. Optimo nivel de calidad Laser. Alta velocidad. El mejor precio. **El más bajo costo por impresión.**

Con la garantía de Bruno Hnos. S.A.

Comuníquese al Tel. 4362 - 4700 y un representante Oficial lo visitará en cualquier lugar del país.

Representante exclusivo en la Argentina

BRUNO HNOS. S.A.

TEL. 4362 - 4700 (ROTATIVAS) FAX: 4361 - 2052

Av. Independencia 401 (1099) Bs. As.

e-mail: bruno@brunohnos.com.ar Internet: www.brunohnos.com.ar

Franja Morada perdió su último bastión en juego

A seguir votando

Así continúan las elecciones de claustros de la UBA:

◆ Esta semana deben votar los alumnos de las facultades de Veterinarias, Exactas y Agronomía, para elegir centros estudiantiles y consejeros directivos.

◆ Desde ayer y hasta hoy, los profesores de Derecho renuevan sus representantes en el consejo. Hay dos listas. La primera, encabezada por el actual decano y precandidato a rector Andrés D'Alessio, postula como decano a Atilio Alterini, que ya tiene su elección garantizada. La segunda lista es encabezada por el profesor Abel Fleitas Ortiz de Rozas y no lleva candidato a decano.

◆ Como informó este diario, en el claustro docente de Sociales, la oposición se unificó, por lo que habrá sólo dos listas en las elecciones de la semana próxima. Por un lado, la que encabezan el decano y el vice, Fortunato Mallimaci y Norberto Alayón. Por otro, la que lleva a Federico Schuster y Alicia Entel.

◆ Los graduados de Psicología pueden elegir a sus representantes en el consejo del jueves al sábado próximos.

Un frente de izquierda encabezado por el PO se impuso en las elecciones de alumnos de la Facultad de Psicología de la UBA.

Por Javier Lorca

La ola de derrotas de Franja Morada también empapó a la Facultad de Psicología. La unidad académica donde estudian 15 mil alumnos se sumó así a las de Ciencias Económicas y Arquitectura, los otros tradicionales bastiones que el radicalismo universitario perdió en las elecciones que se están realizando en toda la Universidad de Buenos Aires. Esta vez, como ocurrió en Arquitectura, el triunfo se lo llevó un frente de agrupaciones de izquierda, Estudiantes de Psicología en Acción (EPA). Con el Partido Obrero a la cabeza, la coalición llegó al 29 por ciento de los sufragios. Franja alcanzó el segundo lugar, con el 21 por ciento, apenas algunos votos por encima de una agrupación independiente recién creada, Punta del Iceberg, que logró el 20 por ciento.

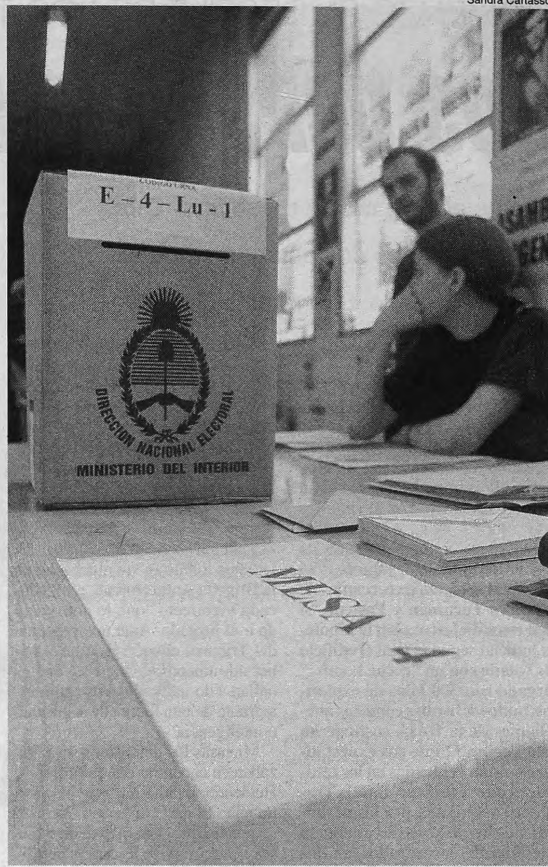
"Fue una paliza feroz para la Franja", definió Hernán Scor, flamante presidente electo del centro de estudiantes. "La brutal caída de la Alianza a nivel nacional se tra-

dujo en la facultad —siguió—, donde la caída fue estrepitosa. La diferencia fue que el voto castigo no se canalizó en los votos blancos y nulos, sino que fue hacia la izquierda y los independientes." El diagnóstico fue similar para los militantes de Franja: "El resultado expresa el rechazo generalizado a la acción del Gobierno. Nos guste o no, la gente nos vio pegando los afiches de De la Rúa hace tres años. Los votos bronca los capturaron agrupaciones con nombres simpáticos", comentó Eduardo González, titular saliente del centro.

Durante toda la semana pasada, votaron 13.532 estudiantes de la Facultad de Psicología para renovar las autoridades del centro de estudiantes y elegir representantes en el cogobierno de la facultad. Integrada por el PO, el MST-Izquierda Unida, la CEPA, Militancia Socialista y estudiantes independientes, la lista ganadora sumó 3696 votos. Franja cosechó 2774; Punta del Iceberg 2590; Moves-ARI-MNR 1660; PyRE (Venceremos) 1378; PTS 458; JUP 225. Así, EPA tendrá la mayoría del claustro en el consejo directivo (tres consejeros) y Franja, la minoría (un consejero).

Las propuestas de la nueva conducción estudiantil van desde la apertura de la participación hasta la resistencia a los ajustes sobre la educación. "Vamos a impulsar asambleas y cuerpos de delegados para democratizar al movimiento estudiantil —dijo Scor (PO)—. Queremos sacar al centro de la lógica del shopping que instaló la Franja y ponerlo al servicio de los estudiantes, enfrentar los recortes y frenar el arancelamiento que se viene."

Al margen de los festejos, tanto EPA como Punta del Iceberg denunciaron irregularidades en el comicio. "No podemos probarlo, pero hubo fraude de Franja Morada",



La agrupación radical ya había perdido Económicas y Arquitectura. Los alumnos votan esta semana en Exactas, Agronomía y Veterinarias.

dijo Pablo Varela, de la agrupación independiente. Los militantes de Punta del Iceberg aseguraron que, mientras en la facultad Franja alcanzó el 19 por ciento de los votos, "en las sedes del CBC, donde no hubo suficientes fiscales ni controles, tuvo el 95 por ciento".

Para el radicalismo estudiantil de la UBA, con la derrota en Psicología, un espacio de la Franja ligada a Lautaro García Batallán, el panorama ya se volvió morado oscuro. En 1999, cuando se realizaron las anteriores elecciones estudiantiles obligatorias de la UBA, Franja Morada (en Alianza) se había impuesto en nueve de las trece facultades: sólo en Filosofía y Letras, Exactas, Ingeniería y Agronomía habían ganado agrupaciones opositoras. El año pasado, cuando los comicios

eran optativos porque solamente se elegían autoridades de los centros de estudiantes, la hegemonía de Franja volvió a perder en esas cuatro facultades y, además, en Sociales y Veterinarias. Ahora, en lo que va de las elecciones, Franja conservó Medicina, Odontología, Farmacia y Derecho, mientras resignó Económicas, Arquitectura y Psicología. También perdió en Ingeniería, habitual terreno de la CEPA. Cuando restan realizarse los comicios en cinco facultades, el escenario no promete cambiar, sino todo lo contrario: tanto en Veterinarias y Agronomía, como en Exactas, Sociales y Filosofía, la conducción estudiantil ya está en manos de agrupaciones independientes (en las dos primeras facultades) y de izquierda (en las demás).

MUNDO URBANO

Revista de investigación urbana
Número 13 / Septiembre-Octubre

disponible en

<http://www.argiropolis.com.ar>



Artículos

GUETTOS DE RICOS EN BUENOS AIRES: DE LA PRODUCCIÓN DE LA "CIUDAD DE MASAS" AL CONSUMO DE LA "CIUDAD CARCELARIA"
AUTORA: ARQ. DANIELA SZAJNBERG

LIDERAZGOS EN ORGANIZACIONES TRADICIONALES Y COMEDORES DE BARRIO: EL CASO DE LA BOCA
AUTORES: MARCELA IMORI Y LUCAS G. MARTÍN

SEGMENTACION DEL CAMPO URBANO Y ESTRUCTURA DE CAPITAL
AUTORA: ANA E. NUÑEZ

TRANSFORMACIONES URBANAS EN LOS '90: LOS BARRIOS CERRADOS DEL AREA METROPOLITANA DE MENDOZA
AUTORA: LIC. SONIA ROITMAN

Universidades Nacionales de La Plata, el Litoral y Quilmes
Netizen - Fundación Argentina Siglo 21
Página/12

PRIMER GREMIO DE DOCENTES PRIVADOS

"Los parias del sistema"

Por J. L.

Por primera vez, los docentes de una universidad privada del país se agremiaron. Los profesores de la Universidad de Palermo (UP) eligieron a una conducción sindical, que funcionará como delegada del Sindicato Argentino de Docentes Particulares (Sadop).

"Los trabajadores de las universidades privadas son los parias del sistema universitario. Se les niegan licencias, los salarios son muy bajos, no se pagan vacaciones, hay despidos indiscriminados", enumeró Marcelo Otonello, dirigente de Sadop. El gremio aspira a que este caso sienta un precedente y se multiplique en el sistema de universidades privadas.

El proceso que terminó con la elección de la comisión gremial de la UP comenzó a fines del año pasado. "Estábamos muy indefensos. El detonante para que decidiéramos organizarnos fueron los des-

pidos que hubo a fines del 2000 y la rebaja salarial de este año, que en algunas facultades fue del 9 por ciento y en otras llegó al 30", contó un grupo de docentes de la Facultad de Diseño y Comunicación de la UP.

La elección de los representantes sindicales, que según la dirigencia de Sadop no tiene antecedentes en las universidades privadas argentinas, no fue sencilla. "La universidad primero desconoció la personería de Sadop —dijo Otonello, desde el sindicato de docentes privados—. Presentamos un recurso de amparo y la Justicia nos permitió hacer la elección." De los 451 docentes de la UP, 61 fueron los que votaron.

Ahora, el objetivo inmediato del sindicato docente es, además de relevar las necesidades específicas de los profesores de la UP, lograr un convenio colectivo de trabajo. Pretenden negociar un acuerdo general con el Consejo de Rectores de Universidades Privadas (CRUP).

Para el tiempo libre... (si queda)

Debate. El CIN organiza un debate sobre "Universidad, sistema científico, innovación tecnológica y necesidades sociales". Hoy, a las 18, en el IDES, Aráoz 2838. Gratis.

Pobres. El jueves, a las 20, se presentará el libro *La política de los pobres*, de Javier Auyero, editado por Manantial. Participarán el autor, R. Sidicaro y L. Rubinch. En Corrientes 2038.

Política. En el Centro Franco Argentino de Altos Estudios (UBA), se dará el seminario "Política y economía: un enfoque regulacionista", del 5 al 10 de noviembre, de 18 a 21, en Uriburu 950, PB, 4508-3638.

Teatro. Todos los viernes, a las 21.30, se presentará la obra *Ten-tempié I*, en el Centro Cultural de Económicas, Uriburu 763.

Marketing. En Sociales (UBA) se dará desde mañana, de 19 a 21, el curso "Estrategias de marketing relacional para comunicadores". Informes: 4508-3800 (interno 164).

AL-QAEDA EN LA TRIPLE FRONTERA SEGUN LA CIA

Argentina y el Plan Colombia

Por Raúl Kollmann

El diario brasileño "O Globo" publicó un informe donde la CIA

establece la presencia del grupo de Bin Laden en la Triple

Frontera y una supuesta relación con la guerrilla colombiana.



Adrián Pérez

Ciudad del Este, el punto que podría involucrar a la Argentina en el Plan Colombia.

La guerra en Afganistán podría tener derivaciones en América latina.

“El FBI y la CIA ya descubrieron indicios de que Al Qaeda, el grupo terrorista de Osama bin Laden, hace de la Triple Frontera uno de sus principales centros de operaciones. Por un lado, centralizando las colectas financieras y, por el otro lado, en materia de narcotráfico, en conexión directa con las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia, participando del contrabando de heroína y cocaína.” El texto, originado en Washington y publicado ayer por el diario brasileño *O Globo*, no aporta ni un solo dato concreto de las operaciones de Al-Qaeda en la Triple Frontera y menos todavía demuestra la vinculación entre afganos y colombianos, pero adelanta que se viene una ola de enormes presiones para que los países latinoamericanos, en especial Brasil y Argentina, se preparen para actuar en el territorio que más preocupa a Estados Unidos: Colombia.

La nota de *O Globo* menciona que en la Triple Frontera se preparaban —no se menciona la fecha— sendos atentados contra embajadas de Estados Unidos en Quito y Montevideo, pero dada las medidas de seguridad que tomaron los norteamericanos, esos atentados se vieron frustrados. La embajadora de Estados Unidos en Colombia, Anne Patterson, dijo además el viernes pasado que “las FARC y Bin Laden tienen la misma hipocresía moral y falta de ideas. Los talibanes afganos no representan al Islam y los guerrilleros colombianos no buscan la justicia social”. En una palabra, que se percibe en los últimos días la voluntad de Washington de asimilar Bin Laden-Farc- Colombia-Triple Frontera- heroína-cocaína.

El diagnóstico argentino y brasileño sobre la Triple Frontera es coincidente en los siguientes puntos:

◆ No hay militantes de Al-Qaeda en esa zona. Todo lo que se ha percibido es el viaje de una sola persona a Pakistán a una especie de centro islámico, pero de ninguna manera se verifican operaciones ni entrenamiento ni reuniones de Al-Qaeda en la región. Sí, en cambio, hay pruebas sobre recaudación y respaldo al grupo libanés, apoyado por Irán, Hezbollah.

◆ En general, los hombres de negocios que apoyan a Hezbollah comercian en Ciudad del Este, Paraguay, y viven en Foz de Iguazú, Brasil. Tal el caso del clan Barakat, que oficialmente recauda para el Hezbollah y

que se produciría un ataque contra la embajada norteamericana en Santiago de Chile, no en Quito o Montevideo. Nunca se pudo verificar y, obviamente, el ataque no se produjo.

Sin embargo, lo que se está viendo después de los atentados contra las Torres Gemelas y el Pentágono es que Estados Unidos está agudizando su presión respecto de Colombia, el problema geopolítico que considera más importante en la región.

◆ La guerra en Afganistán ha cortado fuertemente el suministro de drogas desde esa zona a Occidente. Colombia —que ya es enorme proveedor— heredaría el mercado que deja libre Afganistán.

◆ La droga de la que se habla es básicamente la heroína, que últimamente empezó a producir Colombia. Baste decir que 6000 hectáreas de heroína equivalen en valor a 100.000 de cocaína. Toda la droga va a Estados Unidos.

◆ En Colombia, además, existe una guerrilla con dominio de una parte del territorio o sea que hay un fenómeno insurreccional y de disputa del poder.

◆ Para redondear, se trata de un país que está al lado de Venezuela y,

por supuesto, del petróleo.

Es en ese marco que encaja el informe desde Washington de *O Globo*. Reclama una mayor intervención de Brasil y Argentina en la Triple Frontera, pero es primordialmente un mensaje de que ambos países tienen que involucrarse en el conflicto colombiano: tal vez intentando que la guerrilla de las FARC pacte la paz y el desarme como ocurrió con el IRA irlandés o en caso contrario participando de la acción armada contra los revolucionarios colombianos, a los que ellos llaman —como en Afganistán— la narcoguerrilla.

MESTRE RECHAZO EL INFORME DE LA AGENCIA KROLL

“No seremos foco de ataques”

El ministro del Interior, Ramón Mestre, negó ayer que la Argentina pueda ser blanco de un nuevo atentado terrorista. “De ninguna manera podemos ser centro de ataques, nada hace suponer eso. Nosotros no intervenimos directamente en el conflicto de Afganistán, lo que podría generar temor sobre posibles represalias”.

De esta manera, Mestre salió al cruce del informe de la agencia de seguridad más grande del mundo, Kroll, publicado ayer en exclusiva por *Página/12*. El texto hace el siguiente diagnóstico sobre la Argentina:

◆ Alto peligro de un ataque terrorista, en función de que ya hubo dos anteriores y aunque no lo específico deben sumarse las debilidades de la investigación y la escasa seguridad en las fronteras.

◆ Potencial inestabilidad social, que surge del diagnóstico sobre las dificultades económicas. A Kroll le interesa que las eventuales movilizaciones pueden terminar dirigiéndose contra la embajada o las empresas de Estados Unidos.

◆ Si un ejecutivo norteamericano tiene un viaje importante para hacer

a la Argentina, Kroll le sugiere que lo haga, pero si el viaje es postergable, que lo postergue. Demás está decir que se le está diciendo a esos ejecutivos que de ninguna manera vengán de paseo o a hacer turismo.

◆ A los hombres de negocios norteamericanos que están viviendo en la Argentina, enviados por sus empresas, no les sugiere que se vayan del país como le recomiendan que lo hagan a los destinados en Irán, Irak o Pakistán. El consejo es que tengan un plan para irse del país ya que “podría haber una potencial necesidad de evacuación”.

“Hay cosas que no tienen nada que ver con la realidad —insistió Mestre—. Estados Unidos mismo tie-

ne el problema del envío de cartas con ántrax y toda la situación posterior a los atentados del 11 de septiembre perjudica en general las actividades comerciales en todo el país, porque los empresarios están postergando negocios”.

El informe Kroll no sólo es preocupante para la Argentina, sino que la multinacional diagnostica que también hay gran peligro de atentados en países que participan de la coalición que está atacando en Afganistán: por ejemplo, Gran Bretaña, Francia, Alemania o Australia. En esas naciones, Kroll no ve la inestabilidad argentina ni los peligros de movilizaciones, pero sí igual probabilidad de un ataque terrorista.

Iraníes presos

El defensor oficial Gustavo Kollman presentó un recurso de apelación ante la Cámara Federal por la decisión del juez Rodolfo Canicoba Corral de negarle la excarcelación a los tres ciudadanos iraníes detenidos en el aeropuerto de Ezeiza, con pasaportes presuntamente falsos. Kollman elevó la apelación al asegurar que los asiáticos ni eludirán la acción de la Justicia en caso de ser liberados.

Farhad Nasrazadani, Hamid Bangipourfarid y el hermano de éste, que no fue identificado por ser menor de edad, pidieron que no se los discrimine “por tener nacionalidad iraní o practicar el rito musulmán”.

Facultades especiales

Una vez más, los diputados de la oposición intentarán hoy a las 11 reunir el quórum para habilitar la sesión especial donde intentarán derogar las facultades extraordinarias delegadas al Poder Ejecutivo. El éxito del encuentro depende de la cantidad de diputados del PJ. Ayer, la conducción del bloque anticipaba que bajarían unos 90 legisladores. Sólo así, más las bancadas del Frepaso, el ARI y el Frente para el Cambio, sería posible ya que es poco probable que diputados de la UCR participen.

Juicio político

El bloque del ARI que preside Elisa Carrió presentará este mediodía un pedido de juicio político al ministro de Economía, Domingo Cavallo. Los cargos que le adjudican, delito en el ejercicio de la función pública y mal desempeño como funcionario, surgen de la operatoria del megacanje y se basan en las imputaciones del fiscal Miguel Osorio y declaraciones del propio Cavallo al criticar al ex ministro José Luis Machinea, porque “un Estado que negocia deuda a más de 300 puntos de riesgo pasas cae en la insolvencia”.

Dominación económica

Los trabajadores de ATE de la Biblioteca Nacional realizarán hoy a las 14 horas una mesa debate sobre “Dominación económica y política cultural”, a cargo de la socióloga Alcira Argumedo y con la participación del Premio Nobel de la Paz, Adolfo Pérez Esquivel. La mesa se realizará en el hall de entrada de la Biblioteca Nacional, Agüero 1502. Los gremialistas señalan que la mesa se realizará “en el marco de la lucha contra la Ley de Déficit Cero que afecta con un recorte del 90 por ciento a los organismos de cultura”.

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

CONSULTORIOS ODONTOLÓGICOS

Odontología
integral
Cirugía
Implantes
Ortodoncia

Tel.: 4633-5203

Voluntad: “Se percibe en los últimos días la voluntad de Washington de asimilar Bin Laden-Farc-Colombia-Triple Frontera- heroína-cocaína”.

que ahora Paraguay le reclama judicialmente a Brasil.

◆ Todos los observadores imparciales coinciden en que, por la enorme concentración que hoy existe de agentes de seguridad e inteligencia en la Triple Frontera, resulta imposible que funcione un grupo de Bin Laden. La zona está llena de “buchones” e informantes.

◆ Uno de esos informantes transmitió, hace más de un año, el dato de

EEUU bombardea grutas y túneles

D 23

Situación a las 18H00 GMT



El gran éxito de no haber logrado nada, ni un error

Ya en la cuarta semana de bombardeos consecutivos sobre Afganistán, Estados Unidos y Gran Bretaña pueden anotar un triunfo: al menos por ayer, no hubo bombardeos "por error". No que se hayan conocido. La lluvia de bombas se concentró en el este de Afganistán, sobre una zona de cuevas y túneles donde, se supone, podrían estar escondido Osama bin Laden y sus secuaces. Según el diario *USA Today*, el Pentágono está pensando en instalar una base de avanzada en el norte afgano, para apoyar de cerca el avance de la antitalibana Alianza del Norte, que sigue quejándose por el insuficiente apoyo norteamericano y sufriendo los bombardeos "erróneos". El jefe del Pentágono, Donald Rumsfeld, salió ayer a defenderse: la culpa de los civiles muertos en Afganistán "es de Osama bin Laden, porque fue él quien inició esta guerra".

Lo cierto es que este fin de semana, a caballo de lo que se supone que es un resultado menor a lo esperado, se multiplicaron en Estados Unidos las especulaciones sobre el rumbo a seguir en Afganistán. No hay dudas de que se busca el derrocamiento del régimen talibán y la destrucción de la red terrorista de Bin Laden, pero el cómo sigue siendo una incógnita. En principio la vía era la Alianza del Norte, pero Estados Unidos no parecía decidida a apoyarla. Ahora, un día después de que la ofensiva angloamericana alcanzara por error a posiciones de la misma Alianza del Norte, Rumsfeld confirmó ayer que Estados Unidos está lanzando municiones con paracaídas a los antitalibanes. También aclaró que llevará algún tiempo hasta que los envíos lleguen a los lugares fijados: esa munición será transportada por tierra mediante caballos y burros.

En cuanto a la segunda vía, la de infiltrar al régimen talibán para que implompe en lugar de esperar un triunfo difícil de la Alianza del Nor-

Estados Unidos bombardeó ayer cadenas montañosas bajo las cuales se supone que está Osama bin Laden, y la capital religiosa de los talibanes, Kandahar. Los ataques no lograron nada, pero al menos no dispararon a sus aliados.

te, la semana pasada los talibanes mataron al ex jefe de inteligencia afgano Abdul Haq, que aparentemente buscaba minar al régimen con el apoyo de Pakistán y Estados Unidos. Además, los talibanes dijeron que capturaron a un agente de la CIA que estaba con Haq.

Entre las especulaciones y los "daños colaterales", Rumsfeld y el presidente George Bush ratificaron ayer que no hay de qué preocuparse. Rumsfeld aclaró que no hay ningún apuro por el Ramadán o por el invierno y que los ataques continuarán en noviembre (ver nota pág. 17). "Los talibanes y la organización Al-Qaeda (de Bin Laden) no van a tomarse vacaciones durante este período, según parece. La Alianza del Norte combate a los talibanes desde hace cinco años sin interrupción. Las guerras de Medio Oriente también han continuado durante el Ramadán, como numerosos conflictos entre países musulmanes o entre países musulmanes y países no musulmanes", señaló. Bush, que asis-

tió a la primera reunión del flamante Consejo de Seguridad Interna, dijo que hay que ser "pacientes". "Apreciamos toda sugerencia que haga la gente, pero la estrategia que tenemos actualmente es usar nuestras fuerzas militares para desmantelar las defensas talibán, usar nuestros militares para destruir las bases de entrenamiento de Al-Qaeda y trabajar con tropas que ya están en tierra, para cumplir nuestra misión", dijo.

Citando a fuentes militares, el diario *USA Today* dijo que se instalará una base dentro de Afganistán con 200 a 300 comandos especiales y hasta 600 hombres de tropas de apoyo. El objetivo sería ayudar a la Alianza del Norte en su ofensiva para tomar la ciudad de Mazar-i-Sharif, hasta ahora bien defendida por los talibanes, con ataques con helicópteros a las líneas del frente talibán. También se pensó en coordinar los bombardeos aéreo en el norte desde allí.

Ayer, los aviones norteamericanos atacaron en el sur: en el corazón de los talibanes, Kandahar, y en un sistema de túneles que Bin Laden habría construido cuando combatía, con apoyo de Washington, contra la ocupación soviética en la década del 80. Las bombas también cayeron sobre concentraciones de blindados y tropas talibanes, según la portavoz del Pentágono Victoria Clarke, quien informó que se han producido los primeros ataques en el nordeste afgano, cerca de la frontera con Tayikistán. El general Tommy Franks, comandante en jefe de las fuerzas estadounidenses destacadas en el Golfo Pérsico y Medio Oriente, se reunió con las autoridades pakistaníes en la mayor discreción, aunque no tanta como para impedir que las agencias locales lo comenten. La Casa Blanca anunció ayer que Bush se entrevistará con el presidente paquistaní Pervez Musharraf el próximo 10 de noviembre en Nueva York, al margen de las sesiones de la Asamblea General de la ONU.

ONCE CLAVES SOBRE

Qué hará Bush

Página/12
en Estados Unidos

Por Gabriel A. Uriarte
Desde Washington

1 ¿Estados Unidos detendrá los bombardeos contra Afganistán por el mes sagrado de Ramadán?

Es muy improbable, como lo adelantó ayer el secretario de Defensa Donald Rumsfeld. Es cierto que militarmente una pausa no sería desastrosa. Los talibanes no tienen ninguna forma de reemplazar el material destruido en los ataques desde el 7 de octubre, especialmente sus misiles y cañones de defensa antiaérea. Ni estas armas ni el equipo electrónico para coordinarlas pueden encontrarse dentro de Afganistán, y las fronteras del país parecen estar bastante bien selladas, al menos para impedir el paso de equipo pesado. Los talibanes sí tendrían la posibilidad de reemplazar sus bajas, pero estas no parecen haber sido muy numerosas. En realidad, la mayor fuente de pérdidas fueron las desertiones, unas 5000 hasta el momento. En ese sentido, su principal actividad durante una hipotética pausa de Ramadán sería ante todo fortalecer la disciplina y los castigos en fuerzas compuestas de conscriptos y milicias.

2 Si no hay obstáculos militares con una pausa, ¿qué le impide a Estados Unidos declarar la para evitarse problemas diplomáticos con el mundo árabe?

Porque los problemas diplomáticos al detener el ataque serían mucho mayores. Una pausa sería proclamada como una victoria por los talibanes y sus simpatizantes, y no estarían muy equivocados. Estados Unidos habría bombardeado por aproximadamente un mes sin conseguir nada tangible excepto destruir el bastante escuálido "sistema de defensa aérea" de los talibanes. La coalición anti-talibana en Afganistán, la Alianza del Norte, no ha capturado ninguna ciudad importante, ni hablar de la capital Kabul, y sus comandantes se quejan frecuentemente de que el bombardeo estadounidense es muy modesto, moderación que no impidió que aviones norteamericanos bombardearan por error dos aldeas en manos de la Alianza.

3 ¿Una pausa no permitiría mejorar estos defectos?

No. No hay nada que impida reanudar las operaciones mientras estas siguen en curso. Y el efecto simbólico de una pausa en el mundo árabe contrapesaría por mucho cual-

El Ramadán, mes sagrado de los musulmanes,

empieza en noviembre, así como el temible invierno afgano. Esta nota explica cuáles son los pasos a dar por EE.UU. en los meses que se vienen, y por qué la guerra no cesará.

quier mejora táctica en la campaña sobre Afganistán.

4 ¿Esta es la posición oficial del gobierno norteamericano?

No. El Pentágono insistió desde el primer momento que se mencionó Ramadán que sus planes no preveían ningún tipo de pausa. La mención acerca de los planes militares es importante dado que los republicanos siempre condenaron a los demócratas por interferir con las Fuerzas Armadas durante la guerra de Vietnam por motivos políticos similares (el año nuevo budista, por ejemplo) a los que se plantean ahora con el Ramadán. Sin embargo, la pausa está siendo fuertemente impulsada por Colin Powell.

5 ¿Por qué Powell se opone a continuar los ataques durante Ramadán?

La oposición de su Departamento de Estado se basa, primero, en un sencillo cálculo institucional. Obedecer imperativos diplomáticos solo podría aumentar su papel en la guerra contra el terrorismo, mientras que ignorar estos imperativos lo marginaría en relación a un Donald Rumsfeld cuyas gestiones diplomáticas hasta el momento han sido bastante más exitosas que las de Powell. Pero un asesor de Powell, el director de Planeamiento de Políticas Richard Haas, responde a los dos grupos más opuestos a una campaña total contra Afganistán: el muy fuerte grupo "arabista" dentro del Departamento de Estado y la industria del petróleo, que financió sus estudios en el instituto Broo-

Alerta por razón desconocida

Estados Unidos se encargó de recordar que la alerta máxima se ha convertido en un estado permanente en ese país. Ayer, el Procurador General norteamericano, John Ashcroft, anunció, en una conferencia de prensa convocada a último momento, que "la administración concluyó en base a la información procesada, que podría haber nuevos ataques terroristas en Estados Unidos o contra intereses estadounidenses durante la próxima semana". Y agregó que "se considera esta información creíble pero desafortunadamente no contiene datos específicos sobre el tipo de ataque u objetivos específicos" pero que es suficiente para declarar al país bajo una "alerta máxima", tal como lo declaró públicamente el FBI el pasado 11 de octubre. A la vez, el director del FBI, Robert Mueller subrayó que no había "razones para creer que esas amenazas estén ligadas a la diseminación del bacilo de ántrax" en territorio estadounidense y remarcó, tal como lo había advertido Ashcroft, que aún no hay "objetivos identificados".

LOS PROXIMOS PASOS DE LA OFENSIVA MILITAR

ante el Ramadán y el invierno

kings acerca de la futilidad de impedir a Irak que exporte petróleo. Qué coincidencia interesante. Ahora Haas, como el nuevo enviado especial a la región, presiona para incluir a países como Siria a la coalición contra Afganistán, y afirma que un bombardeo durante Ramadán tendría efectos catastróficos en Arabia Saudita y Pakistán. Esos países, naturalmente, emiten todo tipo de advertencias siniestras acerca de alzamientos islámicos y muchos más Afganistán para reforzar esa idea.

6 ¿No hay peligros de insurrecciones islámicas si se bombardea durante Ramadán?

Parece más verosímil que esas insurrecciones se vuelvan más probables si los fundamentalistas perciben que su presión triunfó en detener los ataques.

7 ¿Pero qué podría lograr una continuación de los bombardeos?

Si bien los ataques no lograron matar a los activistas de al-Qaeda, los han forzado a tomar más precauciones para que no los maten. Los campamentos de entrenamiento destruidos en los primeros días del bombardeo sin duda estaban vacíos, pero su destrucción es importante dado que los nuevos reclutas para la jihad no pueden ser bien entrenados en múltiples cuevas donde se esconde el estado mayor de Al Qaeda. Al mismo tiempo, la constante presencia de aviones norteamericanos en los cielos sobre Afganistán dificulta el movimiento de los talibanes en el interior del país. Ayer mismo el embajador talibán a Pakistán pidió a los voluntarios de ese país que no crucen la frontera porque serían masacrados en ruta por los norteamericanos. Nada de esto impide que las células existentes de Bin Laden lancen ataques, pero complica bastante reforzarlos y preparar nuevos atentados.

8 Más allá del Ramadán, ¿el invierno no detendría de facto las operaciones?

No. Forzaría a disminuir la intensidad, pero también ofrecería ciertas ventajas. El invierno dificulta el movimiento, y el movimiento es un factor importante para que Bin Laden y los líderes talibanes evadan los ataques aéreos. Si se los puede localizar y fijar por unas horas en una cueva, incluso una muy profunda, su muerte es muy probable. Al mismo tiempo, el frío sobre el terreno hace mucho más visibles a camiones y tanques, cuyas señales de calor quedan muy resaltadas en el equipo térmico norteamericano. Por último, las fuerzas de choque de los talibanes vienen del sur del país o de lugares igualmente calurosos en Medio Oriente. No están aclimatados al muy crudo invierno del norte del país, como sí lo están los uzbekos y tajikos de la Alianza del Norte.

9 ¿Entonces la campaña podría ganarse durante el invierno?

No. Las operaciones de invierno serían un preludio para desgastar a los talibanes y preparar a la Alianza del Norte para la primavera. La Alianza siempre fue una aglomeración de contingentes con poca cooperación entre sí, y esto empeoró con el asesinato de su líder histórico Ahmed Shah Massoud el 11 de septiembre, que revirtió el mando real a los diferentes líderes locales.



George W. Bush durante una reunión con africanos ayer en el Departamento de Estado.

El presidente se enfrenta a la etapa más dura de la confrontación con Afganistán.

Y esta falta de cooperación es fatal para la Alianza dado que son inferiores en número a los talibanes por aproximadamente 3-1.

10 ¿Qué más habría que mejorar antes de una ofensiva de tierra?

Además de mejorar la muy imperfecta coordinación tierra-aire, Estados Unidos también debe establecer un sistema logístico que permita apoyar una ofensiva a gran escala de la Alianza del Norte. Los muy limitados ataques de la Alianza tras el 11 de septiembre ya le crearon una crisis de suministros, y ayer muchos de sus comandantes que quejaban de escasez incluso de balas. Washington probablemente regularice los envíos de municiones desde la ex Unión Soviética, aportando el dinero para que la transferencia sea rápida y ventajosa para todos los involucrados. Fue así, dicho sea de paso, como abasteció a los mujadines que resistían

Preludio: Las operaciones de invierno serían un preludio para desgastar a los talibanes y preparar a la Alianza del Norte para la primavera.

la invasión soviética: comprando armas en Checoslovaquia y transportándolas vía Pakistán. No es casual, como diría el viejo *Pravda*, que ambos bandos en Afganistán estén armados con AK-47.

11 ¿La demora en concluir el bombardeo no causaría una crisis de opinión pública dentro de Estados Unidos?

Quizá cause cierta decepción, pero no hay ninguna alternativa mejor. La otra opción es declarar una pausa y esperar el advenimiento de esos seres misteriosos de los que hablan el Departamento de Estado y Pakistán, los "talibanes moderados" (lingüísticamente una contradicción en los términos). Al contrario, en momentos cuando Estados Unidos sufre un contra-bombardeo de cartas-ántrax, la verdadera crisis de opinión pública ocurriría si George W. Bush suspende el propio contra Osama bin Laden y los talibanes.

NUEVOS CASOS Y NUEVOS TEMORES DE ATAQUES

Del ántrax a los buques-bomba

Por Audrey Gillan *
Desde Nueva York

El ántrax golpeó ayer el corazón del sistema judicial norteamericano cuando los jueces de la Corte Suprema tuvieron que reunirse fuera del edificio de la Corte por primera vez en sus 66 años de historia, porque allí se encontraron esporas en las salas de correo del Departamento de Justicia. También se hallaron esporas en el Departamento de Estado, donde el presidente George Bush dio un discurso ayer ante líderes africanos. A su vez, se supo que una trabajadora postal de Nueva Jersey contrajo la enfermedad por inhalación de ántrax —que es el tipo más grave y ya mató a tres personas—. Con este caso, suman cinco los que padecen esa enfermedad por inhalación, en tanto otros cinco la presentan pero del tipo cutáneo. La Casa Blanca confirmó que sospecha que es posible que haya más ataques y que los funcionarios deben estar alerta. Andrew Card, secretario general de la Presidencia, dijo: "Puede haber otras cartas metidas en el sistema. Pedimos que la gente sea muy cuidadosa". El Departamento de Estado, por su parte, confirmó que la embajada de ese país en Lima recibió la semana pasada un paquete que contenía esporas de la temida bacteria.

Mientras esto sucedía, fueron destimados los informes que establecían que las cartas de ántrax que fueron enviadas a las oficinas del líder de la mayoría del Senado, Tom Daschle, también contenían bentonita —que, se sabe, es utilizado en Irak—. El vocero de la Casa Blanca Ari Fleischer dijo que no se trató de bentonita lo que se encontró en las pruebas. La bentonita puede usarse para evitar que las partículas de ántrax se peguen y puedan ser transportadas por aire. También mencionó que no hay un plan adecuado para manejar con

estaría presente en el ántrax incrementado con bentonita. Algunos funcionarios en Estados Unidos están decididos a encontrar nexos con Irak, por lo que citan encuentros entre Mohamed Atta —líder de los secuestradores de los aviones del 11 de setiembre— y un funcionario de inteligencia iraquí en Praga. Los expertos señalaron que la sola presencia de bentonita no apuntaría necesariamente al programa de armas biológicas de Saddam Hussein. Más aún, David Franz, el anterior jefe del Instituto de Investigaciones de Enfermedades Infecciosas del Ejército norteamericano afirmó que "la bentonita fue utilizada por los iraquíes en su producción de án-

Miedo: "Nuestro mayor miedo es que un buque totalmente cargado de gas natural en forma líquida explote en los puertos de Nueva York o de Boston".

trax. Sin embargo, la bentonita se encuentra en todo el mundo, incluido Estados Unidos. Suele hallarse allí donde alguna vez hubo un volcán activo".

Las esporas de ántrax fueron detectadas el domingo por la noche en una dependencia exterior que maneja el correo del Departamento de Justicia. La oficina de distribución reparte el correo a la oficina del secretario de Justicia John Ashcroft, quien lidera la búsqueda de los responsables de la difusión de la bacteria por correo. Ashcroft no ha sido examinado y tampoco está tomando antibióticos.

Ayer resurgió el miedo a un nuevo tipo de ataque terrorista luego de que el alcalde de Boston, Thomas Menino, le pidiera a una corte federal que prohiba el ingreso cualquier buque de gas natural en forma líquida al puerto de la ciudad, con lo que probó que no hay un plan adecuado para manejar con

Claves

◆ Estados Unidos y Gran Bretaña continuaron ayer sus bombardeos con una novedad: no hubo ningún "daño colateral" que negar o confirmar.

◆ Ayer se confirmó que un empleado postal en New Jersey contrajo ántrax pulmonar, la variedad más difícil de curar. La revista *New Scientist* publicó ayer que la calidad del ántrax encontrado en algunos casos revelaría que la procedencia es norteamericana.

◆ El secretario de Justicia norteamericano John Ashcroft confirmó la alerta total por la posibilidad de un atentado terrorista "la semana próxima". El FBI teme por un futuro atentado "inminente" con buques cargados con combustible líquido en los puertos norteamericanos.

cualquier tipo de explosión. Expertos de seguridad marítima dijeron que alguno de las decenas de miles de containers marítimos que diariamente circulan por Estados Unidos puede ocultar un arma de destrucción masiva, apuntada al corazón de ese país. William Callahan, consejero de la compañía de seguridad marítima Unitel, dijo: "Nuestro mayor miedo es que un buque totalmente cargado de gas natural en forma líquida explote en los puertos de Nueva York o de Boston. Podría ser uno de los contenedores de más de seis metros que contenga material nuclear. El comercio marítimo está desprotegido en la parte menos observada de Estados Unidos".

La revista *New Scientist* informó ayer que hay cada vez más pruebas de que el ántrax en circulación es un producto norteamericano. La publicación afirmó que no sólo la bacteria es genéticamente similar al tipo que EE.UU. usó en sus propias armas de ántrax en 1960, sino que las esporas también parecen haber sido preparadas de acuerdo con una receta secreta norteamericana de "armamentización". También agrega que el aparente uso del ántrax en los ataques actuales podría significar que el secreto ya dejó de serlo. Una alternativa es que alguien esté usando el ántrax que fue producido en el marco del viejo programa de armas biológicas norteamericano que concluyó en 1969, en cuyo caso el alcance de los próximos ataques sería limitado.

* De The Guardian de Gran Bretaña. Especial para *Página 12*. Traducción: Giselle Cohen

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
BELL SOUTHERN

La guerra

Página/12
en Pakistán

Por Eduardo Febró

Desde Islamabad y Peshawar



Un chico salta de un tanque a otro en una de las posiciones dominadas por los rebeldes de la Alianza del Norte.

"Al islamismo lo inventó Occidente y se volvió un monstruo incontrolable"

Por J. M. Martí Font *
Desde Barcelona

El islamólogo francés Mohamad Ali Amir-Moezzi, nacido en Irán en 1958, es una de las máximas autoridades académicas en el Islam chiíta y considera que el conflicto de Afganistán es básicamente étnico y tribal, y que lo religioso sólo tiene una importancia secundaria, porque el islamismo es un movimiento político que nada tiene que ver con el Corán. Formado en diversas universidades europeas, Amir-Moezzi es doctor en Islamología y director de estudios de la cátedra de Exégesis y Teología del Islam chiíta en la Universidad parisiense de la Sorbona.

Desde un punto de vista chiíta y más concretamente desde el clero iraní, en el poder, ¿cómo se percibe lo que sucede en Afganistán?

Los iraníes nunca han escondido su hostilidad hacia los talibanes. Hay razones de orden religioso, pero son secundarias. La principal razón es porque para siempre han considerado que los talibanes eran Estados Unidos, los sicarios de la CIA, gente educada y fabricada por los servicios secretos pakistaníes y occidentales para echar a los tayikos.

¿Por qué los tayikos?

Porque desde el punto de vista de los iraníes, los tayikos son los persas de Afganistán, donde representan entre el 20 y el 25 por ciento de la población. También hay tayikos en las antiguas repúblicas soviéticas, y no sólo en Tayikistán. Los americanos tenían miedo de que si los tayikos tomaban el poder en Kabul, se acercarían a Irán, y Afganistán caería en la órbita de Teherán. Por eso Washington estaba dispuesto a hacer cualquier cosa para echar a los tayikos y poner a los pashtunes. La gran paradoja es que norteamericanos e iraníes tienen intereses comunes. En la Guerra del Golfo sucedió lo mismo, también Estados Unidos había alimentado a Saddam Hussein contra Irán y luego tuvo que enfrentarse a él. La actual ofensiva contra los talibanes les viene de maravilla a los iraníes, aunque protesten de puertas afuera sin demasiada convicción.

El islamólogo iraní Mohamad Ali Amir-Moezzi sostiene que los norteamericanos e iraníes tienen intereses comunes, al igual que en la Guerra del Golfo. En este reportaje dice que la ofensiva estadounidense contra los talibanes favorece a los iraníes, aunque éstos lo nieguen.

Peró la entrada de Afganistán en la órbita de Teherán supondría un cambio radical del equilibrio en Asia central.

La lengua que se hablaba en Kabul antes de la llegada de los talibán era el dari, un variante del persa clásico, y toda la cultura, la literatura que se producía en Kabul era en persa. Y no solo en Afganistán, en el norte, en Tayikistán por supuesto, y también en Uzbekistán y Turkmenistán, países que en la Edad Media formaban parte de Irán. Los intelectuales escribían en persa.

¿Cree que esta identidad persa todavía permanece en la memoria colectiva?

No es casualidad que los pashtunes hayan prohibido en las escuelas que se aprenda el persa. Todos los libros en persa fueron requisados y quemados. Antes de la llegada de los talibanes, en Kabul, la mayoría de los periódicos y revistas eran en persa. Ahora está prohibido aprenderlo.

¿Se trata de una lucha entre dos grandes y viejas culturas por ocupar este espacio intermedio que se-

ría Afganistán?

Sí. El elemento religioso es bastante secundario en toda esta historia, por encima de él está el elemento étnico, que es el realmente importante. Las tradiciones de estos pueblos son, no ya de tipo étnico, sino de tipo directamente tribal, lo que hace aún más paradójica la presencia de estos árabes que llegaron cuando la guerra contra los soviéticos, como Osama bin Laden, porque en esta parte del mundo, tradicionalmente, hay una especie de racismo antiárabe, incluso para algunos pueblos la palabra árabe es un insulto, especialmente para un tayiko.

¿Por qué llegaron estos árabes?

Había un interés político y financiero en este componente árabe. Pakistán y Arabia Saudita en un determinado momento tenían intereses políticos comunes, lo que los hizo acercarse, y entonces fue cuando Bin Laden fue "lanzado en paracaídas" de esta manera. Antes lo había intentado en Libia y no funcionó, y por eso lo hicieron después en Afganistán.

¿Cómo ve la evolución del conflicto?

Creo que Occidente empieza finalmente a comprender que el islamismo puede ser un peligro, que no es un fenómeno que pueda limitarse a algunos países lejanos que se pelean entre ellos.

¿Cómo puede una sociedad laica como Occidente entender el mundo en términos teocráticos?

Islamismo: "Para comprender el islamismo no es necesario comprender el Islam, más vale intentar comprender cuál es la política de Occidente hacia estos países".

No es necesario. El islamismo tiene muy poco que ver con la teocracia o con la religión, es un movimiento político que utiliza elementos del Corán como le viene bien. Para comprender el islamismo no es necesario comprender el Islam, más vale intentar comprender cuál es la política de Occidente hacia estos países. No

hace falta estudiar el Corán para entender el islamismo, porque ni siquiera los islamistas conocen el Corán, en todo caso tienen unos conocimientos muy superficiales y fragmentarios. Es una bandera, eso es todo. Se trata de la instrumentalización de la religión. La pregunta es: ¿por qué funciona?, porque hay muchas injusticias, muchas desigualdades y es esto lo que está en cuestión. Porque Occidente no ha tenido nunca una idea política sobre la zona, solo un pensamiento económico y financiero. Puede incluso decirse que el islamismo es algo que ha sido fabricado por Occidente, por intereses financieros y para contrarrestar el comunismo, y ahora se ha convertido en un monstruo incontrolable.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LA SITUACION DE LA MUJER ENTRE LOS ANTI

Ir de Guatemala a Gua

Por Ramón Lobo *
Desde Charikar

Sin rostro. Sin apenas nombre ni voz. Las mujeres deambulaban por ciudades y aldeas escondidas bajo una tela azul o blanca. Pesa siete kilos y se llama burka, la prenda ancestral de Afganistán que las cubre de la cabeza a los pies. Una redicilla a la altura de los ojos les permite ver y las protege de las miradas de los hombres. Las más jóvenes, al cruzarse con un extranjero, lo observan descaradamente y se ríen, pero la mayoría lo esquiva, ágacha la testa o le da la espalda. "Los talibanes han convertido la tradición en ley, pero aquí, en el territorio controlado por la Alianza del Norte, esta tradición es mucho más fuerte que cualquier norma", afirma Sherine Zaghow, una egipcia que trabaja con una ONG francesa en la localidad de Golbahar.

Cuando las fuerzas talibanes conquistaron Kabul, en la madrugada de

27 de setiembre de 1996, desterraron a la mujer de la vida civil, expulsándola de la enseñanza y confinándola al hogar. El 65 por ciento del profesorado, el 40 por ciento de los escolares y casi la mitad de los 7000 estudiantes de la Universidad de Kabul eran mujeres. Ninguna se atrevió a desafiar al mullah Mohammad Omar, el líder talibán. El golpe humano y cultural resultó brutal.

En el norte, la enseñanza es mixta, pero pocas alumnas logran terminar sus estudios secundarios. Las familias se convierten en el principal escollo al reclamar a las niñas para efectuar tareas en el hogar o para casarlas a edad muy temprana. En la escuela de Avegalalh, un caserón en Charikar, a una docena de kilómetros del frente, niñas como Maree, de 11 años, juegan con sus amigas cubiertas con un chador. Es la segunda menor de ocho hermanos, la mayoría varones. "Al llegar a casa estudio o ayudo a mi madre a limpiar y preparar la comida". Cuando se le pregunta por la burka, responde: "No me gusta. No lo

LOS ISLAMISTAS PASARON DE CONDENAR A EE.UU. A PEDIR LA CABEZA DEL GOBIERNO

La guerra se mueve dentro de Pakistán

Página/12
en Pakistán

Por Eduardo Febbro
Desde Islamabad y Peshawar

“La revolución islámica llegará cuando los fieles tomen el gobierno.” Qazi Hussain Ahmed, líder del partido radical islámico Jaamat-e-Islami, no se come las palabras. Desde hace dos días, el dirigente religioso paquistaní es la figura emergente que desafía en la plaza pública la política del presidente Pervez Musharraf. Tras dos semanas de relativa buena conducta, el ala dura del islamismo salió de su discreción para lanzar una férrea ofensiva política y paramilitar. El domingo, un grupo extremista asesinó a mansalva a 17 protestantes en una iglesia de Bahawalpur, al este de Pakistán. Según diversas fuentes, todo apunta a demostrar que se trata de un operativo perpetrado por los fundamentalistas para vengar a los civiles que diariamente dejan sus vidas en Afganistán bajo las bombas estadounidenses. La iglesia de Bahawalpur es conocida por la extensa presencia de misioneros norteamericanos. El gobierno volvió a decretar ayer el estado de alerta máxima en el país y cedió al fin a las reiteradas demandas de la minoría cristiana que había pedido una protección especial. Policías y militares fueron desplegados en las cercanías de las iglesias y en los alrededores de los barrios cristianos.

La atrocidad ineditada manifiesta en la historia del país coincide con la renovada fuerza con que los partidos islamistas manifiestan en las calles y con la virulencia de las declaraciones de carácter político. Ahora ya no parece tratarse, como al principio, de protestas contra las represalias norteamericanas en Afganistán sino de pedir la cabeza del presidente Musharraf.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

Luego del asesinato de 17 protestantes en una iglesia, el gobierno paquistaní dispuso la alerta máxima. Pero el crimen muestra que los grupos islamistas subieron la apuesta. Están preparando actos de todo tipo para lograr un nuevo objetivo: derrocar al presidente

Pervez Musharraf.

sidente Musharraf. Los islamistas usan un eco incluso en las capas moderadas de la población, muy impresionados por el tendal de muertos civiles que ha dejado la aún inconclusa ofensiva norteamericana contra los talibanes. Actualmente, los partidos fundamentalistas están en plena concertación con vistas a determinar la fecha en que piensan organizar una manifestación conjunta en Islamabad seguida de una sentada permanente hasta conseguir la renuncia del gobierno de Musharraf. Los jefes religiosos están preparando una operación que comprende la distribución de víveres para diez días para que los manifestantes permanezcan ocupando la capital. En poco menos de tres días, el margen de maniobra del presidente Musharraf se

redujo considerablemente. La dislocación que había logrado evitar al comienzo de las represalias alcanza hoy su gabinete con el telón de fondo de las víctimas civiles en Afganistán. El embajador en Pakistán del régimen talibán se dio ayer el lujo de burlarse del operativo lanzado por Washington. Abdul Salam Zaeef aseguró que 23 días de bombardeos “no han tenido ningún resultado, excepto el genocidio de los civiles afganos”. El representante de los fundamentalistas de Kabul precisó incluso que los talibanes no tienen necesidad de los miles de voluntarios pakistaníes estacionados dentro de las zonas tribales fronterizas con Afganistán y listos para pelear junto a la milicia de Kabul. Abdul Salam Zaeef afirmó también que los talibanes habían arrestado a varios estadounidenses en territorio afgano. Sin precisar la cantidad, el embajador indicó no obstante que uno de ellos formaba parte del grupo que acompañaba a Abdul Haq, el mujaidín afgano capturado y sentenciado a muerte por los talibanes cuando estaba realizando una “misión” destinada a obtener el apoyo de los jefes locales para derrocar desde el interior el régimen del mullah Omar. Paralelamente, el representante especial de las Naciones Unidas para Afganistán, Lakhdar Brahimi, viajó a Pakistán para mantener una nueva



Llegó la protección especial para la minoría cristiana en Pakistán. Aquí, un policía frente a la iglesia católica de Saint Patrick, en Karachi.

que la inesperada resistencia de los talibanes y el enredo que imposibilita la formación del gobierno tornan prematura su visita. El principal problema radica en la Alianza del Norte, a quienes los afganos de la etnia mayoritaria de Afganistán, la pashtún, consideran como “vulgares mercenarios”.

La situación militar tampoco abre perspectivas de credibilidad. A pesar de contar con el apoyo imponente de la aviación norteamericana, la Alianza del Norte no ha sembrado muchos éxitos en su campaña militar. Los talibanes no le permitieron ni siquiera avanzar de un kilómetro hacia Kabul y menos todavía apoderarse de la ciudad de Mazar-i-Sharif, controlada por la milicia fundamentalista desde 1997. Sin esta localidad que la

Alianza anunció varias veces haber tomado bajo su control, el operativo militar de Estados Unidos está amputado. Si Mazar-i-Sharif cayere, Estados Unidos contaría con una base en Afganistán para las tropas que están actualmente estacionadas en Uzbekistán. Los comandantes de la Alianza anunciarían ayer una nueva ofensiva contra Mazar-i-Sharif, pero los medios militares pakistaníes no creen que la Alianza esté en condiciones de apoderarse de la ciudad en los próximos días. Mazar-i-Sharif es un punto clave para los tres beligerantes: para los talibanes, la ciudad equivale a mantener intacto el dispositivo militar en el Norte. Para la Alianza, Mazar-i-Sharif representa el símbolo de su primera y verdadera victoria militar, mientras que para las

tropas norteamericanas la localidad sería una base segura en territorio afgano.

La situación global es más dramática aún si se considera que la extensión de las operaciones militares y la destrucción de zonas residenciales de civiles provocaron un éxodo masivo de la población afgana. Ya agolpados en las fronteras, los refugiados no cesan de aumentar cada día. El incremento de los refugiados, la presión internacional y las denuncias constantes de las ONG cambiaron la posición del presidente Musharraf. Su gobierno anunció la pronta apertura de las fronteras que mantenía cerradas en contra de la urgencia humanitaria ocasionada por una campaña de represalias militares con la que Islamabad colabora plenamente.

PARTE DE LOS ESPIAS ESTAN CON BIN LADEN

Un país muy poco confiable

Por Julian Borger
Desde Washington

El servicio secreto estadounidense creía que la agencia de espionaje de Pakistán estaba profundamente infiltrada por organizaciones terroristas como Al-Qaeda que el año pasado le rogó al entonces presidente Bill Clinton que cancelara una visita a ese país, según se informó ayer. Clinton rechazó el consejo y siguió adelante con su viaje. Pero, de acuerdo con el *New York Times*, el servicio secreto adoptó precauciones sin precedentes, haciendo que el avión presidencial Air Force One volara vacío mientras el presidente llegaba en un pequeño avión sin ningún tipo de identificación. Una vez en Pakistán, la procesión automovilística se detuvo bajo un paso a desnivel de modo de que Clinton pudiera cambiar de auto. Sus guardaspaldas estaban profundamente preocupados porque los detalles de su itinerario fueran filtrados

por la inteligencia paquistaní a extremistas como Osama bin Laden y su organización Al-Qaeda.

El subterfugio reflejó las fuertes sospechas que pesan sobre el Directorado de los Servicios de Inteligencia de Pakistán. El ISI, fundado en 1948, había colaborado con la CIA para apoyar a la resistencia de los mujaidines afganos a la ocupación soviética en los años '80, pero la relación decayó luego del colapso soviético. Según los funcionarios paquistaníes, los norteamericanos dejaron de estar involucrados en Afganistán, lo que permitió que cayera en un caos. En su búsqueda por estabilidad en la frontera occidental de Pakistán, la ISI jugó un papel instru-

mental en la creación y financiación de los talibanes. Shamsud Ahmad, el embajador paquistaní en las Naciones Unidas, le dijo al *New York Times*: “Luego de que los soviéticos fueran echados de Afganistán, ustedes nos dejaron con todos los problemas de la guerra: flujos de refugiados, el tráfico de drogas y armas, una cultura Kalashnikov”. La ISI se hizo cargo de una porción del comercio de drogas, de acuerdo con los norteamericanos. Como resultado, la agencia se transformó en un estado dentro de otro estado, poblado cada vez más por fundamentalistas islámicos. El ex jefe de la ISI, Hamid Gul, es ahora el líder de los extremistas de la política paquistaní.

Señora Alemana
Clases y conversación
Aleman, Inglés y Francés
4825-0026

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH



Un chico salta de un tanque a otro en una de las posiciones dominadas por los rebeldes de la Alianza del Norte.

"Al islamismo lo inventó Occidente y se volvió un monstruo incontrolable"

Por J. M. Martí Font *
Desde Barcelona

El islamólogo francés Mohamad Ali Amir-Moezzi, nacido en Irán en 1958, es una de las máximas autoridades académicas en el Islam chiíta y considera que el conflicto de Afganistán es básicamente étnico y tribal, y que lo religioso sólo tiene una importancia secundaria, porque el islamismo es un movimiento político que nada tiene que ver con el Corán. Formado en diversas universidades europeas, Amir-Moezzi es doctor en Islamología y director de estudios de la cátedra de Exegesis y Teología del Islam chiíta en la Universidad parisiense de la Sorbona.

—Desde un punto de vista chiíta y más concretamente desde el de Irán, ¿cómo se percibe lo que sucede en Afganistán?

—Los iraníes nunca han escondido su hostilidad hacia los talibanes. Hay razones de orden religioso, pero son secundarias. La principal razón es porque para siempre han considerado que los talibanes eran Estados Unidos, los sicarios de la CIA, gente educada y fabricada por los servicios secretos pakistaníes y occidentales para echar a los tayikos.

—¿Por qué los tayikos?

—Porque desde el punto de vista de los iraníes, los tayikos son las personas de Afganistán, donde representan el 20 y el 25 por ciento de la población. También hay tayikos en las antiguas repúblicas soviéticas, y no sólo en Tayikistán. Los americanos tenían miedo de que si los tayikos tomaban el poder en Kabul, se acercaban a Irán, y Afganistán caería en la órbita de Teherán. Por eso Washington estaba dispuesto a hacer cualquier cosa para echar a los tayikos y poner a los pashtunes. La gran paradoja es que norteamericanos e iraníes tienen intereses comunes. En la Guerra del Golfo sucedió lo mismo, también Estados Unidos había alimentado a Saddam Hussein contra Irán y luego tuvo que enfrentarse a él. La actual ofensiva contra los talibanes les viene de maravilla a los iraníes, aunque protesten de puertas afuera sin demasiada convicción.

El islamólogo iraní Mohamad Ali Amir-Moezzi sostiene que los norteamericanos e iraníes tienen intereses comunes, al igual que en la Guerra del Golfo. En este reportaje dice que la ofensiva estadounidense contra los talibanes favorece a los iraníes, aunque éstos lo nieguen.

—Pero la entrada de Afganistán en la órbita de Teherán supondría un cambio radical del equilibrio en Asia central.

—La lengua que se hablaba en Kabul antes de la llegada de los talibanes era el dari, un variante del persa clásico, y toda la cultura, la literatura que se producía en Kabul era en persa. Y no sólo en Afganistán, en el norte, en Tayikistán por supuesto, y también en Uzbekistán y Turkmenistán, países que en la Edad Media formaban parte de Irán. Los intelectuales escribían en persa.

—¿Cree que esta identidad persa todavía permanece en la memoria colectiva?

—No es casualidad que los pashtunes hayan prohibido en las escuelas que se aprenda el persa. Todos los libros en persa fueron requisados y quemados. Antes de la llegada de los talibanes, en Kabul, la mayoría de los periódicos y revistas eran en persa. Ahora está prohibido aprenderlo.

—¿Se trata de una lucha entre dos grandes y viejas culturas por ocupar este espacio intermedio que se-

ría Afganistán?

—Sí. El elemento religioso es bastante secundario en toda esta historia, por encima de él está el elemento étnico, que es el realmente importante. Las tradiciones de estos pueblos son, no ya de tipo étnico, sino de tipo directamente tribal, lo que hace aún más paradójica la presencia de estos árabes que llegaron cuando la guerra contra los soviéticos, como Osama bin Laden, porque en esta parte del mundo, tradicionalmente, hay una especie de racismo antiárabe, incluso para algunos pueblos la palabra árabe es un insulto, especialmente para un tayiko.

—¿Por qué llegaron estos árabes?

—Había un interés político y financiero en este componente árabe. Pakistán y Arabia Saudita en un determinado momento tenían intereses políticos comunes, lo que los hizo acercarse, y entonces fue cuando Bin Laden fue “lanzado en paracaídas” de esta manera. Antes lo había intentado en Libia y no funcionó, y por eso lo hicieron después en Afganistán.

—¿Cómo ve la evolución del conflicto?

—Creo que Occidente empieza finalmente a comprender que el islamismo puede ser un peligro, que no es un fenómeno que puede limitarse a algunos países lejanos que se pelean entre ellos.

—¿Cómo puede una sociedad laica como Occidente entender el mundo en términos teocráticos?

Islamismo: “Para comprender el islamismo no es necesario comprender el Islam, más vale intentar comprender cuál es la política de Occidente hacia estos países”.

—No es necesario. El islamismo tiene muy poco que ver con la teocracia con la religión, es un movimiento político que utiliza elementos del Corán como le viene bien. Para comprender el islamismo no es necesario comprender el Islam, más vale intentar comprender cuál es la política de Occidente hacia estos países. No

hace falta estudiar el Corán para entender el islamismo, porque ni siquiera los islamistas conocen el Corán, en todo caso tienen unos conocimientos muy superficiales y fragmentarios. Es una bandera, eso es todo. Se trata de la instrumentalización de la religión. La pregunta es: ¿por qué funciona?, porque hay muchas injusticias, muchas desigualdades y es esto lo que está en cuestión. Porque Occidente no ha tenido nunca una idea política sobre la zona, solo un pensamiento económico y financiero. Puede incluso decirse que el islamismo es algo que ha sido fabricado por Occidente, por intereses financieros y para contrarrestar el comunismo, y ahora se ha convertido en un monstruo incontrolable.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

LA SITUACIÓN DE LA MUJER ENTRE LOS ANTITALIBANES

Ir de Guatemala a Guatepeor

Por Ramón Lobo *
Desde Chankar

—Sin rostro. Sin apenas nombre ni voz. Las mujeres deambulaban por ciudades y aldeas escondidas bajo una tela azul o blanca. Pesa siete kilos y se llama burka, la prenda ancestral de Afganistán que las cubre de la cabeza a los pies. Una redicella a la altura de los ojos les permite ver y las protege de las miradas de los hombres. Las más jóvenes, al cruzarse con un extranjero, lo observan descaradamente y se rien, pero la mayoría lo esquivo, agacha la testa o da la espalda. “Los talibanes han convertido la tradición en ley, pero aquí, en el territorio controlado por la Alianza del Norte, esta tradición es mucho más fuerte que cualquier zaghwa”, afirma Sherine Zaghow, una egipcia que trabaja con una ONG francesa en la localidad de Golluhar.

Cuando las fuerzas talibanes conquistaron Kabul, en la madrugada del 27 de setiembre de 1996, desterraron a la mujer de la vida civil, expulsándola de la enseñanza y confinándola al hogar. El 65 por ciento del profesorado, el 40 por ciento de los escolares y casi la mitad de los 7000 estudiantes de la Universidad de Kabul eran mujeres. Ninguna se atrevió a desafiarse al mullah Mohammad Omar, el líder talibán. El golpe humanitario cultural resultó brutal.

En el norte, la enseñanza es mixta, pero pocas alumnas logran terminar sus estudios secundarios. Las familias se convierten en el principal escollo al reclamar a las niñas para cumplir tareas en el hogar o para casarlas a edad muy temprana. En la escuela de Avegalah, un caso en Chankar, a una decena de kilómetros del frente, niñas como Marea, de 11 años, juegan con sus amigas cubiertas con un chador. Es la segunda menor de ocho hermanas, la mayoría varones. “Al llegar a casa estudio o ayudo a mi madre a limpiar y preparar la comida”.

Cuando se le pregunta por la burka, responde: “No me gusta. No lo

quiero llevar cuando tenga 16 años. Bueno, si mi padre me lo ordena, lo tendré que llevar”.

Farzana trabaja en el hospital del Panjshir. Es ayudante de enfermería y se mueve en la sala de las mujeres. Tiene 18 años, es menuda y al hablar se le mueven los pechos. “Me casaré con quien mande mi padre”, afirma. Farzana viste una bata de color verde, pero en cuanto sale del hospital se coloca encima la burka, una prenda que le agrada. Todas sus respuestas concluyen en una misma justificación, “lo manda mi padre”, una figura que en la tradición afgana interpreta el rol del patriarcado incontestable.

Los matrimonios en Afganistán son de conveniencia y se arreglan entre las familias. Son muy raros los casos en los que la hija se opone a la decisión del padre y en que éste acepta su opinión. “Se trata de una sociedad cerrada y machista, en la que el hombre resulta la figura central. La mujer apenas tiene derechos”, sostiene Sherine Zaghow.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

S PASARON DE CONDENAR A EE.UU. A PEDIR LA CABEZA DEL GOBIERNO

Para se mueve dentro de Pakistán

Luego del asesinato de 17 protestantes en una iglesia, el gobierno paquistaní dispuso la alerta máxima. Pero el crimen muestra que los grupos islamistas subieron la apuesta. Están preparando actos de todo tipo para lograr un nuevo objetivo: derrocar al presidente

Pervez Musharraf.

sidente Musharraf. Los islamistas encuentran un eco incluso en las capas moderadas de la población, muy impresionadas por el tendal de muertos civiles que ha dejado la aún inconclusa ofensiva norteamericana contra los talibanes. Actualmente, los partidos fundamentalistas están en plena concertación con vistas a determinar la fecha en que piensan organizar una manifestación conjunta en Islamabad seguida de una sentada permanente hasta conseguir la renuncia del gobierno de Musharraf. Los jefes religiosos están preparando una operación que comprende la distribución de viveres para diez días para que los manifestantes permanezcan ocupando la capital. En poco menos de tres días, el margen de maniobra del presidente Musharraf se



Llegó la protección especial para la minoría cristiana en Pakistán. Aquí, un policía frente a la iglesia católica de Saint Patrick, en Karachi.

redujo considerablemente. La dislocación que había logrado evitar al comienzo de las represalias acecha hoy su gabinete con el telón de fondo de las víctimas civiles en Afganistán.

El embajador en Pakistán del régimen talibán se dio ayer el lujo de burlarse del operativo lanzado por Washington. Abdul Salam Zaeef aseguró que 23 días de bombardeos "no han tenido ningún resultado, excepto el genocidio de los civiles afganos". El representante de los fundamentalistas de Kabul precisó incluso que los talibanes no tenían necesidad de los miles de voluntarios paquistaníes estacionados dentro de las zonas tribales fronterizas con Afganistán y listos para pelear junto a la milicia de Kabul. Abdul Salam Zaeef afirmó también que los talibanes habían arrestado a varios estadounidenses en territorio afgano. Sin precisar la cantidad, el embajador indicó no obstante que uno de ellos formaba parte del grupo que acompañaba a Abdul Haq, el mujaidín afgano capturado y sentenciado a muerte por los talibanes cuando estaba realizando una "misión" destinada a obtener el apoyo de los jefes locales para derrocar desde el interior el régimen del mullah Omar. Paralelamente, el representante especial de las Naciones Unidas para Afganistán, Lakhdar Brahimi, viajó a Pakistán para mantener una nueva

que la inesperada resistencia de los talibanes y el enredo que imposibilita la formación del gobierno tornan prematura su visita. El principal problema radica en la Alianza del Norte, a quienes los afganos de la etnia mayoritaria de Afganistán, la pashtún, consideran como "vulgares mercenarios".

La situación militar tampoco abre perspectivas de credibilidad. A pesar de contar con el apoyo imponente de la aviación norteamericana, la Alianza del Norte no ha sembrado muchos éxitos en su campaña militar. Los talibanes no le permitieron ni siquiera avanzar de un kilómetro hacia Kabul y menos todavía apoderarse de la ciudad de Mazar-i-Sharif, controlada por la milicia fundamentalista desde 1997. Sin esta localidad que la

Alianza anunció varias veces haber tomado bajo su control, el operativo militar de Estados Unidos está amputado. Si Mazar-i-Sharif cayera, Estados Unidos contaría con una base en Afganistán para las tropas que están actualmente estacionadas en Uzbekistán. Los comandantes de la Alianza anunciaron ayer una nueva ofensiva contra Mazar-i-Sharif, pero los medios militares paquistaníes no creen que la Alianza esté en condiciones de apoderarse de la ciudad en los próximos días. Mazar-i-Sharif es un punto clave para los tres beligerantes: para los talibanes, la ciudad equivale a mantener intacto el dispositivo militar en el Norte. Para la Alianza, Mazar-i-Sharif representa el símbolo de su primera y verdadera victoria militar, mientras que para las

tropas norteamericanas la localidad sería una base segura en territorio afgano.

La situación global es más dramática aún si se considera que la extensión de las operaciones militares y la destrucción de zonas residenciales de civiles provocaron un éxodo masivo de la población afgana. Ya agolpados en las fronteras, los refugiados no cesan de aumentar cada día. El incremento de los refugiados, la presión internacional y las denuncias constantes de las ONG cambiaron la posición del presidente Musharraf. Su gobierno anunció la pronta apertura de las fronteras que mantenía cerradas en contra de la urgencia humanitaria ocasionada por una campaña de represalias militares con la que Islamabad colabora plenamente.

NT TALIBANES

atepeor

quiero llevar cuando tenga 16 años. Bueno, si mi padre me lo ordena, lo tendré que llevar".

Farzana trabaja en el hospital del Panjshir. Es ayudante de enfermería y se mueve en la sala de las mujeres. Tiene 18 años, es menuda y algo tímida. "Me casaré con quien mande mi padre", afirma. Farzana viste una bata de color verdoso, pero en cuanto sale del hospital se coloca encima la burka, una prenda que le agrada. Todas sus respuestas concluyen en una misma justificación, "lo manda mi padre", una figura que en la tradición afgana interpreta el rol del patriarca incontestable.

Los matrimonios en Afganistán son de conveniencia y se arreglan entre las familias. Son muy raros los casos en los que la hija se opone a la decisión del padre y en que éste acepta su opinión. "Se trata de una sociedad cerrada y machista, en la que el hombre resulta la figura central. La mujer apenas tiene derechos", sostiene Sherine Zaghow.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

PARTE DE LOS ESPIAS ESTAN CON BIN LADEN

Un país muy poco confiable

Por Julian Borger
Desde Washington

El servicio secreto estadounidense creía que la agencia de espionaje de Pakistán estaba profundamente infiltrada por organizaciones terroristas como Al-Qaeda que el año pasado le rogó al entonces presidente Bill Clinton que cancelara una visita a ese país, según se informó ayer. Clinton rechazó el consejo y siguió adelante con su viaje. Pero, de acuerdo con el *New York Times*, el servicio secreto adoptó precauciones sin precedentes, haciendo que el avión presidencial Air Force One volara vacío mientras el presidente llegaba en un pequeño avión sin ningún tipo de identificación. Una vez en Pakistán, la procesión automovilística se detuvo bajo un paso a desnivel de modo de que Clinton pudiera cambiar de auto. Sus guardaespaldas estaban profundamente preocupados porque los detalles de su itinerario fueran filtrados

por la inteligencia paquistaní a extremistas como Osama bin Laden y su organización Al-Qaeda.

El subterfugio reflejó las fuertes sospechas que pesan sobre el Directorado de los Servicios de Inteligencia de Pakistán. El ISI, fundado en 1948, había colaborado con la CIA para apoyar a la resistencia de los mujaidines afganos a la ocupación soviética en los años '80, pero la relación decayó luego del colapso soviético. Según los funcionarios paquistaníes, los norteamericanos dejaron de estar involucrados en Afganistán, lo que permitió que cayera en un caos. En su búsqueda por estabilidad en la frontera occidental de Pakistán, la ISI jugó un papel instru-

mental en la creación y financiación de los talibanes. Shamsad Ahmad, el embajador paquistaní en las Naciones Unidas, le dijo al *New York Times*: "Luego de que los soviéticos fueran echados de Afganistán, ustedes nos dejaron con todos los problemas de la guerra; flujos de refugiados, el tráfico de drogas y armas, una cultura Kalashnikov". La ISI se hizo cargo de una porción del comercio de drogas, de acuerdo con los norteamericanos. Como resultado, la agencia se transformó en un estado dentro de otro estado, poblado cada vez más por fundamentalistas islámicos. El ex jefe de la ISI, Hamid Gul, es ahora el líder de los extremistas de la política paquistaní.

Señora Alemana
Clases y conversación
Alemán, Inglés y Francés
4825-0026

Página 12 eligió para sus comunicaciones a Movicom con el respaldo de BellSouth.

MOVICOM
© BELL SOUTH

Beijing en Buenos Aires

La ciudad de Beijing ya tiene su semana en Buenos Aires, y fue inaugurada ayer por el jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra. Se trata de una serie de muestras de gastronomía, acrobacia y artes marciales, entre otras, que se llevará a cabo entre el 31 de octubre y el 4 de noviembre, con el objetivo de promover el intercambio cultural, turístico y comercial, entre la ciudad de Buenos Aires y la capital China. La apertura se realizó en el Museo Isaac Fernández Blanco, con la participación de la asesora para el gobierno de la Municipalidad de Beijing, Cheng Shi'e. El intercambio entre ambas ciudades se completará en unos días, durante la "Semana de Buenos Aires en Beijing", que incluirá una ronda de negocios con la participación de empresarios porteños.

Detenidos en la autopista

Un hombre fue detenido ayer en la autopista Perito Moreno luego de robar una camioneta con trailer. Junto a dos cómplices, había interceptado a este vehículo que transportaba a su vez una moto, un cuatriciclo y un bote de goma. El ladrón quedó al mando de la camioneta, pero fue detenido, después de una persecución, en el peaje del Parque Avellaneda. Los otros dos delincuentes pudieron escapar en un automóvil que habían usado para bloquear la Renault Traffic en el momento del robo.

Taxista herido

Un taxista fue gravemente herido de un balazo en el pecho al resistirse a un asalto en Villa Sarmiento, partido de Morón. El hecho ocurrió ayer por la mañana, después de que el conductor se resistiera a un intento de robo por parte de su pasajero de turno, en momentos en que el viaje llegaba a destino. Luego de dispararle, el delincuente descendió del auto en movimiento y escapó, dejando que éste se estrellara contra un árbol. La víctima, identificada como Luis Salvi, de 43 años, fue sometida horas después a una intervención quirúrgica en un centro asistencial de la zona.

Los tres detenidos de GEBA habían sido contratados poco antes

▲ Otros dos empleados de limpieza del club GEBA fueron detenidos en la madrugada de ayer como sospechosos del crimen de la docente María Fabiana Gandiana. Ayer, junto con el primer detenido, declararon ante el juez de instrucción en lo Criminal Alberto Seijas. Los tres hombres, de entre 21 y 25 años, pertenecen a la empresa de servicios Lima Luk S.A., de Lomas de Zamora, contratada por el club. El día de la desaparición de la mujer los tres cumplían servicios en la sede de GEBA. Ayer, a través de un comunicado de prensa el club intentó deslindar su responsabilidad en el hecho. No obstante, el abogado de la familia de la víctima adelantó que estudian demandar civilmente a la institución. "Si se comprueba que la muerte ocurrió en el mismo edificio indudablemente hay responsabilidad del club, porque tiene que garantizar la seguridad de las personas que concurren a un espectáculo público como el torneo de taekwondo" en el que participó el hijo de María Fabiana, señaló el abogado Juan José Devalle.

Los tres detenidos trabajaban para la empresa de servicios Lima Luk S.A., con oficinas en el centro de Lomas de Zamora, a dos cuadras de la estación. Según informó Guillermo González, encargado de la firma, los tres habían ingresado a la firma ha-

Los detenidos pertenecen a la empresa Lima Luk, contratada por el club para la limpieza, y no tendrían antecedentes. GEBA intenta deslindar responsabilidades, pero la familia lo demandará.



Maria Fabiana Gandiana fue asesinada por estrangulamiento el mismo día en que desapareció. El club deslindó responsabilidades porque los detenidos son "dependientes de una tercera firma".

Normal: "Son personas normales, comunes, nunca tuve ningún tipo de reclamo sobre ellos, cumplían con su trabajo", se limitó a decir sobre los acusados un encargado de la firma.

ce dos o tres meses. "Son personas normales, comunes, nunca tuve ningún tipo de reclamo sobre ellos, cumplían con su trabajo", se limitó a decir. "Al parecer, ninguno de ellos tenía antecedentes penales, según nos informaron en el juzgado", señaló un miembro de la comisión directiva del club, que ayer analizó el hecho en una reunión extraordinaria convocada de urgencia.

Según una de las hipótesis de los investigadores, la mujer se habría perdido al intentar salir del edificio y en el trayecto habría sido interceptada por los tres hombres, aunque no se descarta que más personas estén involucradas en el crimen, ya sea por haber participado del ataque o por haber encubierto la muerte. Tal como informó ayer este diario, la mujer fue asesinada por estrangulamiento el mismo sábado 20, cuando tras anun-

ciarle a una amiga que saldría a comprar una gaseosa, nunca más regresó al gimnasio del sexto piso donde su hijo participaba de una competencia de taekwondo. Antes de morir fue atacada sexualmente. Su cadáver fue encontrado el sábado por la noche en un sótano de la institución, siete días después de haber desaparecido. "Por la cantidad de golpes que tenía pudo haber participado más de una persona en el hecho", comentó a este diario un investigador que tuvo acceso a la autopsia.

Para deslindar su responsabilidad en el crimen, el club se basó en el hecho de que los sospechosos no son socios ni personal estable de GEBA sino "dependientes de una tercera firma" -ajena a esta institución- que se encarga de realizar la limpieza de los distintos sectores de la sede", según informó el club en un comunicado de prensa, sin firma ni membrete de la entidad. Página12 intentó insistentemente comunicarse con el presidente de la comisión directiva del club, Jorge Conte, pero en GEBA informaron que no atendería a la prensa. En el mismo texto, GEBA dejó entrever que la mujer pudo ser muerta fuera del edificio: "Es necesario precisar que el lugar en donde fue encontrado el cadáver (...) no es de libre acceso a nadie de la institución, tiene sus puertas cerradas en forma permanente (...), con una eventual salida al exterior y con muchas dificultades prácticas para su ingreso desde el interior del club".

Según informó el abogado Devalle, la familia de la víctima estudia demandar civilmente tanto a GEBA como a la Escuela Argentina de Taekwondo, organizadora de la competencia deportiva, por la cual María Fabiana estaba en la sede del club ubicada en Bartolomé Mitre 1149. El abogado no descartó que el móvil de la muerte haya sido el robo. "Pudo haber sido un intento de robo que degeneró en otra cosa, aunque es muy difícil saberlo", señaló.

Un par de llamadas realizados en

los últimos días desde el celular de María Fabiana e interceptadas por la división Delitos Complejos de la Policía Federal fueron la clave para apresar a los sospechosos, que ayer declararon ante el juez. En poder del primero de los detenidos estaba el teléfono de la mujer. Los otros dos fueron apresados en la madrugada de

ayer, uno en un allanamiento en la Boca y otro en la villa Carlos Gardel, de la localidad de San Martín.

El juez espera los resultados genéticos de cabellos encontrados en el sótano donde fue hallada la mujer y de restos de piel encontrados debajo de sus uñas, para ver si pertenecen a los detenidos.

PREDIOS PUBLICOS OCUPADOS POR GEBA

Corriendo alambrados

▲ El Club Gimnasia y Esgrima de Buenos Aires, ahora envuelto en un caso policial, ya fue noticia en varias oportunidades por sus oscuros manejos en torno de los predios que ocupa. Su historia estuvo siempre vinculada al poder de turno, con lo que fue creciendo en obras y terrenos gracias a cesiones y donaciones del Estado tanto nacional como de la ciudad. En ocasiones, las "donaciones" fueron gestionadas de hecho: según se investiga en una causa judicial, el club se apropió de dos hectáreas del parque Tres de Febrero utilizando el simple método de correr el alambrado. Una hectárea fue recuperada por la ciudad en la gestión de Fernando de la Rúa. "Actualmente hay cuatro hectáreas en total que el GEBA tiene usurpadas", denunció Osvaldo Guerrica Echevarría, de los Amigos del Lago de Palermo.

La historia de las dos hectáreas corresponde a la sede General San Martín (ubicada sobre la avenida Figueroa Alcorta). Comenzó en 1988, cuando -según una presentación judicial de esa entidad vecinal- el club tomó posesión de terreno público. En una hectárea instaló una pequeña cancha de golf y una playa de estacionamiento y en la otra, una cancha de rugby. Después de casi diez años, el entonces jefe de Gobierno porteño, Fernando de la Rúa, orde-

nó recuperar el área de la cancha de golf. Las topadoras tiraron abajo esas instalaciones del club y ahora hay allí una plaza: el Paseo de los Omblies.

La hectárea de la cancha de rugby sigue en discusión: en abril del '99 también hubo una recuperación por parte de De la Rúa, pero a los pocos días el club instaló de nuevo los alambrados en ese predio y presentó una demanda judicial que aún tiene trabada la situación.

En julio del '99, De la Rúa puso foco en otro conflicto: una orden judicial lo obligó a recuperar otros terrenos cuya tenencia por parte del GEBA había sido cuestionada. Se trata de casi tres hectáreas de la sede Jorge Newbery (ubicada frente al Hipódromo y atrás del Paseo de la Infanta), que fueron entregados al club durante la intendencia de Del Ciooppo en 1982. Una ley y una ordenanza establecieron en 1993 que caducaban ese tipo de tenencias precarias. Después de idas y vueltas judiciales, el gobierno porteño mandó de nuevo las topadoras, pero el club volvió a su táctica de reinstalar el cerco y presentar una demanda. Días después, cuando los nuevos alambrados eran inspeccionados por dirigentes de los Amigos del Lago y algunos periodistas, unos y otros terminaron golpeados: un grupo que salió del club comunicó a las piñas su desagrado con las denuncias.

AREA DE ADOPCION de la Asociación de Psicólogos de Buenos Aires

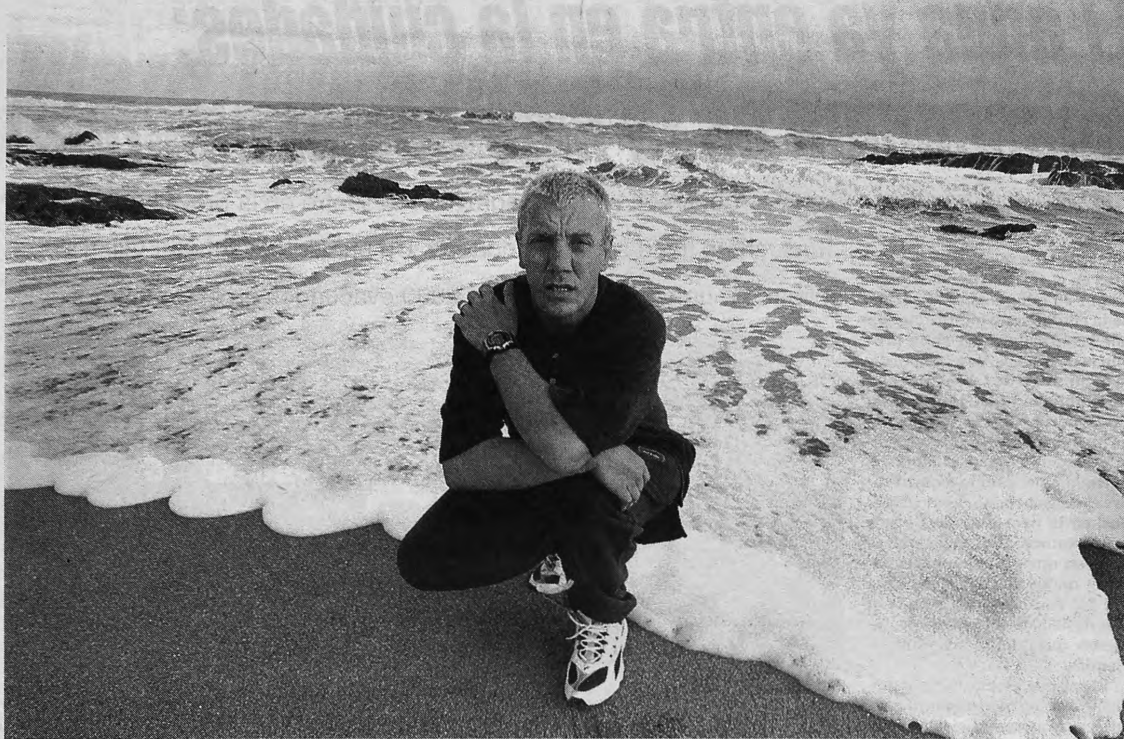
- Asesorías profesionales.
- Consultorio destinado a la organización de carpetas para preadoptantes.
- Orientación a las familias adoptivas que lo soliciten.
- Asistencia a niños y niñas con dificultades o problemas asociados a su adopción.

HONORARIOS INSTITUCIONALES

Informes:

Avenida de Mayo 950, primer piso. Tel.: 4345-7422 / 7359

Sandra Carlasso



Claudio Lanzetta era conocido en la producción de eventos. La Clota armaba cada temporada las modas de Punta del Este.

ASESINARON A CLAUDIO LANZETTA, UN FAMOSO RRPP

La última noche de La Clota

Por Alejandra Dandan

El crimen no tuvo luces ni show. Claudio "La Clota" Lanzetta tuvo una tragedia privada. No ocurrió en ninguno de los espacios públicos y luminosos del mundo de la moda y la noche que desde hace veinte años producía. Hasta este tiro que el lunes de madrugada le atravesó la sien en su departamento de Palermo, La Clota era quien cada temporada reinventaba la moda en Punta del Este. Fue también compañero de Leopoldo "Poli" Armentano, un nombre que ayer volvió a aparecer cuando se conoció el homicidio. Pero el crimen, esta vez, parece desvinculado de ese mundo. De acuerdo con las primeras informaciones manejadas por la Justicia, La Clota llevó a un amigo y a dos desconocidos a su casa. Durante la noche, uno de los extraños bajó en busca de un objeto olvidado en su auto: regresó armado y junto a otros dos hombres. Le pidieron la clave de la tarjeta de crédito para robarle. El disparo habría salido accidentalmente en el forcejeo.

"No quiero que hagan de esto otro Armentano", decía anoche furioso por las historias oídas sobre el crimen de uno de sus mejores amigos, el abogado Mariano Cúneo Libarona. Durante la tarde, Cúneo Libarona se presentó como abogado de las víctimas: "Más que abogado estoy por amigo de La Clota y también de Guga". Guga Pereyra era amigo personal de La Clota, socio y ahora el único testigo del crimen. El domingo a la noche fue uno de sus invitados. El anfitrión había organizado un programa con dos muchachos apenas conocidos. Iban a cenar primero a El Portugués, en Las Cañitas, y más tarde al quinto piso del edificio de Juncal 3745: la casa de La Clota.

Guga aceptó, aunque no conocía a ninguno de esos dos jóvenes acompañantes que tenían entre 23 y 27

Lanzetta llevó a dos desconocidos a su casa. Uno de ellos hizo pasar a otros dos hombres, que lo balearon. Querían robarle.

años, según su relato ante la Justicia. Lanzetta los habría conocido un día antes. "No eran taxi boys: fue un levente de gays", le dijo a este diario Coco Ballesteros, amigo estrecho de Guga y socio en "algunas de las 50 mil fiestas organizadas por La Clota en Buenos Aires y en Punta". El anfitrión tenía el número de celular de uno de ellos anotado en una esquel

ta y guardado en la mesa de luz de su dormitorio. Después del crimen, ese papel fue encontrado por la Justicia y se convirtió en una de las claves para comenzar con las pesquisas.

Con ese teléfono arrancó la cita. Después de Las Cañitas, los cuatro se fueron a la casa de La Clota en Palermo. Guga estuvo con uno de los invitados en el living, La Clota se en-

cerró con otro en un cuarto. Momentos después, su compañero le pedía las llaves de casa para ir por su celular hasta el coche. Regresó con sus cómplices. "Cuando volvió, entró con una máquina en la mano", dijo Ballesteros. Con el arma alzada, el invitado obligó a Guga y a La Clota a echarse al piso boca abajo: "Les pusieron dos almohadones sobre la cabeza, seguramente para que no vieran la cara de los que iban a entrar después", especuló Ballesteros.

Lanzetta y Guga fueron amordazados y atados. Mientras los mantenían en ese estado, al menos tres de los cuatro visitantes comenzaron a vaciar parte de la casa dentro de un bolso. Primero le exigieron al dueño dinero en efectivo. De acuerdo con el relato de Ballesteros, luego le pidieron la tarjeta de crédito y la clave, tras advertir que en la casa no había dinero. "Pero La Clota nunca había usado la tarjeta para sacar efectivo y no se acordaba la clave", vuelve a decir Ballesteros. Ese fue el momento del disparo.

"El disparo aparentemente se les escapó", especula una fuente de la fiscalía, dejaron todo en el piso y se fueron corriendo. Aunque la hipótesis de un robo seguido de muerte es la hipótesis central con la que trabajaron durante el día de ayer tanto el juzgado como la policía, nadie excluye aún otros motivos. "No se descarta ni un ajuste de cuentas, ni una venganza, todavía no se puede", le dijo a este diario el comisario Néstor Fernández, jefe de la comisaría 53ª donde quedó asentada la denuncia y desde donde se empezó con la investigación. En el departamento quedó sólo Guga. Tardó un rato en reaccionar y en pedir auxilio. La policía encontró un celular y algo de ropa y documentación de los jóvenes. Con esos datos y la esquel, la Justicia comenzó la búsqueda de los autores. Hacia la noche, fuentes de la fiscalía aseguraron que al menos dos estaban identificados y que la detención se produciría en horas.

Fabricante de tendencias

Claudio "La Clota" Lanzetta definía así su rol en el circuito de la noche, en el de pasarelas y del espectáculo: "A mí me piden las modelos y yo las consigo", le decía hace dos años a un cronista de **Página 12**. La Clota hizo del campo de las relaciones públicas su territorio. Marcó inclusiones y también expulsiones. Promovió modelos con la organización de desfiles en los lugares considerados más vip y exclusivos por las revistas de moda. Trabajó en Punta del Este donde llevaba catorce años en la promoción de modas y tendencias de cada verano. Este año dejó uno de sus lugares históricos como organizador de eventos en Pachá y abrió en abril Big One, una de las discotecas más conocidas. Desde hace unas semanas llevaba adelante un programa de televisión en América con Daniela Cardone y un micro personal en MuchMusic.

Los contactos con el mundo del espectáculo le sirvieron a Lanzetta para aparecer en determinados circuitos con el apodo de "el número uno de la noche". Desde hacía más de dos décadas se desempeñaba en Relaciones Públicas de distintas discotecas como La Morocha de Punta del Este y aquí de Pachá y Buenos Aires News. Hace algunas semanas había comenzado a trabajar para el programa que conduce Daniela Cardone los sábados por América 2 con el nombre de "Viva la fiesta". En MuchMusic presentaba videos musicales y era uno de los encargados de promocionar desde ahí ciclos en las discotecas más visitadas por los "más top" de la ciudad.

Las revistas del espectáculo hablan de Lanzetta vinculándolo a Valeria Mazza o a Diego Maradona, a quien había conocido en Punta del Este durante un verano. También trabajó en El Cielo, la disco de Leopoldo "Poli" Armentano, el empresario de la noche que murió en un crimen durante el '94. Ese vínculo también fue mencionado ayer. Según el abogado de Armentano, Roberto Polito "trabajaron juntos durante mucho tiempo. Ellos hicieron conocida la disco El Cielo, donde eran organizadores de fiestas. Eran dos grandes profesionales". Otro de sus amigos, Coco Ballesteros, negó esa relación tan estrecha. Consultado por este diario, Ballesteros sólo indicó que "tal vez sólo de vez en cuando La Clota organizó para Armentano algún desfile".

Aladeltista accidentado

Un hombre que practicaba aladelta murió ayer al chocar en el aire con otro deportista en los cerros de Mendoza. Jorge Barrera se había lanzado en aladelta desde el cerro Arco, que tiene unos 1700 metros de altura y está ubicado a 20 kilómetros de la capital provincial. Cuando se encontraba en pleno vuelo, impactó contra otro hombre, que realizaba parapente. Barrera cayó a unos cien metros de la ladera este. En tanto, el parapentista logró abrir en el aire su paracaídas de emergencia y sólo sufrió algunos raspones. La zona es habitualmente utilizada para practicar este tipo de deportes, pero lo más común es la existencia de accidentes por caídas abruptas o por el roce con antenas o pararrayos. Los policías y bomberos que intervinieron en este caso se manifestaron sorprendidos del choque, ya que en el momento en que ocurrió había buena visibilidad y vientos suaves.

Protesta mapuche

Integrantes de las comunidades mapuches de Paynemil y Xaxipayiñ protestaron ayer contra la contaminación ambiental producida por Repsol YPF. Los mapuches bloquearon un acceso al yacimiento Loma de la Lata, de Neuquén, donde se realiza la explotación hidrocarburífera. Denunciaron que la empresa ejecuta obras sin autorización de las comunidades y despiden "arbitrariamente" a los trabajadores de origen mapuche. También reclamaron al Estado provincial que construya una planta potabilizadora de agua y se quejaron de que el gobierno local no controla la actividad de la empresa.

Un millón en ropa trucha

La Gendarmería Nacional secuestró ropa ingresada ilegalmente al país durante varios allanamientos realizados en el partido bonaerense de Tres de Febrero. Las prendas incautadas fueron valuadas en casi un millón de pesos. En los procedimientos —realizados durante el fin de semana—, los gendarmes encontraron conjuntos deportivos, pantalones de fútbol, remeras, medias, ropa interior y zapatillas de importantes marcas. Además, varias personas fueron detenidas y trasladadas a los tribunales de San Martín para ser indagadas por el juez Hugo Gurruchaga.

Curso de la Cruz Roja

El Comité Internacional de la Cruz Roja realizará el primer curso informativo Periodismo en conflictos armados a través de Internet durante el mes de noviembre. Está orientado hacia periodistas y estudiantes de comunicación y se entrega certificado de participación. Para más información, se puede consultar al 0810-888-2263 o en www.cicr.org/spa/america_latina.

Testigo fugada

Una testigo clave del caso del triple crimen en Cipolletti se fugó del hogar de menores de Río Negro en que se encontraba. Estaba alojada desde hace un mes en el Instituto Roca Niñas, y en los últimos días habría advertido a su familia que se mataría si no la sacaban del lugar. La joven había declarado que estaba en uno de los autos que participó del secuestro de María Emilia y Paula González y Verónica Villar. La Cámara Primera tomó en cuenta este testimonio como base para la condena del delito de secuestro por parte de Claudio Kielmasz y Guillermo González Pino.

Asesinato en Palermo

Una empleada doméstica fue asesinada a golpes y con pedazos de botella en el departamento de Palermo en el que trabajaba. Un hombre, que sería su pareja, fue detenido a punto de tomar un avión. El hecho ocurrió el sábado pero se dio a conocer ayer. Los investigadores suponen que la mujer, de 29 años, llevó a su novio al departamento, ya que los dueños no se encontraban. Luego, él habría querido robar algunos objetos de la vivienda y ella lo impidió.

Error con el Loto

La suerte estuvo de su lado. Los ganadores del Loto eran más de los que fueron anunciados, pero todos cobrarán lo que les corresponde. El error se produjo por una falla en el procesador del Centro de Cómputos. Por eso, 187 personas que habían acertado en las distintas modalidades no habían sido tenidas en cuenta. "Lotería no paga en definitiva ninguna diferencia, sino que cargará al Centro de Cómputos contratado la totalidad del monto originado por el error", que asciende a 160.000 pesos, explicó el gerente de Operativa de Juegos de la Lotería Nacional, César Celiz.

Otro asalto express

El asalto de cada día le tocó esta vez al Banco Francés. Fue en su sucursal de Cabillo 3622 donde dos hombres cometieron un robo en apenas dos minutos. Los delincuentes entraron cerca de las 14 de ayer al local y amenazaron con armas a clientes y empleados. Después, robaron entre 7000 y 15.000 pesos de dos cajas. No hirieron a nadie y escaparon a pie.

El agua ya entra en la ciudades; Chascomús es la más comprometida

El agua, que avanza implacable, vulneró ayer las defensas costeras en la laguna de Chascomús e ingresó unas cuerdas en el casco urbano, habitado por 30 mil personas. Se trata de la ciudad más comprometida por las inundaciones en la provincia de Buenos Aires, según dijo el ministro de Obras y Servicios Públicos, Julián Domínguez. En General Villegas, un pequeño pueblo tuvo que ser totalmente evacuado porque el agua estancada en el campo avanzó sobre el casco urbano. Los evacuados, en la provincia de Buenos Aires, suman 3722, a los que se agregan unos 2400 autoevacuados. Con los afectados en Santa Fe, La Pampa y Córdoba, son más de 8000 las personas que tuvieron que abandonar sus viviendas.

El sol, que asomó ayer por momentos en territorio bonaerense, no alcanzó a traer suficiente alivio: el agua, que llegó en forma torrencial, demora en retirarse porque el suelo ya perdió su capacidad de absorción y casi no hay declives que ayuden al escurrimiento. Por eso, ayer todavía se sentían las consecuencias de las lluvias del fin de semana: en San Miguel del Monte, la laguna se salió de cauce; en Roque Pérez, la crecida del arroyo Saladillo amenazaba el casco urbano, y en General Belgrano la situación era muy comprometida porque el río Salado, en ascenso, había cortado la ruta 41.

A la grave situación en el campo se agregó, este fin de semana, el desborde de ríos y arroyos en el Gran Buenos Aires. El partido más afectados fue el de La Matanza, donde ayer los evacuados sumaban 1680, como consecuencia de las crecidas del arroyo Morales y del río Matanza. En Quilmes había 407 evacuados, algunos de los cuales comen-

La lluvia del fin de semana agravó el desastre en la provincia.

Chascomús tiene zonas inundadas. Un pueblo de General Villegas, obligado a un éxodo total. Unos 2000 evacuados en el Conurbano.



En el Conurbano, el partido de La Matanza fue uno de los más afectados por las nuevas tormentas. Ayer, los evacuados allí sumaban 1680, por las crecidas del arroyo Morales y del río Matanza.

vivía en Chascomús, donde la laguna llegó a una altura de 9,15 metros, un nivel cercano al record de 9,23, alcanzado en 1914 y 1993. "La situación es muy complicada. Se rompieron las defensas costeras y el agua entró al casco urbano", explicó el ministro Domínguez. "Las bombas están funcionando a pleno para extraer el agua", agregó. El desborde ya provocó la evacuación de 700 personas en los barrios periféricos.

En General Villegas, el agua avanzó sobre el pequeño pueblo de Elordi, habitado por un centenar de personas. "La mayoría se autoevacuó y otras veinte personas fueron retiradas en vehículos Unimog", dijo a este diario el intendente, Gilberto Alegre. La situación se agravó el domingo a la madrugada, cuando en cinco horas cayeron 210 milímetros de agua y fue necesario evacuar a unas 20 familias en la localidad de Bandera. "El agua ingresó a la ciudad, que está ubicada en una loma", graficó el intendente.

El drama que venía soportando el campo ya llega a las ciudades: "En Villegas, el sistema cloacal ya no funciona y en los barrios más bajos los líquidos cloacales andan flotando por ahí", describió el jefe comunal. Personal de Vialidad tra-

baja en el refuerzo de las defensas, pero al no haber tierra seca, los terraplenes se hacen con barro.

En el partido de Rivadavia, comenzó ayer la evacuación del pueblo de Sansinena, de 600 habitantes. "Son unas 30 personas, en su mayoría mujeres embarazadas o ancianos, y se hizo preventivamente, porque el agua está a punto de ingresar", dijo el director de Defensa Civil.

En Adolfo Alsina, continuaban

aisladas 1820 personas de las localidades de San Miguel Arcángel, El Gascón y Villa Maza. En Salliqueló, el 85 por ciento del partido estaba anegado, y los evacuados sumaban 66. En Pehuajó, la inundación afecta al 80 por ciento del partido, los caminos rurales están bajo el agua y la laguna que rodea al casco urbano continúa subiendo. Y en Carlos Tejedor, las localidades de Timote y Colonia Seré también estaban aisladas.

La primera víctima fatal

El agua ya cobró su primera víctima fatal. Se trata de una chica de 13 años que había caído el sábado a las aguas de un arroyo en la localidad de Melchor Romero, en las afueras de la ciudad de La Plata, y que fue hallada sin vida.

La adolescente había desaparecido el sábado y, desde entonces, era buscada por sus padres, familiares y vecinos, y por efectivos de Bomberos, la Prefectura Naval y la Policía Bonaerense. El hallazgo se produjo el domingo, alrededor de las 20, en uno de los canales del arroyo El Gato, en la localidad de Melchor Romero, a la altura de las calles 143 y 524.

Según informaron los bomberos, el cuerpo de la menor fue encontrado a más de un metro de profundidad, enredado entre varias ramas.

Según informaron ayer fuentes policiales, la chica cayó al agua desde el puente de la calle 161, que cruza el arroyo, a la altura de las calles 161 y 528, en momentos en que el canal presentaba un gran caudal de agua, como consecuencia de las intensas lluvias que el fin de semana azotaron a la provincia. Las mismas fuentes informaron que en el momento de ocurrir el accidente la joven caminaba junto a una hermana menor, se resbaló y cayó al arroyo.

-LA CONSULTA MÉDICA SIN CARGO NO ES SUFICIENTE SI ES QUE USTED NO PUEDE COMPRAR LOS MEDICAMENTOS-



\$ 60
1 persona

Un Plan Médico con centros médicos propios exclusivos para socios

cullen 5214 capital federal - tel.: 4521-1111 - e-mail: redtotal@ciudad.com.ar

100%
de descuento en la compra de medicamentos

\$ 135
Mat. C/1 hijo

ESTOS PRECIOS NO INCLUYEN IVA

ALVAREZ DIJO QUE EN 60 DIAS NO HABRA MAS MENORES EN SECCIONALES

Plazo fijo a los chicos en comisariás

El ministro desplazó al jefe policial que ordenó detener a los chicos de la calle. Y admitió cuatro casos de muertes dudosas.

Por Horacio Cecchi

El primer movimiento de importancia en la estructura jerárquica de la Bonaerense tuvo lugar el fin de semana posterior a la caída de Ramón Verón. El nuevo ministro de Seguridad, Juan José Álvarez, removió al comisario Carmelo Impari como director general de Seguridad y lo desplazó a la Jefatura Departamental marplatense. La movida tiene doble signo: el cargo que ostentaba Impari es el segundo de importancia dentro de la Bonaerense y fue él quien firmó la circular que ordenaba detener a los menores "desprotegidos en la vía pública" a principios de agosto pasado. Álvarez, además, confirmó que en cuatro de los 60 casos de menores muertos en presuntos enfrentamientos con la policía, informados por la Suprema Corte, se habían constatado denuncias previas por apremios ilegales. Aseguró que analizará "caso por caso". Ayer, el ministro se reunió con los miembros de la Corte, y por la tarde con el procurador, Matías de la Cruz, y la directora de Minoridad, Irma Lima. Al concluir la reunión anunció: "En sesenta días no habrá más menores detenidos en comisariás del Conurbano".

Cuatro de los 60 casos de menores muertos en presuntos enfrentamientos con la policía y que previamente habían denunciado apremios ilegales, informados por la Suprema Corte bonaerense son investigados en detalle. Tres de ellos fueron anticipados por **Página 12**, dos de los cuales fueron publicados seis meses

antes de que fuera redactada la acordada de la Corte. Los casos corresponden a Gastón "Monito" Galván, de 14 años, muerto de once balazos, y Miguel "Piti" Burgos, de 16, con seis disparos. Ambos aparecieron en un descampado de José León Suárez, el 24 de abril pasado. El tercero es el de Fabián Blanco, de 16, muerto de cuatro balazos policiales el 1º de noviembre de 2000, en Don Torcuato. El cuarto, en la misma locali-

Métodos: "Lo que yo quiero es ir individualmente, caso por caso, lugar por lugar, comisaría por comisaría, y ver qué sirve y qué no sirve", dijo Álvarez.

dad, y con características semejantes, corresponde a un menor de apellido Salto.

La hipótesis sobre la actividad de escuadrones de la muerte no figura dentro de las líneas de trabajo del ministro. Descartó la existencia de un "plan de exterminio de chicos". También rechazó la idea de una "purga policial" y prefirió la más acotada tarea de "analizar caso por caso". "La palabra purga parece más una bomba puesta debajo de la mesa, y se mueren buenos y malos -dijo-. Lo que yo quiero es ir individualmente, caso por caso, lugar por lugar, comisaría por comisaría, y ver qué sirve y qué no sirve. Si no lo hiciera, no podría trabajar, ni desarrollar ningún plan de seguridad. Sería una frustración muy grande para los vecinos de la provincia de Buenos Aires. No habrá purga, pero de todas formas al-



Carmelo Impari pasó de comandar todas las departamentales a hacerlo sólo en la de Mar del Plata. Ese jefe fue quien firmó la escandalosa orden de apresar a chicos que mendigaban en la calle.

gunos traslados vamos a hacer; hay algunas departamentales que no están funcionando."

Precisamente, ayer, el jefe de todas las departamentales, Carmelo Impari, fue removido del cargo por orden de su superior en línea directa, Amadeo D'Angelo, virtual jefe de la Bonaerense. "D'Angelo le dijo: 'Te necesito en Mar del Plata'", reveló a este diario un alto comisario. Y no agregó si el problema era marplatense. En realidad, Impari fue quien firmó la polémica circular del 6 de agosto pasado, dirigida a todos los jefes de departamentales, en la que ordenó la realización de "amplios operativos" para detener a "niños y jóvenes que se encuentran desprotegidos en la vía pública y/o pidiendo limosna". Inicialmente, la decisión de Álvarez fue difundida como lisa y llana "remoción", pero con el co-

rrer de las horas el propio Álvarez señaló que se trató de un error de interpretación y que Impari "no fue relevado sino que va a ocupar un cargo muy importante". Aunque de menor jerarquía.

El tema de los menores siguió siendo el que cubrió la agenda del día: por la mañana, Álvarez se reunió durante una hora, primero con el presidente entrante de la Corte, Juan Carlos Hitters, y luego con el resto de los miembros del tribunal. Participó también el procurador general, Matías de la Cruz. "Se mostró dispuesto a trabajar codo a codo con las fiscalías", reveló a este diario uno de los participantes de la reunión. "Se habló mucho del tema de los menores, y la habilitación de dos institutos de alta seguridad."

Durante dos horas, a partir de las dos de la tarde, recibió a Irma Lima,

directora del Consejo del Menor bonaerense. A las tres se sumó De la Cruz. En la reunión, Álvarez se comprometió a insistir ante Carlos Ruckauf para que sean liberados fondos que aceleren las obras en dos edificios, uno cedido por el Servicio Penitenciario, y otro por la Bonaerense, ambos en la zona de Ensenada, para albergar entre 65 y 80 menores como institutos de alta seguridad. "La policía no está preparada ni su función es la de custodiar menores. Estamos trabajando en un plan muy fuerte para que en 60 días no haya más menores en comisariás del Conurbano", aseguró Álvarez al finalizar el encuentro. Según las cifras proporcionadas por Lima, son 92 los menores detenidos en comisariás en toda la provincia, de los cuales 69 se encuentran en seccionales del Conurbano.

INVESTIGAN A LA POLICIA POR UN CHICO ASESINADO

Una muerte tras el escape

Por H. C.

"Después de todo el despliegue que armaron, por qué no agarran y se fugan y en media hora yo llamo a la policía", razonó el psicólogo de la comunidad terapéutica Mi Esperanza, en el Tigre, según declaró David R. ante la Justicia. David, junto a Fabián V. y Alejandro Moreira, los tres menores e internados en la comunidad, siguieron la lógica y fugaron. Los dos compañeros de Moreira fueron detenidos dos horas después por la Prefectura, pero él apareció muerto siete días más tarde, muy cerca de Mi Esperanza. La autopsia determinó que había recibido un golpe en la cabeza siete días antes. La jueza a cargo del caso consideró que no había pruebas de delito ni a quién acusar, y sobreescribió el caso. Ahora, la sala I de la Cámara de Apelaciones de San Isidro revocó el fallo, calificó el caso como "homicidio" y ordenó investigar a la Bonaerense, a la Prefectura y a esa comunidad terapéutica. Alejandro Moreira, de 16 años, estaba internado en el Centro de Cuidados Continuos, en Pedro Goyena

38, por adicción a las drogas. A comienzos del '98, la jueza de menores 1, de La Matanza, Susana Gordiola, ordenó su traslado a la Comunidad Mi Esperanza, en una de las islas del Tigre. "Un lugar acorde a su problemática de adicción a las drogas", señaló la funcionaria.

Ese lugar acorde a la problemática había recibido un informe negati-

Golpe: La autopsia reveló que había sufrido un golpe en el cráneo que lo dejó inconsciente y que el menor murió por falta de atención cinco días después.

vo de las técnicas del Consejo del Menor bonaerense, Ethel Castellonovich y Nélida Castiglione. El dictamen, con fecha del 24 de marzo del '98, indicaba que Mi Esperanza era un hábitat insalubre e inseguro. Moreira, con antecedentes por robos de pasacasetes y dos fugas anteriores, fue a parar junto a menores homicidas. De hecho, con dos de ellos, David R. y Fabián V. robaron unos cu-

chillos y medicamentos cinco días después del informe, pero fueron advertidos. En su sermón, el psicólogo a cargo les aconsejó que se fugaran, según declaró David ante la justicia. Y lo hicieron.

En la misma declaración, el menor sostuvo que Moreira quiso volver. Ellos siguieron y fueron detenidos por la Prefectura dos horas más tarde. A Moreira lo buscaron, "con demoras y sin hacer esfuerzos", denunciaron sus familiares. Hasta que su padre se calzó unas botas y se metió en el barro que rodea la comunidad. Minutos después, encontró el cuerpo de su hijo. La autopsia reveló que había sufrido un golpe en el cráneo que lo dejó inconsciente y que murió por falta de atención cinco días después. La jueza de transición 4 de San Isidro, Andrea Pagliani, determinó que no había ni culpables ni delito y sobreescribió la causa. El caso fue apelado y los jueces Celia Vázquez y Fernando Maroto, de la Sala I de la Cámara de Apelaciones de San Isidro, revocaron el fallo, recalificaron el caso como homicidio y ordenaron que se investigue a la policía del Tigre, a la Prefectura y a los funcionarios de Mi Esperanza.

Una escopeta para la locura



Aparció ante las cámaras esposado y con sangre en sus manos. Hacía menos de dos horas que se había cobrado cuatro vidas. En "un acto de locura asesina", según palabras del primer ministro francés, Lionel Jospin, un veterano de guerra de 44 años y padre de tres hijos llamado Jean-Pierre Roux Durrafourat mató con su escopeta a cuatro hombres de entre 34 y 66 años e hirió a otras siete personas, tres de ellos policías. La masacre tuvo lugar en las calles céntricas de Tours —una ciudad francesa de casi 300 mil habitantes ubicada a orillas del río Loire—, cuando Roux, escopeta en mano, comenzó a disparar hacia los transeúntes y, luego, a la policía. Según los testigos, el hombre estaba enajenado mentalmente y mostraba una serenidad difícil de imaginar: se tomaba su tiempo para recargar el arma y volver a disparar, sin blanco fijo y ante la desesperación de la gente, niños incluidos. Para atraparlos fueron necesarios treinta policías, que tardaron más de una hora en hacerlo. Informadas del hecho, las autoridades francesas desestimaron cualquier conexión con actos terroristas.

El Mundial asegurado

La FIFA confirmó que ya contrató un nuevo seguro con la sociedad estadounidense National Indemnity Company para la fase final del Mundial de Corea y Japón 2002. De acuerdo al convenio firmado, la nueva póliza no puede ser rescindida por el asegurador, situación que se dio con la empresa AXA, la anterior prestadora. El presidente de FIFA, Joseph Blatter, manifestó su satisfacción por este nuevo contrato.

Alemania en la Fed Cup

Alemania jugará la fase final de la Federación Cup en lugar de Estados Unidos, según anunció la Federación Internacional de Tenis (ITF). Con el cambio varía la composición de los dos grupos de cuatro equipos que juegan el torneo. El Grupo A queda integrado por Francia, Rusia, República Checa y Argentina, y el Grupo B por Bélgica, España, Australia y Alemania.

Squillari, out en París

Franco Squillari fue eliminado en la primera ronda del Masters Series de París al perder 6-2, 6-3 con el español Albert Portas. El otro argentino que participa en el torneo, Guillermo Cañas, fue preclasificado en el decimocuarto puesto y mañana se enfrentará con el ganador del partido entre el español Albert Costa y el francés Michael Llodra.

Nueve entre los cien

Con el ascenso de Agustín Calleri al 92º puesto, ya son nueve los tenistas argentinos que figuran entre los cien primeros del ranking mundial, una situación que hace diez años que no se repetía. La nómina la integran Guillermo Cañas (17), Guillermo Coria (39), Gastón Gaudio (50), Franco Squillari (51), David Nalbandian (52), Mariano Zabaleta (60), Juan Ignacio Chela (74), José Acasuso (86) y Agustín Calleri (92).

El TC corre el domingo

La ACTC confirmó que la competencia que debió correrse el pasado domingo en el autódromo Oscar Alfredo Gálvez se llevará a cabo el próximo fin de semana, a pesar de superponerse con la que desarrollará el TC 2000 en Córdoba. Para que ambas carreras puedan ser televisadas, el TC 2000 correrá su final a las 12.40, mientras que el TC largará la suya a las 14.

Hoy, en el Madison Square Garden, regresa Michael Jordan a la NBA

Después de tres años de retiro, el más grande vuelve —ahora en los Washington Wizards— para inaugurar una nueva temporada.

Con el atractivo que significa el retorno de Michael Jordan después de tres años de retiro, la NBA comenzará hoy la disputa de una nueva temporada, que además presenta varias modificaciones. Desde que anunció su vuelta con los Washington Wizards "por amor al básquetbol", Jordan se convirtió en el principal centro de atracción y consiguió devolverle interés a una liga que sufría una merma en los niveles de audiencia y de asistencia a los estadios. El regreso del mejor jugador de la historia se producirá ante los New York Knicks en el mítico Madison Square Garden (televisa ESPN desde las 21), escenario de varias de sus mejores hazañas.

La fecha inicial cuenta con otros once encuentros, entre los que se destaca el choque entre el bicampeón Los Angeles Lakers ante Portland Trail Blazers, que se podrá ver por TV luego del debut de Jordan.

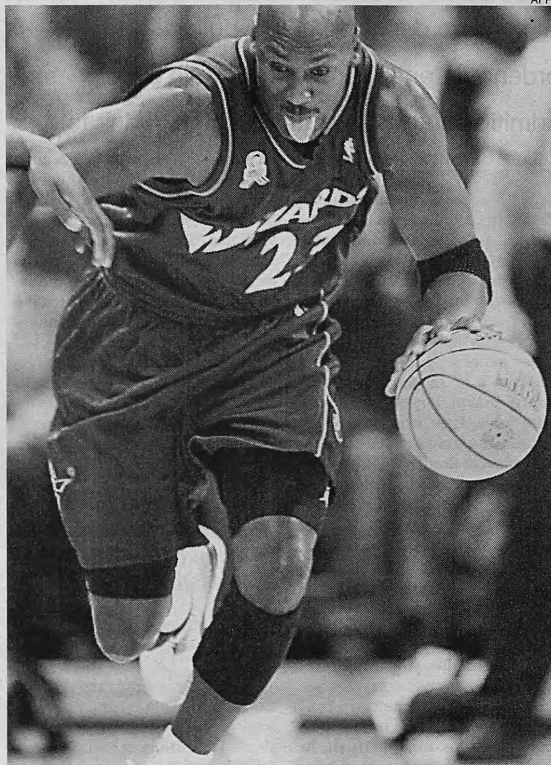
El regreso de Jordan a las canchas a los 38 años hizo olvidar a fanáticos y especialistas de otros aspectos importantes de la temporada, así como relegar a un segundo plano a figuras como Shaquille O'Neal, Kobe Bryant y Allen Iverson. Luego de años de resistencia, las máximas autoridades de la competencia accedieron a dejar de lado la obligación de utilizar marcas personales y permitir defensas zonales. La iniciativa busca lograr un mayor juego de conjunto, basado en la necesidad de mover más el balón para ubicar a los tiradores libres. Otra particularidad de este inicio de temporada es la mudanza de los Grizzlies. Por problemas económicos, la franquicia abandonó Vancouver y se trasladó a Memphis, una situación que no se daba desde fines de los setenta cuando los Kings se afincaron en Sacramento.

Más allá de la expectativa que genera el regreso de Jordan, nadie tiene demasiadas esperanzas de que los Wizards puedan meterse en los play offs. En la pretemporada perdieron seis de los ocho partidos que disputaron, aunque el 23 fue el goleador del equipo con 22,3 tantos de promedio, además de 5,1 rebotes y 2,3 asistencias, en 27 minutos por juego. Por eso, la principal atracción de la vuelta de Jordan está planteada en los duelos generacionales con las nuevas estrellas que dominan la Liga actualmente, como Iverson, Bryant, Vince Carter, Tracy McGrady o Grant Hill.

En cuanto a los candidatos en este arranque, Los Angeles Lakers asoma como principal favorito a conseguir el tercer título consecutivo, algo que sólo lograron cuatro equipos en la historia. Para ello, el

entrenador Phil Jackson deberá encontrar una variante a las defensas combinadas, a partir de ahora permitidas, a las que los rivales someterán al gigante Shaquille O'Neal. "Para nosotros será más difícil, pero a Shaq lo hará mejor jugador. Deberá pasar la pelota para encontrar al compañero libre", analizó el técnico ocho veces campeón de la liga. Además de los Lakers, también pueden pelear por la corona San Antonio Spurs, el subcampeón Philadelphia, Milwaukee Bucks, Sacramento Kings y Orlando Magic.

Los Magic lucen como los más indicados para complicarles la vida a los Lakers, pues con Grant Hill repleto de las lesiones, Tracy McGrady en el mismo nivel del año pasado y la adquisición del veterano Patrick Ewing pueden llegar muy lejos. Los Sixers, con el goleador Iverson y el pivot Dikembe Mutombo también son potenciales candidatos. En el Oeste, Tim Duncan y David Robinson parecen ser el soporte de San Antonio para buscar reconquistar el título después de dos años y vengar la humillación de la final de Conferencia Oeste de la temporada pasada, cuando Los Angeles barrió la serie 4-0.



Se relame el mejor en vísperas de su demorado retorno. Será ante los New York Knicks y en el mítico Madison.

UBICADO ENTRE LOS VEINTE MEJORES GOLFISTAS DEL MUNDO

José Cóceres llegó a descansar

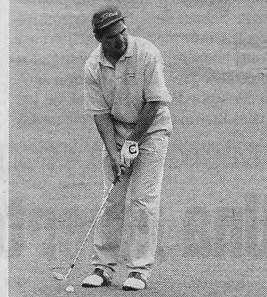
En un año verdaderamente excepcional para el golf argentino —este fin de semana Angel Cabrera recuperó su nivel y terminó décimo en el Abierto de Madrid— el chaqueño José Cóceres se destacó entre pares destacadísimo. Ayer, finalmente, acasó empujado imprevisiblemente por un último resultado adverso, regresó al país a descansar. Y Cóceres se mantuvo en lo suyo: feliz, orgulloso y convencido de que sus grandes logros de la temporada en los Estados Unidos fueron y son "producto del esfuerzo" y que debe "seguir trabajando para crecer un poco más en cada torneo".

"En estos momentos estoy entre los 20 mejores del mundo, un lugar impensado por mí un año atrás, e inclusive llegué a estar decimosexto antes de este fin de semana", comentó Cóceres apenas pisó suelo argentino de regreso de los Estados Unidos. Es que los cuatro puestos perdidos a los que hizo mención Cóceres tuvieron que ver con el 70º lugar registrado en el domingo en el torneo Buick Challenge del circuito estadounidense de golf que se disputó en Pine Mountain, Georgia.

Esta floja performance no le permitirá al golfista chaqueño jugar la

semana próxima el selecto Tour Championship, ya que para lograr un lugar en el certamen debía clasificar entre los 30 primeros del Buick Challenge. De todos modos Cóceres tuvo una temporada magnífica, en la que ganó el National Rental Car Classic y el Worldcom Classic, acumulando ganancias superiores a los 1.600.000 dólares.

"Parece que ayer se me acabó la nafta. Pero no importa, porque así podré descansar en mi casa de Los Cardales y compartir más tiempo con mi familia", se conformó el mejor golfista argentino de la actualidad.



José Cóceres: palo y a la bolsa. Una temporada excepcional.

Gattiker es fija por Davín

Alejandro Gattiker se ubicó en las últimas horas como el principal candidato a reemplazar a Franco Davín como capitán del equipo argentino de Copa Davis. A pesar de que los dirigentes de la Asociación Argentina de Tenis (AAT) aún deben guardar las formas burocráticas para el nombramiento del capitán, Gattiker, preferido del presidente Enrique Morea, sería el elegido, superando a Alberto Mancini (hace una semana que los directivos

no hablan con él), Ricardo Rivera, Hernán Gumy y Martín Jaite. Gattiker trabaja actualmente en la AAT como Director de la Escuela Nacional de Tenis. El partido ante Australia, por la primera ronda del Grupo Mundial, se disputará entre el 8 y el 10 de febrero y no se sabe si será en Córdoba o en Buenos Aires, aunque el Lawn Tennis para esa fecha estará en remodelaciones para la Copa AT&T, que se jugará una semana después de la Davis.

ESCOLASO

Quiniela Nacional (F-G-Q-T) Matutina

1	9923	8	2645	15	5330
2	7442	9	6890	16	1093
3	3840	10	4335	17	9083
4	8392	11	4744	18	2307
5	5913	12	6269	19	6383
6	7034	13	5151	20	2947
7	7485	14	2935		

Quiniela Nacional (U-C-F-S) Vespertina

1	3519	8	1579	15	3720
2	8042	9	3504	16	5416
3	4230	10	1163	17	6338
4	4815	11	4479	18	2403
5	5448	12	8307	19	0987
6	1580	13	5243	20	6320
7	5946	14	4386		

Quiniela Bonaerense Vespertina

1	6141	8	4537	15	7760
2	4106	9	7525	16	5831
3	6111	10	8350	17	8671
4	6688	11	3510	18	9098
5	9165	12	2246	19	3166
6	5434	13	5106	20	9895
7	9079	14	8374		

Quiniela Nacional (F-F-Q-Y) Nocturna

1	9086	8	7548	15	1414
2	3117	9	9459	16	7807
3	0040	10	2163	17	7392
4	7205	11	0239	18	1976
5	7398	12	6579	19	3378
6	3681	13	5512	20	1223
7	6005	14	7306		

Quiniela Bonaerense Nocturna

1	6086	8	7191	15	5471
2	3126	9	8057	16	9930
3	5083	10	5167	17	9364
4	1034	11	6697	18	7117
5	0982	12	7927	19	2164
6	4097	13	3665	20	1773
7	9118	14	8626		

MERLO ELOGIO A RIQUELME EN LA ESPERA DEL JUEVES

Jugaría Bedoya contra Boca

Reinaldo Carlos Merlo realizará una sola modificación a su equipo para jugar el jueves frente a Boca: el regreso, luego de cumplir una fecha de suspensión, del colombiano Gerardo Bedoya en lugar de Carlos Arano. Si bien Merlo todavía no confirmó la formación, es un hecho la vuelta de Bedoya por Arano y que los restantes jugadores serán los mismos que vencieron el domingo a Estudiantes en La Plata por 3-2.

Así, en la Bombonera el jueves, en el insólito horario de las 16, en partido adelantado válido por la decimoquinta fecha del Apertura, Racing formará con Campagnuolo; Vitali, Maciel, Loeschbor, Ubeda y Bedoya; Gustavo Barros Schelotto, Bastía y Chatruc; Milito y Estévez.

El plantel de Racing se entrenó ayer por la mañana en el estadio de Avellaneda y debido a la lluvia y para no dañar la cancha, los trabajos físicos, que fueron livianos, se desarrollaron en el gimnasio cubierto del polideportivo del club. Es probable que Merlo disponga en la práctica de hoy a partir de las 9.30 en el predio del Ceamse de José León Suárez trabajos tácticos especiales y ahí se confirmará la alineación del conjunto titular.

Por otra parte, el entrenador de La Academia se refirió al partido ante los dirigidos por Carlos Bianchi y dijo: "Será muy difícil, porque enfrente tendremos un gran equipo. Pero haremos todo lo posible por ganar. Nosotros -agregó- tenemos que pensar que es una final, como todas las que nos quedan de acá hasta el cierre del campeo-

nato. Hoy pensamos en Boca, siempre hay que ir partido por partido", expresó Merlo, dejando en claro que no diría nada sobre River, el escolta del único líder del Apertura, hasta que les toque enfrentarlo en la decimosexta jornada.

Asimismo, el técnico también tuvo palabras de elogio para Juan Román Riquelme, de quien volvió a repetir (lo había hecho antes de jugar

ante los de Bianchi en el torneo pasado) que "es el mejor jugador del mundo" y dejó en claro que prefería que el jueves "no estuviera presente". En otro orden, las expectativas generadas harán que los simpatizantes de Racing puedan adquirir sus respectivas generales para el partido del jueves a partir de hoy en la sede de Villa del Parque, a partir de las 11. Los hinchas racinguistas

deberán abonar 12 pesos para presenciar el clásico el jueves en la Bombonera.

Por el lado de Boca, se supo que pedirán la aplicación del artículo 225 para permitir que Schiavi -ilegó a la quinta amarilla y será suspendido- pueda jugar teniendo en cuenta que Takahara debe disputar un amistoso con la selección japonesa ante Italia.

NO

La AFA le comunicó ayer lunes al Valencia que no dejará que Aimar, Ayala y "Kily" González se queden en España para jugar contra Rayo Vallecano el domingo 4, lo que retrasaría la partida de los tres jugadores ante el doble compromiso que Argentina debe afrontar: contra Perú el 7 y ante Uruguay el 14. La normativa de la FIFA indica que los jugadores deben incorporarse a su selección cinco días antes de la disputa del partido.

Página/12 PRESENTA

DICCIONARIO DE LOS ARGENTINOS

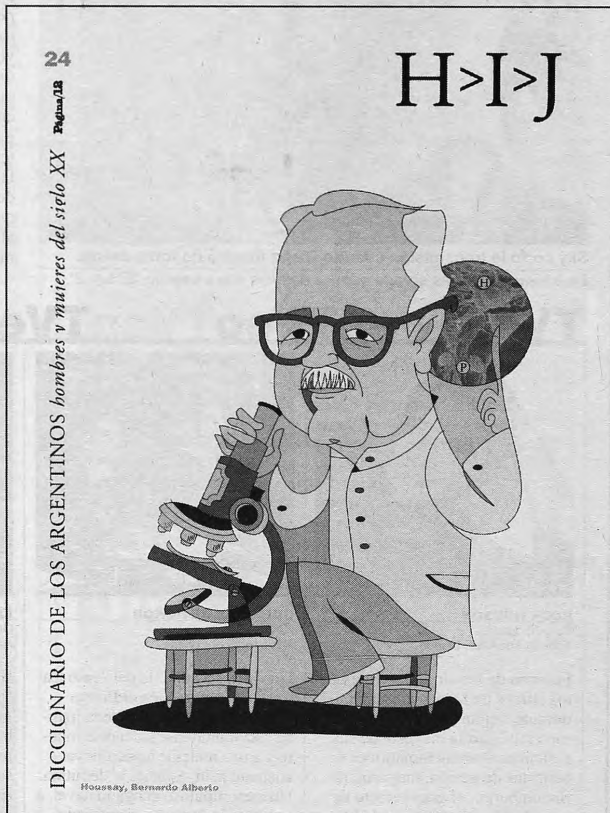
Hombres y Mujeres del Siglo XX

Nantes-Lazio, por un lugar

Lazio de Italia, con los argentinos Hernán Crespo y Claudio López, está obligado a ganarle hoy al Nantes de Francia, donde juega Néstor Fabbri, en la sexta y última fecha de la primera ronda de la Liga de Campeones de Europa. Los romanos, últimos del grupo D con cuatro puntos, visitarán al puntero (8) con la única opción de ganar si desean continuar. Esta zona es la más caliente de la Liga, ya que los otros dos integrantes del grupo también tienen chances: PSV Eindhoven de Holanda (7) y el Galatasaray de Turquía (6), con Faryd Mondragón, se enfrentarán por un lugar.

En la zona B, hay tres candidatas para dos lugares. Liverpool inglés (9) recibirá al Borussia Dortmund de Alemania (8) y Boavista de Portugal (8) visitará, en el frío del Este, al ya eliminado Dínamo de Kiev. En los grupos A y C, ya están definidos los dos clasificados a la siguiente ronda y solo falta saber que equipo quedará tercero y accederá a la UEFA. En la zona A, Anderlecht de Bélgica y Lokomotiv de Moscú lucharán la tercera posición. El primero visitará a Roma de Italia, con el argentino Leonardo Cufre, y el otro recibirá al Real Madrid español, donde jugará Santiago Solari. El Madrid y la Roma están clasificados. En el otro grupo, Schalke 04 de Alemania y el Mallorca español, con los argentinos Leonardo Franco, Cristian Díaz y Siviero, dirimirán el pasaje.

Literatura
Música
Política
Investigación
Ciencia
Cine
Religión
Periodismo
Diseño
Deporte
Danza
Teatro
Educación
Artes Plásticas
Medios



Fuente de consulta indispensable para los hogares, escuelas, universidades y bibliotecas.

Incluye a grandes protagonistas y a aquellos que no figuran en las historias generales.

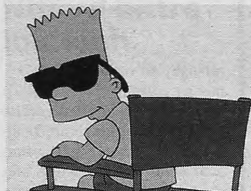
Datos biográficos en su contexto social, cultural, político y económico

Hombres, mujeres, sociedades, entidades y agrupaciones

El fascículo n° 24, mañana junto a **Página/12**

TV

6.45
7-EN AYUNAS.
7.00
7-DESAYUNO.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
9-AZUL TOON.
11.00
7-LASSIE.
13-CHICOS AL ATAQUE.
11.30
7-ANGELA ANACONDA.
9-SIEMPRE MARIA.
11-GRAN HERMANO.
13-BRIGADA A.
12.00
2-IMPACTO A LAS 12.
7-NOTICIERO 7 (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-TELEFE NOTICIAS.
12.30
7-ALMOZANDO CON M. LEGRAND.
13-RODOLFO RANNI EN SU SALSA.
13.00
9-RUMORES.
11-YAGO, PASION MORENA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
13.30
2-RESUMEN EL BAR II.
14.00
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
7-ESTUDIO PAIS.
11-MARU A LA TARDE.
13-EL BUSCADOR.
14.30
13-VOS ELEGIS.
15.00
9-NOMINADOS.
13-¿A DONDE VA SOLEDAD?
15.30
7-TV EDUCATIVA.
16.00
2-ENTRE MORIA Y VOS.
9-VENTE CON GEORGINA.
11-TERRA NOSTRA.
13-TRES MUJERES.
16.30
13-MUNDO RARO.
17.00
2-RESUMEN EL BAR II.
7-LAS TRES MELLIZAS.
11-LA NINERA.
13-TELEPASILLO.
17.30
2-MOVETE.
7-DIGIMON.
11-ALF.
18.00
7-PULGAS EN EL SIETE.
9-HABLEMOS CON LIA.
11-CHIQUITITAS. LA HISTORIA.
13-SIEMPRE LISTOS.
19.00
2-AMERICA INFORMA.
7-NOTICIERO 7 (C.C.).
9-AZUL NOTICIAS.
11-LOS SIMPSON.



"Los Simpson." A las 19.

19.30
11-PROVOCAME.
20.00
2-INDOMABLES.
7-LA OTRA TIERRA.
13-TELENOCHE.
20.30
9-MEMORIA.
11-GRAN HERMANO.
21.00
2-DETRAS DE LAS NOTICIAS.
7-DOCUMENTALES DE LA BBC.
9-POPSTARS.
11-SUSANA GIMENEZ.
13-EL SODERO DE MI VIDA.
22.00
2-PEOR ES NADA.
7-CODIGO NEGRO.
9-CONFIANZA CIEGA HOT.
13-22. EL LOCO.
22.30
9-REALITY REALITY.
23.00
2-EL BAR II.
11-GRAN HERMANO. EL DEBATE.
13-CULPABLES.
23.30
7-PINKY Y LA CONVERSACION:
"Carolina Papaleo".
9-AZUL NOTICIAS.
24.00
2-DESPUES DE HORA.
11-GRAN HERMANO.
0.05
13-EN SINTESIS.
0.30
7-LA LINTERNA TV.
13-CINE DE TRASNOCHE: "Fórmula mortal".
1.00
7-UBA TV: "Imágenes del conocimiento".

Los programas del género podrían considerarse variaciones sobre cómo narrar una exclusión para que resulte atractiva. En la televisión paga se ve el continuo de los programas que van por la televisión abierta, y las ofertas propias. Esta es una recorrida en diagonal por una semana de programación.



Sky cortó la transmisión cuando Diego mostró un forro usado.

La emisión 24 horas agrega nuevos detalles a la trama de "El bar 2".

EL CABLE Y LA TV SATELITAL ESTAN REPLETOS

La costumbre de mirar

Por Julián Gorodischer

Un maratón de frases que se repiten ("Es sólo un juego", dice la más popular), o de torturas, o de compañía para solitarios ofrece el continuado de realidades en el cable. Cada semana, otro canal decide competir con una nueva perla del género fetiche y, entonces, incluye en la grilla una variación del encierro simple. Las opciones son sofisticadas: una excursión paranormal en el flamante "Scream Test" (por USA Networks), un viaje en barco a bordo del "Love Cruise" (por Fox) o una tarde en la mansión del "Reality Reality" (por el Canal 19 de Multicanal). Espectadores verdugos eligen a dedo al perdedor, y el duelo por la víctima continúa hasta que se descubre un nuevo intercambio de parejas en "El Bar 2", o su correlato en el segundo "Gran Hermano": la guerra de almohadas.

Lunes, 22.00. Lisa, una entre los participantes encerrados en el "Love Cruise", besa a Michael en la boca, y después hace lo mismo con Anthony, su compañero de camarote. "Eres una loca", le dicen las otras chicas, y Lisa se acompleja: "Soy demasiado ingenua; no me di cuenta". El repudio se pone en marcha y, hasta que la manden a la "Island del Exilio", sus compañeros seguirán complotando. Demuestran que el género más globalizado que se recuerde recubre al complot de culpa y penalizaciones sólo en su versión local; lo libera, en los Estados Unidos, al mejor estilo de un culebrón de ricos y famosos. De hecho, el cruce de parejas de "Love Cruise" recuerda a los usos del romance que narraban series como "Dallas" o "Dinastía": de cómo utilizarlo para quedarse con el dinero (un pozo de 200 mil dólares). A la rompecorazonos, esta vez, no le dio resultado. Michael determinó, en el Consejo de Hombres, que había que "sacarla del medio...", y ella arma las valijas.

Miércoles, 8.30. En la mansión de San Isidro nadie puede dejar de hablar de Gisella Barreto. El "Reality Reality" moraliza, y no deja con cabeza a las malas personas. La pescaron enviando al mundo exterior una carta ilegal, en la cual pedía ayuda a una amiga para ganar los 50 mil. Escribió: "Llamá vos y toda tu gente para echar a estos villeros". Descubierta, Barreto ordena, impávida, desde el quinchito: "Estoy lista para irme, vengan a buscarme". Ya no hay otro tema de conversación que no sea la conducta del villano. "No se puede decir villero así como así", se queja María Pía. El debate, en "Reality...", excede el sistema de nominaciones y exclusiones.

"¿Cómo subimos el rating?", se

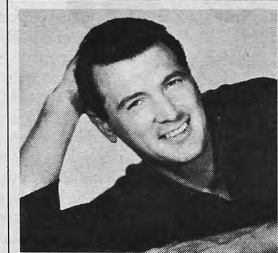


"Scream test", otro experimento. Una de terror, por USA Network.

preguntan los actores, alertados de los dos puntos en las mediciones, que garantizan una muerte segura en el corto plazo. Pero nadie quiere improvisar sobre la actuación de la Gise, según propone la producción, por temor a un juicio de la correntina, que es capaz de cualquier cosa. "Yo no me como una demanda", dice Fabián Mazzei. Jessica Schultz corta el tedio que reina en el living mal decorado: "Estoy harta de ser un conejillo..."

Jueves, 16.30. USA Network anuncia dos estrenos para esa misma noche que, finalmente, se postergan hasta el jueves próximo. En sus avances queda en claro que "Blind Date" (a las 20) y "Scream Test" (a las 21) acercan la tendencia que llegó después del encierro a secas: con la intimidad develada ya no basta. Un locutor, que quiere hacerlo parecer "serio", alega una función social para la cita a ciegas de "Blind...", que se televisa a lo largo de todo un día de esplendor (la expectativa) y derrota (el resultado). Pero después, los glo-

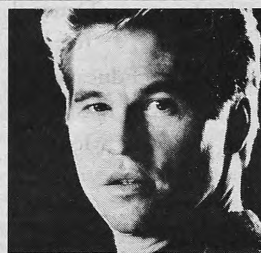
TVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeoTVeo



ROCK HUDSON

Ciclo "Biografías"
A las 21 por A & E Mundo

CUESTION DE HONOR

De Rob Reiner
A las 16.45 por Space

EL SANTO

De Phillip Noyce
A las 22 por USA Network

EL NOMBRE DEL JUEGO

De Barry Sonnenfeld
A las 14 por MGM

Fue uno de los símbolos cinematográficos de la masculinidad, durante treinta años. El éxito comercial signó la mayoría de sus películas: dramas románticos e historias de acción, mayormente. Sin embargo, el gran secreto de su vida privada sería revelado repentinamente al gran público cuando se conoció que era portador de sida. Hudson se convertiría, de allí en más, en figura central de los casos judiciales de defensa de los derechos de los homosexuales y en personalidad recurrentemente citada en los ensayos sobre la enfermedad.

Una historia como la del "caso Carrasco" argentino, en el Primer Mundo. En una unidad de la marina estadounidense un cadete muere y a una teniente le toca llevar adelante la investigación de rutina. Un inescrupuloso abogado naval, a quien no le importan demasiado los problemas de conciencia, será su compañero de ruta. Pero a medida que el juicio avance irá quedando claro que lo que está en cuestión es la propia lógica de la institución militar. Con Jack Nicholson, como el brutal comandante de la base, Tom Cruise y Demi Moore se lucen en el elenco.

El Santo (Val Kilmer) es un sofisticado y rico ladrón que posee múltiples identidades y una habilidad asombrosa, en un personaje levemente inspirado en la serie televisiva de los '60, con Roger Moore. El contrato con un billonario ruso que quiere coronarse zar lo mete en problemas graves y permite que la acción se centre en una Moscú en decadencia, después de la caída de la URSS. Una especie de vuelta de tuerca a los films tipo James Bond, con el ingrediente de que el héroe es un ladrón de guantes blancos.

Un ingenioso film sobre los intestinos de la maquinaria hollywoodense de éxitos. Un matón cinéfilo, interpretado por John Travolta, llega a Hollywood dispuesto a cobrarle una deuda al productor Harry Zinn (Gene Hackman). Fascinado por el sitio de sus sueños, conseguirá que la estrella esquiava Martin Weir (Danny DeVito) firme un contrato con su deudor y que la star de moda (René Russo) se interese en él. En el ínterin le contará la película que tiene en mente a todo el que quiera escucharlo... que es precisamente la película que está transcurriendo.

EN OCTUBRE, SUSCRIBITE A CABLEVISION

TE DAMOS

INSTALACION SIN CARGO

1ER MES GRATIS

1 BOCA ADICIONAL GRATIS POR UN AÑO

3ER MES GRATIS CON DEBITO AUTOMATICO

5 Y SORTEAMOS FIAT SIENA

Sin obligación de compra. Bases y condiciones disponibles en las sucursales. Promoción válida del 1/10/2001 al 31/10/2001

CableVisión

4778-6600 Y SUCURSALES DE TODO EL PAIS.

DE REALITY SHOWS DE TODO TIPO

la vida de los otros

bitos de comic que se añaden a la imagen ("¿Qué estará pensando Mary?") convierten el encuentro para solos y solas en un sketch con claque incluida en el estudio.

En "Scream Test", en cambio, alguien pasará la noche en un sitio con *alto índice de actividad paranormal*. Los subgéneros del reality compiten con las películas: *uno de romance* y *uno de terror* para complacer a franjas dispares. Saturado el objetivo de inicio (mostrar la vida real de las personas comunes), los recién llegados se confundirían, sin previo aviso, con cualquier ficción mal terminada. El participante en riesgo es el descendiente directo del habitante relajado de la casa. Se suceden los gritos y los



Reality: "Yo no me como una demanda", dice Fabián Mazzei.

Jessica Schultz corta el tedio que reina en el living: "Estoy harta de ser un conejillo..."

ojos rojos, y alguien pide que la tortura se termine. Los efectos especiales lo vuelven todo aún peor. "¿Querés ver más?", pregunta, todavía ingenuo, el slogan de uno de los reality locales.

Viernes, 23.00. En la TV satelital, "Gran Hermano 2" (por DirecTV) y "El Bar 2" (por Sky) adquieren una dimensión desconocida para los seguidores de sus versiones de la tele abierta. Si en Telefé y América se compilan los nudos de una trama (el brote y sali-

da posterior de Pablo en "Gran Hermano", la alianza de mujeres encabezada por María Eugenia en "El Bar 2"), el continuado permite ver a Silvina sacudiendo la panza al ritmo de "El meneadito" y a Roberto depilándose las tetillas, en la casa de Martínez. El "Gran Hermano" parece desesperado por subir el voltaje, a tono con la comentada *orgia* de la competencia y, entonces, las chicas desnudan al paísa.

"El paísa está en bolas", grita Xime o "la Negra" o "la que habla con los perros" y después hacen lo mismo con Gustavo. La parodia del erotismo de enfrente se pone en marcha. Si en Sky hubo que cortar la transmisión después de que Diego tirara a la cámara un forro usado, en DirecTV nunca parece necesario ejercer la autocensura. Chivi y "la Negra" se tapan los

ojos, y el paísa, cansado, se pone las bermudas. Los *valientes*, autocontrolados, nunca harían nada que no quede incluido en la frase que usará Solita, un día después, para presentar el bloque: "Veamos cómo se divierten...". Nada que no quede bajo el estatuto de la "travesura", nada que le borre la sonrisa.



Silvina Luna, de "GH 2", bailó "El meneadito" sólo para el cable.

"Blind date" (izq.) incorporó el recurso de los globos con pensamientos.



En "Reality reality" se enojaron por la trampa de Gisella Barreto. El canal 19 de Multicanal permite seguir los interminables debates.

RATTO FERNANDEZ

AZUL
TELEVISION

POPSTARS

HOY 21hs

HOY 22hs

CONFIANZACIEGA

REALITYREALITY

HOY 22.30hs

centro cultural
Borges
Villamonte echa, San Martín

Festival Intercomunitario
Por la vida

DEL 7 AL 11 DE NOVIEMBRE DE 2001

Muestra de artes plásticas

Los más prestigiosos artistas plásticos representando a sus comunidades

Noches Artísticas 21.45 hs. Espectáculos de danza

7/11 Noche de oriente - 8/11 Noche latinoamericana

9/11 Noche euroasiática - 10/11 Noche euroasiática

11/11 Noche de cierre, con la participación de todas las comunidades

Informes: porlavida@sion.com

Dirección: Ariadna Faerstein - Ernesto Mariano

Auspician

Página 12

adhi A.C.R.A.
96.7 Supernova



Sigue el ciclo

El ciclo de conciertos de música contemporánea del Gobierno de la Ciudad continúa hoy a las 20.30, en la Sala Casacuberta del Teatro San Martín. La particularidad tendrá que ver con que los autores de las obras que serán escuchadas —todos argentinos que compusieron especialmente para la ocasión— no serán revelados hasta la semana próxima. Los intérpretes de este concierto bautizado *El Hombre que fue Jueves* (en homenaje de Chesterton y de la capacidad de la música para develar enigmas) serán Patricia Da Dalt en flauta, Marcela Magin, Elizabeth Rivolsi y Mauricio Weintraub en violas, Guillermo Sánchez en clarinete bajo, Martín Devoto y Roberto Segret en cellos, Sergio Rivas y Patricio Cotella en contrabajos, Manuel de Olaso en piano y teclados, Martín Ferrés en bandoneón, Enrique Schnebeli en trombón, Hernán Vives en guitarra eléctrica, Pablo La Porta en percusión y Mónica Cosachov en clave. La dirección será de Santiago Santero.

Para comprar CDs hay que viajar en el espacio real o el virtual

Los negocios cierran, los sellos echan gente.

Y, en el achique, los que más sufren son el jazz y los clásicos. Cómo es el nuevo mapa.

Por Diego Fischerman

En los '80 pasaron dos cosas. Por un lado, apareció un nuevo invento, el compact disc, y con él la necesidad de reconvertir viejas discotecas al nuevo soporte. Por el otro, el dólar, aunque fuera artificialmente, se emparejó con el peso. La primera consecuencia fue la aparición de meganegocios, a la manera de los que había en ciudades mucho más pobladas y más ricas, y el desembarco de algunas de las empresas que operaban en el resto del mundo. En el principio estuvo Musimundo, después una sucursal de Tower, más tarde dos, otra más y, finalmente, cuatro. Incluso comenzó la instalación porteña de FNAC (el monstruo francés).

Los sellos discográficos tuvieron que traer, en muchos casos, mucho material cuya existencia sus ejecuti-

vos habían ignorado hasta el momento. Los melómanos compradores de discos clásicos y de jazz vivieron una pequeña primavera en la que, por primera vez, podían adquirir en Buenos Aires aquello que antes tenían que viajar para conseguir. Los catálogos casi completos de Blue Note, Verve, Fantasy y, en el terreno de los clásicos, Deutsche Grammophon, Decca, Philips, RCA, Sony y EMI, estuvieron a disposición y las ventas de los negocios fueron, en los primeros tiempos, espectaculares. La recesión continuada, sumada a la impericia en el manejo de los catálogos *especiales* por la mayoría de los ejecutivos de las compañías grandes provocaron, en un tiempo mucho menor que el que había llevado la construcción del boom, su inversión exacta: cierre de sucursales, convocatorias de acreedores, sellos discográficos echando gente a mansalva y repertorios completos desapareciendo del mercado.

Hoy los otrora poderosos sellos clásicos unidos actualmente en Universal (Deutsche Grammophon, Decca y Philips) se han convertido en las figuritas difíciles. Por primera vez en la historia del mercado discográfico en la Argentina es más fácil conseguir una novedad de sellos chicos como Hyperion, Harmonia Mundi, Opus 111 o Auvidis (que son distribuidos por una disquería porteña) que los de los sellos *grandes*. Un dato lo dan los recientes premios otorgados por la revista es-



Cecilia Bartoli es una de las víctimas del achique.

Su último CD, dedicado a Gluck, no fue publicado aquí.

pecializada inglesa *Gramophone*: ninguno de los CDs premiados (todos publicados en el lapso del último año) pertenecientes a las *majors* llegó a Buenos Aires a través de las filiales locales de esos sellos. Tampoco los *pesos pesados* han tenido suerte. Ni el último CD de Cecilia Bartoli, en el que interpreta arias de Gluck, ni la versión de *Falstaff* de

Verdi dirigida por Gardiner (en pleno *año Verdi* y con puesta de esa ópera en el Colón incluida) ni grandes nombres del jazz como Kenny Barron (que vendrá a Buenos Aires en diciembre y que grabó para Verve un disco excelente con la violinista Regina Carter) fueron importados. Por suerte, existen Internet y las disquerías virtuales.

SALTO LA TERMICA

Mitos y realidades de un país en agonía permanente... de un país sin memoria...

Conduce: **Rodolfo Zaiat**
Deportes: **Christian Cudero**
Producción: **María Losada**

Martes 22.00 hs.
FM SOL 107.5



Lo Conecta
PARANA 123 - 6TO PISO - OF. 137
(1037) CAPITAL FEDERAL
Tel./Fax: 4375-0129/5706

- CUENTAS CORRIENTES
- ENVÍOS JET-PACK NACIONALES E INTERNACIONALES
- MENSAJERIA EN MOTOS, CAMIONETAS, BICICLETAS
- PAGO DE SERVICIOS
- SERVICIOS A EMPRESAS
- SERVICIO DE CADETERIA ESPECIALIZADA
- DEPARTAMENTO DE MAILINGS
- SERVICIOS DE MOTOS FIJAS Y BICICLETAS



Ciclo 2002

Convoca a
Autores - Directores - Actores

ENTREGA DE BASES
Martes 30 - 19 hs.

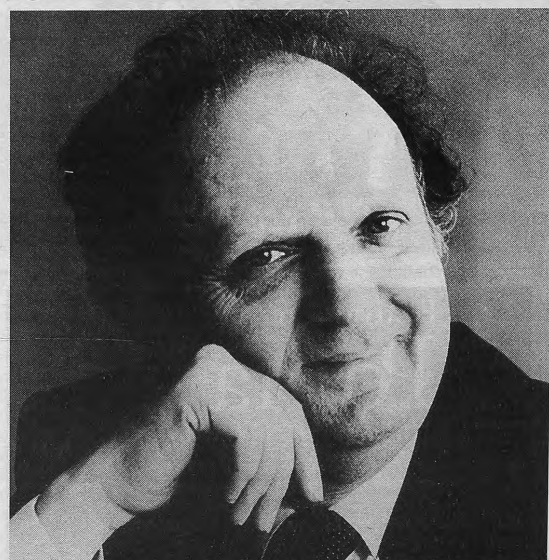
Teatro del Nudo
Av. Corrientes 1551

LA SINFONICA DE RADIO BERLIN EN BUENOS AIRES

Parte de una gran tradición

En las primeras décadas del siglo XX, las orquestas sinfónicas resultaban una pieza fundamental de la radiodifusión. Los tiempos cambiaron. El disco se hizo mucho más fiel y la transmisión de conciertos dejó de ser una razón de estado. Pero varias de las grandes orquestas fundadas en ese entonces siguieron existiendo, se acomodaron a la nueva rutina de las salas de concierto y, en algunos casos, como los de las orquestas de la Radio Francesa (de L'ORTF, era su nombre) y la de Radio Berlín, siguieron estando entre las de primer orden. Por esas casualidades, el notable director Marek Janowski, que ya vino a Buenos Aires al frente de la primera de ellas, está nuevamente en esta ciudad, esta vez para dirigir a la segunda. Hoy y mañana a las 21, para el ciclo *Harmonía*, que auspicia la Fundación Cultural Coliseum, la Sinfónica de Radio Berlín actuará en el Teatro Coliseo con dos programas que tienen varios puntos de interés.

En el primer concierto la orquesta hará *Finlandia Op. 26* de Jan Sibelius, la *Sinfonía N° 4* de Robert Schumann, *Muerte y Transfiguración* de Richard Strauss y el *Preludio de Los Maestros Cantores* de Richard Wagner. Mañana, el programa incluirá la *Obertura "Egmont"* y la *Sinfonía N° 8* de Ludwig van Beethoven y la *Sinfonía N° 7* de Anton Bruckner. Nacido en Varsovia, Janowski es uno de los principales directores de orquesta de la actualidad.



Marek Janowski dirigirá aquí la Sinfónica de Radio Berlín.

Hará obras de Richard Strauss, Beethoven, Bruckner y Schumann.

Director musical de la Orquesta de Radio Francia —de la que era director principal desde 1984—, sus versiones discográficas de obras de Richard Strauss y de Olivier Messiaen (registró su *Sinfonía Turangalila*) han sido multipremiadas. Como director de la Orquesta de la Radio Berlinesa continúa una tradición de

nombres fundamentales de la historia musical, empezando por compositores que la dirigieron, como Igor Stravinsky, Kurt Weill, Sergei Prokofiev, Arnold Schönberg, Richard Strauss y Paul Hindemith, entre otros. A lo largo de su historia, fueron sus titulares, entre otros, Eugen Jochum y Sergiu Celibidache.

FATBOY SLIM TOCO EN BUENOS AIRES

El más músico de los dj's

El pasador de discos más famoso del mundo se presentó en una disco con un show que terminó a las 6 de la mañana, y dejó a todos exhaustos.

Por Pablo Plotkin

¿Cuál es el talento de Norman Cook, sonriente borrachín que ocupa las cabinas más reputadas del mundo a cambio de un par de decenas de miles de dólares? Oponiéndose a lo que muchos de sus colegas mejor pagos suponen —ser el mejor disc jockey implica pasar los discos más raros—, Fatboy Slim se contenta con ser el descarado animador de festicholas regadas de gaseosas energizantes y música bailable voluptuosa. Nada de gestos snobs ni guiños velados para los expertos de la música electrónica, esos que enarcan las cejas cada vez que suena el tema de la temporada. Cook, el inglés que se convirtió en estrella global gracias a la astucia con que manipula su incommensurable colección de vinilos, demostró en su debut porteño, tocando en la disco Pacha, que sus berretines artísticos los reserva para el desarrollo de su carrera solista: tres discos firmados, montones de cheques, y algunas pruebas de que su valor creativo excede la mera intuición de poner la canción correcta en el momento oportuno.

Pero a eso se dedicó Fatboy en la madrugada del sábado, a complacer a los más de 2 mil jóvenes que abarrotaron la disco de Costanera Norte en una noche espantosa de un fin de semana aún más espantoso. Una capacidad de conexión con el gusto popular que incluso lo lleva a manejarse con cierta demagogia, como ponerse la camiseta de la Selección Argentina con un 1 en la espalda y su nombre estampado a la altura de los omóplatos. Pero Norman hizo su trabajo, y lo hizo muy bien. Provido de cigarrillos y destornilladores (su combustible laboral), con una sonrisa permanentemente alojada en sus facciones británicas, el DJ apeló a álbumes de funk y soul remezclados al galope de furibundas bases de máquina. A más de veinte años de su aparición, la música disco parece encontrar su nueva y demoledora forma en cada uno de los sets de

este ciudadano de Brighton, ex bajista de los Housemartins, marido de una conductora estrella de la BBC y productor del próximo disco de Blur. De aquello que alguna vez fue bautizado big beat (subgénero adrenalinico de la electrónica de los noventa, tildado de "grasa" por buena parte de la *intelligentia* dance) quedó la desfachatez rítmica, pero las pasadas de Slim son mucho más que un subgénero.

La síntesis más elocuente de esa desvergonzada amplitud ocurre hacia el final, cuando Norman Cook descarga una metralla de hits sobre una multitud de bailarines orgásmicos, que a esa altura de la madrugada lucen el punto de adobe exacto para hincarles el diente. Norman no lo desaprovecha. En versiones fragmentadas, intercaladas, apenas insinuadas en algunos casos, se suceden "Music", de Madonna, "Billy Jean", de Michael Jackson, "Da Funk", de Daft Punk, "Super Styling", de Groove Armada, su propio "Right Here, Right Now"... Mientras el triunfal Fatboy, los brazos en alto y el gesto trastocado por el vodka, recibe el calor de un público habituado a la visita de pinchadiscos célebres, aunque todavía impregnado de los códigos del rock a la hora de interactuar con el artista: casi todos miran hacia las bandejas, responden a los mohines del musicalizador, aplauden e incluso algunos se abren paso hasta el límite de la pista sólo para darse el gusto de chocarle la mano.

Con los patios externos casi desiertos y el Río de la Plata embravecido por la tormenta, Norman abandonó su puesto pasadas las seis y media de la mañana. Ya había amanecido y el argentino Javier Zucker atacó con "Highway to Hell", de AC/DC. La fiesta se prolongaba y la irrupción de un rock and roll tan crudo y principista como el de los australianos reforzaba el *todo vale* que había propiciado el set de Fatboy Slim. Una noche de baile masivo, catártico, en medio de un país quebrado. Sólo eso. Nada menos.

LAS ESTRELLAS CON MICHAEL JACKSON

Todos juntos ahora

Con la única participación que aún le faltaba, la *band* estadounidense N'Sync, Michael Jackson completó su abanico de estrellas para la canción con fines benéficos "What more can I give". El cantante, que en estos días también está lanzando su nuevo disco *Invincible*, decidió registrar una canción cuyos ingresos se destinarán a las víctimas de los ataques terroristas del pasado 11 de septiembre en Nueva York y Washington. En una movida similar a la que en 1985 encabezó con el proyecto *USA for Africa* y el single "We are the world" (que llegó a recaudar 65 millones de dólares), Jackson convocó para este nuevo acto de beneficencia a Ricky Mar-

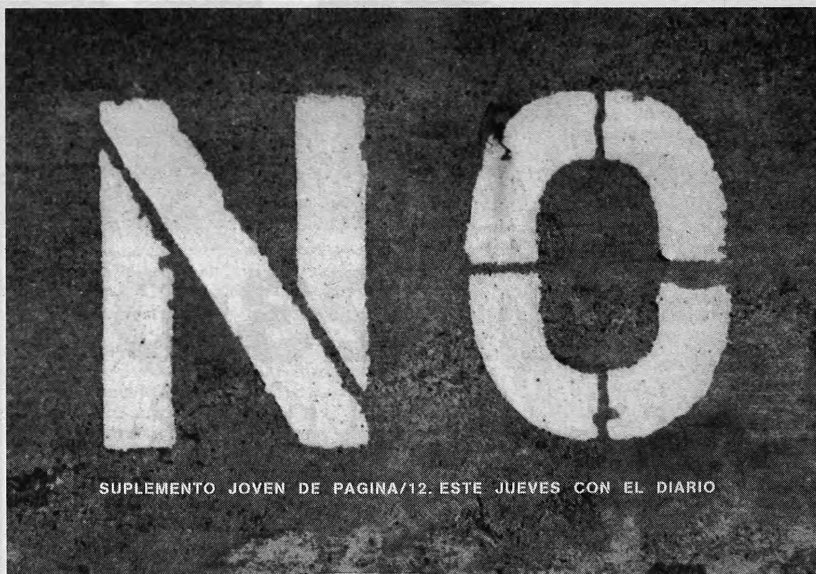
tin, Mariah Carey, Carlos Santana, Celine Dion, Julio Iglesias y Gloria Estefan, entre otros. Mientras los productores se abocan a la mezcla final de las voces en un estudio de Nueva York, un portavoz del artista estadounidense afirmó que Jackson confía en recaudar 50 millones de dólares. Mientras tanto, otro de los proyectos a beneficio de las víctimas, el *Concert for New York* impulsado por Paul McCartney en el Madison Square Garden (donde actuaron, entre otros, Mick Jagger, David Bowie y Backstreet Boys), ya consiguió cosechar 30 millones a través de la recaudación de esa noche y varias líneas de donaciones, y se anunció la edición de un disco doble en vivo.

Balada del director

El director de cine Grigori Chujrái, realizador de películas como *Balada del soldado* y *El 41*, dos clásicos de la filmografía soviética, falleció ayer en Moscú, a los 80 años de edad. Chujrái debutó con gran éxito en 1956 con *El 41*, una trágica historia de amor entre una francotiradora del Ejército Rojo y un oficial de la Guardia Blanca durante la guerra civil que siguió a la revolución bolchevique de 1917. Tres años después estrenó *Balada del soldado*, la segunda y más afamada película del realizador, veterano de la Segunda Guerra Mundial, que con ella alcanzó renombre mundial. El personaje principal de ese film es un soldado ruso, Aliosha Skvortsov, quien logra superar el miedo en la trinchera y, en un acto más de desesperación que de heroísmo, destruye dos carros de combate alemanes. En una película de guerra cargada de humanismo y en la que prácticamente no hay escenas bélicas, Aliosha emprende entonces un viaje en el que intenta ayudar a varias víctimas de la guerra. Ambas películas fueron en su momento premiadas en el Festival de Cannes. Según anunció la Unión de Cineastas de Rusia, los funerales de Chujrái se celebrarán mañana en la sede de esa institución.



Fatboy Slim es inglés, se llama Norman Cook y tiene tres discos. Tocó ante un público que no dejaba de mirarlo y de mirar sus bandejas.

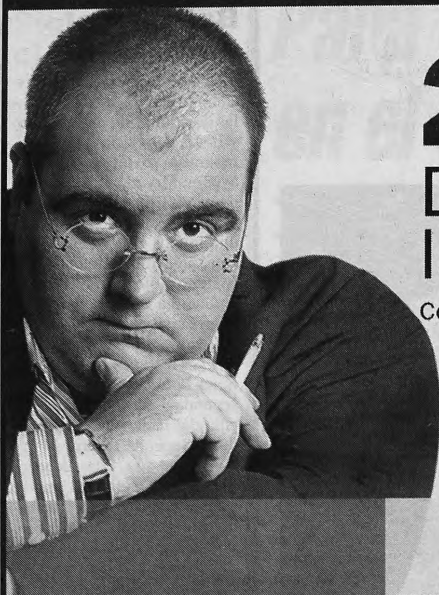


HOY

21:00

Detrás de las noticias

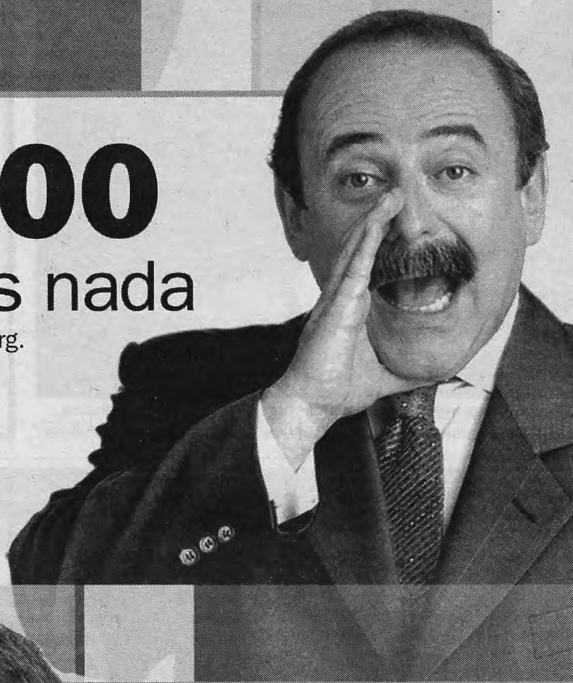
Con Jorge Lanata.



22:00

Peor es nada

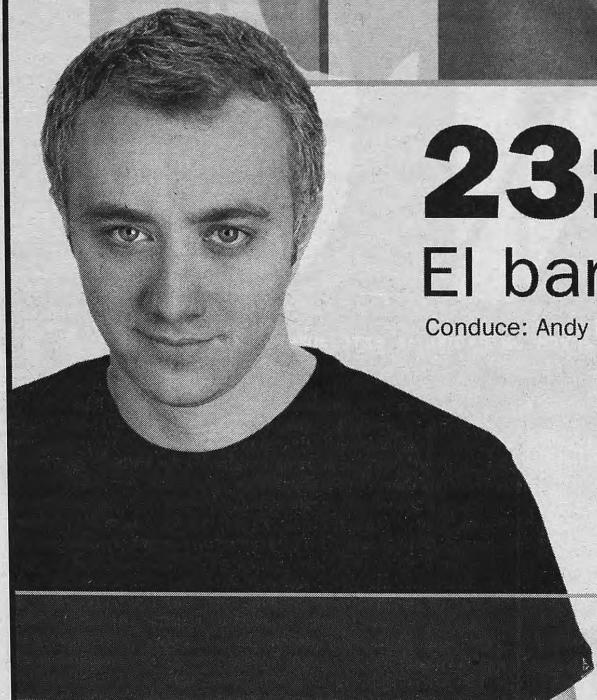
Con Jorge Guinzburg.



23:00

El bar 2

Conduce: Andy Kusnetzoff.



AMERICA
pensando en vos

ENTREVISTA A DANIEL MELERO:

"Este rock es

Por Esteban Pintos

▲ Aunque conserve tozadamente –a veces incluso a su pesar– un lugar “al costado” de todo aquello que luzca, sea o se declare masivo en el rock argentino, Daniel Melero no detiene su marcha. Hace cosas. Graba un disco al que titula graciosamente *Tecno*, con instrumentos bajados de Internet, y al tiempo edita otro, *Vaquero*, donde se vale de una banda de instrumentos convencionales para tocar y cantar pop rock rutero. Ahora mismo ocupa su tiempo en producir películas bajo la misma concepción instrumental de *Tecno* –imágenes y software bajados de la red– y en dirigir un curso de “des-aprendizaje” sobre la relación hombre-máquinas. Pero no elude la conversación y el pensamiento sobre todo aquello que *Página/12* le propone: su edad en función de la música que produce, la cultura rock, el rock barrial argentino dominante y todo lo que el mundo vio cambiar después de los atentados terroristas del 11 de septiembre.

–Este año, en el show de “Argentina en Vivo 2” en el Club Hípico, no fue bien tratado por quienes esperaban a El Otro Yo. Pareció que se repetía la historia de B.A. Rock en 1982... Aquella vez era demasiado “moderno” para el contexto. ¿Esta vez era demasiado “viejo” para el público? El rock siempre pareció perseguir un mito de eterna juventud. ¿El paso del tiempo le crea algún conflicto?

–Es curioso porque el show del Club Hípico fue el espectáculo masivo con mayor aceptación que haya tenido en mi carrera. Nunca estuve en un lugar con 15 mil personas y con 13 mil a favor, nunca había visto ni 500 a favor... Creo que no soy un artista para miles de personas

Idea: “El artista debería estar obligado a traicionar su discurso continuamente, porque si no, ¿para qué va a hacer otro disco si va a ser igual?”.

juntas, sí tal vez para que vayan viniendo de a poco. Pero ese día del festival en el Club Hípico me pusieron a mí con el piano antes de El Otro Yo y resultó natural que los chicos se impacientaran. No tengo conflicto con ir creciendo y permanecer en el rock, porque fui cambiando mi actitud con la edad. No intento ser metabólico y físico en el escenario. Sí creo que mi manera de ser rockero es mantener mis ideas jóvenes. Para mí no hay cosa más patética que los tipos que van cumpliendo 35, 40 años y tienen letras de canciones con lo que ellos creen el conflicto de una persona de 18... Un chico de 18 dice entonces: “¿Qué le pasa a este viejo? ¿De qué está hablando?”. Lo interesante es poder ir creciendo con el público y de esa manera llegar también a ser interesante para los jóvenes como un buen modelo de envejecimiento. Que es un proceso interesante de ver, también.

–¿Por qué cree que el rock argentino no tiene estrellas o músicos masivos verdaderamente jóvenes? Spinetta, Charly, Fito, son casos de músicos que aparecieron con veinte años o poco más... Hoy, cierta renovación viene liderada por El Otro Yo, Babasónicos o

El músico que introdujo el tecno en la Argentina a principios de los ‘80 habla de su educación en la cultura rock, la madurez, de quienes cuentan con el favor de las multitudes y de la complicada realidad social, local y global.

Leo García, y en todos los casos son músicos de 30 años o más...

–En la Argentina el éxito llega si durante una década hacés siempre lo mismo. Es casi una ley de mercado. Es penoso: las puertas están tan cerradas, hay que patearlas tantas veces para derribarlas y se gasta tanta energía, que después el que lo logró ya no sabe qué hacer. Cuando las circunstancias para una revolución ya están dadas, esa revolución ya no es revolucionaria. Es triste. Para mí, hoy existe un apocamiento en los jóvenes y una clara sensación de imposibilidad. La adolescencia se extiende, persiste hasta los 26, 27 años, es una situación rara por lo económico y la decadencia del sistema educativo.

–¿El rock barrial es emergente de esa situación social?

–Hay un sistema perverso que valora el éxito comercial como éxito artístico. El sistema tiende a llamar artistas a sus lacayos. El rock futbolero, barrial o como quiera llamarlo es ultraconservador. Veo presentadores de televisión o periodistas

Pablo Piovano



Melero grabó con Soda Stereo. También tocó con los Redondos.

EL ROCK, LAS DROGAS, EL PODER, LA GUERRA

aliado y lacayo del sistema"



Pablo Piovano

Daniel Melero editó hace poco un disco, "Vaquero", donde regresa a las fuentes del rock tradicional. Paralelamente, desarrolló y concibió una película, "Arto", con software e imágenes bajados de Internet.

tas que, cuando están frente a un artista, resaltan su coherencia y su constancia, cosas que deberían ser virtudes de un trabajador social, de un político. Es exactamente al revés... Somos capaces de tolerar la corrupción de un político si hace algo, pero en los artistas se resalta que siempre hagan lo mismo, que "sean coherentes con su discurso". El artista debería estar obligado a traicionar su discurso continuamente, porque si no, no tiene de qué volver a hablar. ¿Para qué va a hacer otro disco si va a ser igual? Para mí, estos grupos no son rock. Es música. Creo que los grupos de rock no tuvieron éxito comercial en la Argentina en los últimos años, y muy pocas veces se dio el caso de un grupo que fuera rockero y que tuviera éxito, en el verdadero sentido de la palabra rock.

—¿Puede pensarse en este rock como un nuevo peronismo, con una forma de militancia "política" que se traduce apenas en un discurso "te sigo a todas partes, yo te quiero" y acciones de una hinchada de fútbol?

—Que tu patria pase a ser una banda de rock o un equipo de fútbol es desesperante. Ser tu propio modelo es un desafío y solamente lo podés encarar si tenés elementos para encararlo. El primer elemento es la educación, y no la educación pavloviana, sino enseñar a pensar por uno mismo. Este rock es un aliado: son lacayos del sistema y se los premia por eso. No joden, no tienen nada que cambiar. Creo que estamos asistiendo a la muerte del concepto de música como revolución, que siempre me apasionó. Yo sentía que el rock era revolucionario, era la música de fondo de tu revolución personal. Había una cultura rock, con los libros que leías y las películas que veías, lo que discutías con tus amigos alrededor de eso. Eso hoy está vaciado, y el rock es sólo una música que no discute, que no cambia, que no genera alrededor una cultura y que es un producto más de la falta de cultura. Tal vez es embromado decirlo, pero el rock siempre fue elitista. El rock de cambio siempre fue producto de una elite, que después se volvía masivo. Entonces esa idea no servía más, venía alguien y pateaba el tablero, y así... Esa situación no existe más.

—Paralelamente a esta quietud

que usted menciona, una práctica ilegal pero siempre asociada a la cultura rock —el consumo de drogas— es vista como algo casi natural, al menos en ciertos sectores jóvenes...

—Decididamente creo que hoy existe mucha gente tomando drogas, y que le caen mal. Pero en definitiva, todos usamos ropa. Los medios utilizan esta discusión para trivializarla: a mí me cae bien Andy Chango, pero que vaya a hablar sobre drogas al programa de Lucho Avilés... No hay interlocutores válidos, entonces les responden con lugares comunes, a los que él responde con lugares comunes. Tal vez él estaba promocionando su disco y lo

Drogas: "Si no vamos a discutir la despenalización, aceptemos que el consumo existe e informemos a la gente qué está consumiendo. Sería un primer paso".

hizo por eso. No creo que haya producido un mal, pero no produjo un bien, o sea disparar una verdadera discusión. Estoy a favor de la despenalización del consumo de marihuana. Es más: el Gobierno debería tener, en la puerta de los recitales por ejemplo, gente que testeara lo que el público está tomando. Ya que no se están haciendo cargo de legalizarlo, uno tiene derecho a saber qué compró... OK: si no vamos a discutir la despenalización, aceptemos que el consumo existe e informemos a la gente qué está consumiendo, porque creo que eso produciría una conciencia más interesante. Sería el primer paso a una despenalización más inteligente.

—¿Considera que existe un antes y un después de los atentados del 11 de septiembre? ¿Cómo piensa estos episodios?

—Primero, creo que la violencia tiene muchas formas, y Estados Unidos ejerció y ejerce violencia. Cada conflicto lo solucionó aplastando al otro sin escuchar, y ahora se está enfrentando con las armas que desarrolló para aplastar a otros. En realidad, me parece que se trata de una guerra de tipo financiero, que tiene a los países como una fachada para

cir que le alegra lo que sucedió. Es difícil ponerse contento con la muerte, aunque con alguna muerte puntual se puede llegar a sonreír a veces... Había muchos turistas dentro de las torres, no sólo operadores de mercado y "explotadores". Pero en términos generales me parece que es interesante ver también cómo la mejor forma de terrorismo es la misma estructura del sistema: todo lo que está ocurriendo, el sistema lo provee. Aviones americanos contra iconos americanos. O el correo, con la paranoia del ántrax. Hoy tengo la sensación, tal vez me equivoque, estoy seguro de que me equivoque, pero mi sensación es que la guerra la está ganando Afganistán. En un plano que no tiene que ver con las bombas ni con los atentados. La guerra de llevar al mundo a una reflexión, desde el dolor que esta gente viene sufriendo.

—¿Puede hablarse, llevado el enfrentamiento a un extremo, de un choque de civilizaciones —Occidente contra el Islam— como trasfondo?

—Todos llevamos una existencia muy egoísta. La tecnologización de una parte de la humanidad, y que eso se convierta en un arma de parte de quienes la producen y poseen, plantea una situación que no sé adónde puede desembocar. En la medida en que no vayamos hacia un mundo más justo, en el cual cada persona pueda ser su propio modelo, como utopía, seguirán los conflictos de esta clase. En términos generales, están chocando dos cosas: la fe ciega, que puede ser de cualquier religión, y el poder financiero. No veo dónde se pueden poner en equilibrio. El concepto del uso del dinero mismo deberá ser, alguna vez, revisado. Pero también considero que eso es una utopía tan profundamente anarquista que me encanta, me siento muy identificado con ella, pero no veo la manera de implementarla. Mi mundo ideal es sin dinero, y el poder sin religión. Para mí va más allá de Oriente-Occidente, y empieza a ser el dinero—el no dinero y la idea de gobierno. Me gusta hablar de estas cosas, porque se supone que yo soy un muchachito superficial...

ENCUENTRO

Kusturica y Sabato



El cineasta y músico yugoslavo Emir Kusturica fue homenajeado en el Palacio San Martín, donde un grupo de artistas argentino compartió con él un cocktail criollo. El artista charló largo y tendido —traductora mediante— con Ernesto Sabato y bromeó con sus compañeros de la No Smoking Orchestra, que anoche dio su último show aquí. La reunión (organizada por la Cancillería argentina y la embajada yugoslava) incluyó a cineastas como Eduardo Gacagno, Héctor Olivera, Eduardo Blaustein y Teresa Costantini. Sobre el encuentro Kusturica-Sabato, Teresa Anchora (representante de Asuntos Culturales Internacionales), explicó que "ambos conocen la obra del otro, se admiran, se respetan, y por eso quisieron conocerse".

La elegida argentina

La incógnita del precandidato al Oscar al Mejor Film Extranjero se develará mañana a las 13 en el Aula Magna de la Enere (Moreno 1199): allí, José Miguel Onaindia, titular del INCAA, presidirá el acto en el que se abrirán los votos del jurado convocado para definir cuál de los 41 films estrenados entre noviembre del 2000 y este mes será puesto a consideración de la Academia de Hollywood. Mientras tanto, Brasil ya tiene su candidata: el Ministerio de Cultura enviará *Abril despedazado*, nuevo film de Walter Salles, quien ya compitió en 1999 con *Estación Central* y perdió frente a *La vida es bella*, de Roberto Benigni.

insomne

maría eva albistur

presentando su nuevo CD

31/10 22.00 hs.
Centro Cultural San Martín
Sala Enrique Muñio
Sarmiento 1551

2/11 23.00 hs.
Bar "El Nacional"
Balcarce y Estados Unidos

4/11 18.00 hs.
Centro Cultural
Facultad de Agronomía
Av. San Martín 4453

www.marialbistur.com.ar

El adiós a Kovacci

La lingüista Ofelia Kovacci, presidenta de la Academia Argentina de las Letras, falleció este fin de semana a causa de una grave enfermedad, y sus restos fueron inhumados ayer en Buenos Aires. Kovacci, de 74 años, era doctora en Filosofía y Letras por la UBA, había hecho cursos de posgrado en universidades de Estados Unidos y desde hace tres años presidía la Academia argentina, integrada en la Asociación de Academias de la Lengua Española. Kovacci expuso su teoría de la gramática del español con los métodos del estructuralismo en la obra *El comentario gramatical*, y realizó una amplia tarea de colaboración con la Real Academia Española. Ese trabajo conjunto quedó plasmado en el *Manual de Ortografía* y en la parte correspondiente al adverbio en un estudio de gramática descriptiva de esa institución. Como presidenta de la Academia argentina, Kovacci impulsó el diccionario de argentinismos que se publicará el año próximo.

FRANCES

Todos los niveles

Prof. Pilar Baca Castex

Tel.: 4833-5197

"Picasso Erótico", una exposición sobre el sexo como una bella arte

Una muestra que acaba de inaugurarse en Barcelona exhibe casi trescientas obras eróticas, concebidas entre 1894 y 1972.

Por Catalina Serra
Desde Barcelona

Sexo. Ese es el tema. Comprimado y suplicado. Disfrutado y observado. Tierno y violento. Pasional y sereno. Con y sin amor. Obsceno y humorístico. Exhibicionista e, incluso, contorsionista. Hay de todo en *Picasso Erótico*, la exposición más amplia y completa que sobre el tema, para algunos el "gran tema" en la trayectoria del artista malagueño, se ha realizado hasta la fecha. La exposición, que se presenta hasta el 20 de enero de 2002 en el Museo Picasso de Barcelona, reúne un conjunto de 290 obras entre pinturas, dibujos, grabados, acuarelas, esculturas y cerámicas que abarcan toda la trayectoria del artista nacido en 1881 en Málaga. Lo que permite, además, seguir también su notable evolución estilística desde 1894, fecha del primer dibujo exhibido, hasta 1972.

"No creo que en Picasso haya pornografía ni perversidad a la hora de mirar el sexo", afirma Dominique Dupuis-Labbé, comisaria

científica de la exposición. "Al contrario, creo que era un espíritu libre, un hombre sano con un gran apetito de vivir y disfrutar. Refleja los diferentes estadios del amor en función de cómo los vivía o sentía en cada momento." La exposición muestra este constante deseo de vida y de amor que arrebató a Picasso a lo largo de toda su vida y que, añade la comisaria, sitúan al erotismo "en el centro principal de su obra". En su opinión, Picasso es erótico incluso cuando pinta bodegones y es por ello que, añade, esta exposición podría ser aún más amplia.

Lo cierto es que el erotismo de Picasso era cosa sabida, aunque tal vez desde una perspectiva más centrada en su supuesto papel de "devorador" de mujeres del que queda reflejado en esta muestra. En sus últimos años de vida se hizo más explícito en una serie de grabados—especialmente *Rafael* y *la Fornarina* (1968) y *La Maison Tellier* (1971)—que algunos leyeron en su momento como el reflejo obsesivo de su impotencia senil y ahora otros interpretan desde una melancolía más



"*Demiselles d'Avignon*", uno de los cuadros célebres de Picasso. La muestra del Museo de Barcelona seguirá hasta enero del 2002.

llena de humor que de amargura. También había sexo explícito en sus dibujos de juventud, buena parte de los cuales, los pertenecientes al museo barcelonés, se exhibieron por primera vez en 1979 en el mismo centro con un título homónimo al de la actual exposición y que también se mostraron en otras ocasiones. Más difíciles de ver fueron los numerosos dibujos y carnets pertenecientes a colecciones privadas o incluso públicas.

"No hay voluntad de provocación porque la mayoría de estos dibujos no los hacía para que fueran exhibidos sino que los guardaba para él", afirma Dupuis-Labbé. "Eran obras muy personales, muy íntimas, que pudieran conocerse a medida que fueron entrando en colecciones públicas." Por esto, afirma, no es extraño que hasta ahora no se haya realizado una exposición de esta envergadura sobre el tema. El promotor de la idea fue el artista y escritor Jean-Jacques Lebel, si bien el proyecto fue asumido rápidamente por el director del Museo Picasso de París, Gérard Rénier (comisario general de la muestra), y por Guy Cogeval, director del Museo de Bellas Artes de Montreal y comisario asociado de la misma junto a la directora del centro barcelonés, María Teresa Ocaña. La exposición ya se vio en estas dos ciudades. En París aglutinó a cerca de 200 mil visitantes y en Montreal la cifra alcanzó los 240 mil, en parte debido a la atracción que la exposición tenía para el público estadounidense, privado de poder ver una muestra de estas características en su país dada la censura que impera en todos los temas de carácter sexual.

En Barcelona, la exposición se inaugura con diez días de retraso, ya que se complicó el traslado de las obras desde Canadá debido a los problemas que el atentado de Nueva York provocó en el tráfico aéreo. Finalmente, se inauguró con ligeras variantes respecto a las dos presentaciones anteriores, también distintas entre sí. La manera de mostrar las obras fue cambiando y, explica Dominique Dupuis-Labbé, enriqueciendo la visión de las obras. Si en Montreal se optó por incorporar elementos escenográficos, como un cuarto que reproducía un burdel de principios de siglo, en Barcelona y antes en

París la presentación es estrictamente museográfica.

El montaje es básicamente cronológico y ocupa las dos grandes salas de exposición del Museo Picasso de Barcelona, y otra pequeña sala en la planta baja en la que se presenta una de sus últimas series de grabados, *La Maison Te-*

Tono: Hay de todo en esta exposición que permite ver un mismo tema, como el beso o el desnudo, realizado estilísticamente de formas muy diferentes.

llier, inspirada en los monotypes de Degas y que tiene a este artista como protagonista en su papel de voyeur en un burdel.

La muestra incluye también numerosas escenas de burdeles plasmadas en sus primeros dibujos: sin ir más lejos, su cuadro más famoso y el que más influencia tuvo en la historia del arte del pasado siglo tiene como escenario un burdel situado en la calle de Avignon de Barcelona, que le inspiró sus conocidas *Demiselles d'Avignon*. Algunos dibujos preparatorios de este cuadro también se exhiben en la muestra, justo después de la sala dedicada a los dibujos de juventud, de un erotismo humorístico y caricaturesco protagonizado por sus amigos y conocidos de la Barcelona modernista.

Hay suficiente para un análisis exhaustivo: el paso del cubismo, su etapa surrealista—en la que los cuerpos y órganos sexuales se mezclan y confunden—, las versiones que realizó de los mitos clásicos, la vuelta al clasicismo con composiciones lineales y serenas, la sensualidad ondulante y alegre de Marie-Thérèse, posiblemente la mujer con la que vivió de forma más intensa la reciprocidad del amor erótico según algunos estudiosos, la intermitente presencia del personaje de la Celestina o el protagonismo del voyeur en los últimos años de su vida. Hay de todo en esta exposición que permite ver un mismo tema, como el beso o el desnudo, realizado estilísticamente de formas muy diferentes. Es el Picasso de siempre, pero sorprende.

CODIGO NEGRO

El policial de canal 7



HOY 22 hs.



argentina

JEAN PIERRE RAYNAUD EN EL CENTRO CULTURAL RECOLETA

El turista que vino a hacer bandera

Uno de los artistas franceses clave desde los sesenta —que supo ser cuestionador— vino a inaugurar una decepcionante muestra a Buenos Aires. Pormenores de un fiasco.

Por Fabián Lebenglik

La muestra *Bandera*, de Jean Pierre Raynaud (1939) que se acaba de inaugurar en el Centro Cultural Recoleta con la presencia del consagrado artista francés y de su célebre compatriota y exégeta, el crítico y teórico Pierre Restany podría haber sido una buena oportunidad para el público argentino de conocer a un gran artista y de volver a escuchar a un crítico lúcido. Pero resultó un completo fiasco, que si no fuera tan decepcionante podría considerarse ofensivo. No se trataría de una ofensa a los supuestos valores y múltiples sentidos de los símbolos nacionales ni a la falta de creatividad de la política local, sino de una ofensa a la inteligencia de los espectadores.

Son notorios los errores de información del artista y su inocultable falta de interés por su objeto (la bandera), tanto como por el público y el país anfitrión: sus immaculadas banderas argentinas están hechas con una tonalidad de azul-celeste equivocada y por otra parte resulta del todo incomprensible la elección del afiche político que decidió el artista para hacer una gran pegatina en la misma sala.

A Raynaud parece haberle sucedido lo mismo que a las "estrellas" del *show business* que hacen giras nacionales o mundiales sin saber muy bien dónde están cada día, más que por los papeles y comentarios que les acercan sus incondicionales secretarías: es tan fuerte su egocentrismo y tan autista, inmovilizable y difuso (aunque supuestamente universal) su discurso a priori, que todo otro contexto o circunstancia particular (más allá de sí mismo y de su obra) le resulta accesoria y por lo tanto le *nefrega*.

Un artista que a lo largo de sus primeros treinta y cinco años de carrera (entre 1962 y 1998) fue tan cuestionador, hoy parece plenamente satisfecho de sí mismo y dispuesto a ser un despreocupado turista del mundo, negociando su nombre como marca registrada y estableciendo relaciones burocráticas con las banderas nacionales, con el mundo del arte y con el poder.

Jean Pierre Raynaud se inició artísticamente a comienzos de la década del sesenta, cuando se produce el cambio de paradigma estético en

las artes visuales de la era postindustrial, en el proceso que va de la modernidad a la contemporaneidad: entonces se disuelven las fronteras entre la concepción de lo "artístico" con la de la llamada "realidad".

En 1962 Raynaud se vuelve a sus primeras series de apropiaciones y recontextualización de señales de tránsito. En ese mismo año realiza sus macetas rellenas de cemento, de las que hará distintas versiones y escalas a través de los años.

En 1968 presenta sus primeras muestras en las que utiliza azulejos blancos, con los que luego revestirá ambientes completos, salas, objetos y su propia casa.

En 1969 comienza la construcción de "La Casa", un proceso que entre su concepción y su destrucción, lleva 24 años de una experiencia límite. Esa casa, de interiores austeros y completamente revestida de azulejos blancos (pisos, paredes, techos, muebles), se vuelve un lugar en donde se pone en juego una reflexión sobre la intimidad, la violencia, el aislamiento, la soledad. Allí —en ese interior loco y perverso, que evoca el ambiente de un hospital o el de una morgue— Raynaud vivió con su familia. "La Casa" fue pasando por sucesivas metamorfosis —llegó a cerrar las ventanas— hasta que hace veinte años decidió cerrarla y demolerla.

El film documental en el que se registra todo el proceso es absolutamente sorprendente: las topadoras arrasando con la casa loca generan imágenes de una violencia indescriptible. Los restos de aquella casa fueron exhibidos por el artista dentro de mil baldes metálicos en el Museo CAPC de Bordeaux, en 1993. Ese mismo año Raynaud fue seleccionado como representante nacional de Francia para la Bienal de Venecia. En el contexto de aquella edición de la Bienal —curada por Achille Bonito Oliva con el criterio de borrar los nacionalismos debido al vecino genocidio producido en la desmembrada Yugoslavia—, el artista francés rediseñó el espacio de un pabellón para presentar un ambiente recubierto de azulejos impresos con calaveras (que en la fotografía reproducida por miles estaba sostenida por alambres): la sensación de quien visitara ese espacio era abrumadora por la radicalidad y la

violencia conceptual de la obra.

En menor escala los "Espacio Cero" que el artista comenzó a producir en 1974, cumplían un efecto similar de asepsia y aislamiento.

En 1983 el artista recibe el Gran Premio Nacional de Escultura.

En 1989 construyó para su propio uso un refugio semienterrado, de 300 metros cuadrados, en las afueras de París.

En 1991 se organiza su primera retrospectiva en EE.UU.

Ese mismo año diseña un jardín mecánico en La Défense, el imponente sector urbano *high-tech*, que se considera la culminación del proyecto urbanístico parisino de la administración Mitterrand y que dialoga a la distancia con el arco de triunfo con el que traza un eje perfecto.

En 1998 se lleva a cabo su primera exposición retrospectiva en el Jeu



de Paume, en París y allí aparece por primera vez su apropiación de la bandera. En aquella oportunidad, completamente consagradoria, Raynaud utiliza la bandera francesa, con lo cual es posible conjeturar que el inicio de esta serie de banderas tan decepcionante comienza con su autoinstitucionalización como Gran Artista Nacional de Francia.

En este sentido toda la perorata discursiva alrededor de la bandera (de las distintas banderas nacionales), como emblema de las identidades colectivas y sentidos individuales, como núcleo de las respectivas historias y tragedias nacionales, incluso como ordenamiento material de colores y símbolos, resulta tan patético como poco creíble.



Detalle de la bandera argentina de J. P. Raynaud.

Abajo: el artista ante los afiches por él elegidos.

A la bandera francesa le siguieron la de Israel, Bélgica, Vietnam del Sur, Cuba, Argelia, la bandera soviética y ahora la Argentina.

El año pasado, en la Bienal de La Habana, Raynaud exhibió una serie de banderas cubanas y consiguió fotografiarse con Fidel Castro frente a las banderas cubanas de su "autoría". El episodio, sobre el que el artista y su amigo Restany (no hay discurso más lejano de la crítica que el discurso de la amistad) dialogan en el catálogo, también es lastimoso y anacrónico. El capítulo argentino es de una modestia y de una tañería proverbial.

En la sala Cronopios, cuya planta arquitectónica dibuja la forma de una flecha, Jean Pierre Raynaud hizo colocar diez banderas argentina de gran tamaño sobre las paredes que forman la punta de la "flecha" y en las paredes de enfrente hizo pegar 126 copias del mismo afiche de la campaña peronista de 1983.

Las diez banderas con el sol (que antiguamente se usaba para la bandera de guerra y para las ceremonias oficiales) que Raynaud mandó confeccionar están hechas de un color que no es el de la bandera argentina. Y los afiches —en el libro se menciona erróneamente como un afiche de los años 70, alterando dramáticamente el sentido de la pegatina— resultan completamente vaciados de sentido. El texto del afiche —en el que se juega con los colores de la

bandera argentina y esa sería la sola causa de la caprichosa pegatina— no le interesa al artista ni a su crítico de cabecera. El afiche dice así: "Ellos hicieron la democracia junto al pueblo. Forjarán la nueva Argentina. Vote Luder-Bittel. El peronismo será revolucionario o no será. Liberación o dependencia. Luche y se van. Juventud Peronista". El cartel incluye cuatro escenas de marchas populares, dos de las cuales resultan reconocibles: la de Madres de Plaza de Mayo y la de la CGT. La idea del artista era contraponer el emblema patrio (y las evocaciones asociadas a ella) con la utilización política de la bandera. Pero el efecto se aborta debido a los errores de información —el artista cambió el color de la bandera y eligió un afiche absurdo—. Tal vez el cartel debería haber sido de la década del setenta, como describe por error el historiador y curador Marcelo Pacheco en el catálogo.

Alrededor de esta banalidad, el catálogo teje un aparatoso discurso crítico que boga y boga, navegando por casi todas las categorías teóricas en boga. La muestra, en fin, es pobre en ideas, de un vacío curatorial y una falta total de clima. Si no hubiera una indiscutible historia artística detrás, estaríamos ante un capítulo —diría De Quincey— de la estafa considerada como una de las bellas artes. (Junín 1930, hasta el 25 de noviembre.)

MAÑANA, "ARTE CORDOBA" EN EL JOCKEY CLUB

Se inaugura la Feria de Córdoba

Desde mañana a las 20 y hasta el 5 de noviembre, Córdoba será sede de la III Feria Internacional de Galerías en el Jockey Club Córdoba. Además de la participación de galerías argentinas e internacionales, espacios institucionales, revistas especializadas, espacios alternativos y de arte emergente, la artista plástica cordobesa Dolores Cáceres —que participó de la Bienal Mercosur de Arte de Porto Alegre— realizará un "Maquillaje de Luz" en el frente del Jockey Club. Retomando la serie que ella iniciara, "Maquillaje de

Museos", Cáceres jugará con el frente del edificio. La artista realiza arte público con la intención de desbanalizar lo cotidiano. En esta intervención, las luces de neón —con una paleta tonal de colores— darán nuevo sentido al frente de un edificio tan tradicional para la sociedad cordobesa. La Feria contará con una serie de actividades paralelas entre las que se destaca una serie de conferencias. Las dos primeras serán dictadas por el crítico alemán Michael Nungesser, sobre "El arte en Berlín hoy", invitado por el Goethe Institut, y por la

crítica de arte porteña Laura Batkis, responsable del espacio Alternativa Buenos Aires. La Feria destinará el 50 % de lo recaudado en las entradas (de \$3 cada una) a la Cooperadora de Ayuda a los Hospitales Públicos. Además, se distribuirán entradas para instituciones educativas. La Feria, organizada por Asociación Civil Arte Córdoba, cuenta con el apoyo de la Municipalidad de Córdoba, la Agencia provincial Córdoba Cultural, la Secretaría de Cultura de la Nación y el Fondo Nacional de las Artes, entre otros.

JUAN CARLOS CAPURRO

"EL GRAN JUEGO"

JUEVES 1º NOV. 19 HS.

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Arte
911A
GALERIA DE
FOTOGRAFIA

INAUG. SABADO 3-11-01 A LAS 13 HORAS

PABLO LA PADULA

PLANTA ALTA

SOLANGE ABADI

PLANTA BAJA

VUELTA DE OBLIGADO 2070

cines

A.I. (Inteligencia artificial). Dir.: Steven Spielberg, con Haley Joel Osment y Jude Law. P13.

Electríc I. Llaville 836. Tel.: 4332-1846. A las 13, 15, 18, 20 y 22 h. Sáb. tran. 1.15 h.

ATLANTIS

(El imperio perdido), de Walt Disney. Dir.: G. Trousdale & K. Wise. (En castellano). S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,50 y 21.10 h.

CHOPPER

(Australia). Dir.: Andrew Dominik, con Eric Bana. P18.

Lorca II. Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 15, 15, 19, 20 y 23 h. Ocean II. Llaville 738. Tel.: 4332-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

COMEDIA DE LA INOCENCIA (Francia). Dir.: Raoul Ruiz, con Charles Berling e Isabelle Huppert. P13.

Arca. Av. Calles 19, 20 y 21. Tel.: 4811-3818. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

Guamont I. Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13, 14, 15, 18, 20 y 22 h. Sáb. tran.

COMO PERROS Y GATOS (Francia). Dir.: Lawrence Cottleman. (En castellano). S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 14, 15, 19, 20 y 23 h. Ocean II. Llaville 738. Tel.: 4332-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Arca. Av. Calles 19, 20 y 21. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUBA FELIX (Francia). Dir.: Karin Dicht. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 12, 14, 15, 19, 20 y 23 h. Ocean II. Llaville 738. Tel.: 4332-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

Monumental III. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CUENTA FINAL (Francia). Dir.: Frank Oz, con Robert De Niro, Edward Norton y Marlon Brando. P13.

LA VIRGEN DE LOS SICARIOS (Colombia). Dir.: Barbet Schroeder, con Germán Jaramillo y Arcángel Balboa. P18.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 13, 15, 18, 20 y 22 h. Sáb. tran.

LADRONES DE MEDIO PELO (Francia). Dir.: Woody Allen, con Hugh Grant, Tony Danow y Woody Allen. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 21.10 h.

LA CINEMA DES CAHIERS (Documental-Francia). Dir.: Edgaro Cozzani. S/R.

Cosmos I. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 17, 15 y 20.45 h.

LOS OTROS (Francia). Dir.: Alejandro Amenábar, con Nicole Kidman. P13.

Ocean II. Llaville 738. Tel.: 4332-1515. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

MINI ESPÍAS (Francia). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Tim Hatcher. (En castellano). S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,50 y 21.10 h.

15 MINUTOS (Francia). Dir.: Robert Rodriguez, con Antonio Banderas, Carla Gugino y Tim Hatcher. (En castellano). S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,50 y 21.10 h.

MOULIN ROUGE (Francia). Dir.: Baz Luhrmann, con Nicole Kidman y Ewan McGregor. P13.

Metro III. Cerro 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15 y 18 h.

PAN Y TULIPANES (Suiza-Italia). Dir.: Silvio Soldini, con Lucia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 21.10 h.

REQUIEM PARA UN SUÑO (Francia). Dir.: Daren Aronofsky. P18.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 21.10 h.

RUSH HOUR 2 (Francia). Dir.: Brett Ratner, con Ch. Tucker y Jackie Chan. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

SHREK (Francia). Dir.: Mike Myers, con Mike Myers, con Mike Myers. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

UNA HISTORIA DE ENTONCES (España). Dir.: José Luis García, con Lucia Maglietta y Bruno Ganz. S/R.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 17, 20 y 21.10 h.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

Los Angeles III. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

YU MAMA TAMBIEN (Francia). Dir.: Jean YVES ESCOFFIER. S/R.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

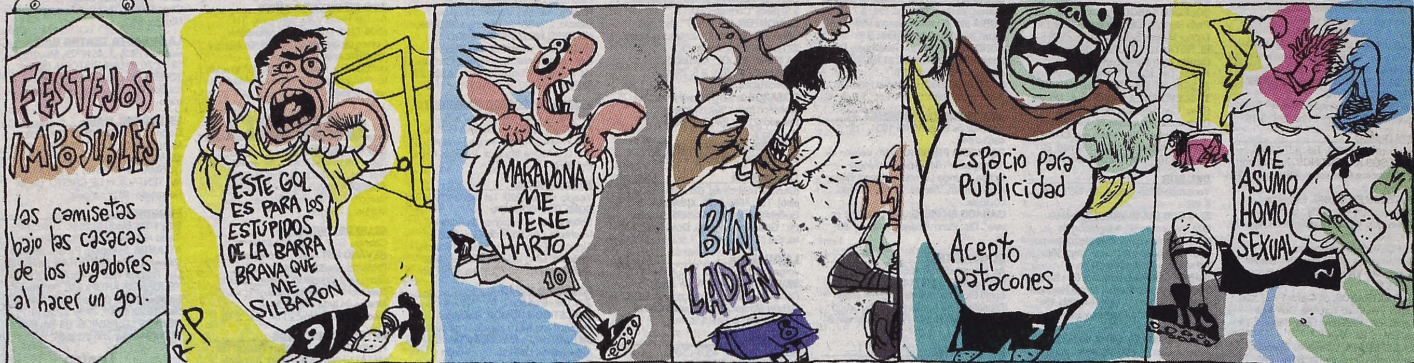
CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CABALLERO (Francia). Dir.: Brian Helgeland, con Heath Ledger y Mark Addy. S/R.

Monumental IV. Llaville 780. Tel.: 4393-9008. A las 13, 14, 15, 16, 18, 20, 22 y 25 h. Sáb. tran.

CORAZON DE CAB



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado, mejorando por la tarde. Vientos del Sur. Mínima: 14°. Máxima: 18°.

13.00

◆ Convocatoria a grupos interesados en participar del Carnaval 2002. Informes en la Secretaría de Cultura Porteña, Av. de Mayo 567 o al 4331-6251.

19.30

◆ Charla-debate *Novela histórica, ¿cuánto de realidad y cuánto de ficción?*, con José María Martínez Vivot, Prudencio Bustos Argañaraz, José Ignacio García Hamilton y Cristina Bajo. En El Ateneo Grand Splendid, Santa Fe 1860. Gratis.

18.00

◆ *Semana Cultural de Corea en la Argentina*: proyección de *La historia de Chenhyang* de Im Know-Taek en el Teatro San Martín, Corrientes 1530. Gratis.

19.00

◆ Presentación de *Arquitectura en la Argentina del siglo XX* de Jorge Francisco Liernur en el salón de actos del Fondo Nacional de las Artes, Alsina 673.

20.00

◆ *Ciclo Nuevo Cine Británico*: Proyección de *Elizabeth* de Shekhar Kapur en la Asociación Argentina de Cultura Inglesa, Suipacha 1333.

◆ *Cantopoemas*, recital poético musical de María del Mar Estrella y Rita Paolucci en Quintana 595.

◆ Giusti Funk Corp en el Teatro Regio, Córdoba 6056.

◆ Santaires en el Teatro de La Ribera, Pedro de Mendoza 1821.

20.30

◆ *Ciclo Amigos del Jazz*: José Wizenberg y Ricardo Pellican en la Sala AB del C.C. San Martín, Sarmiento 1551. Gratis.

21.00

◆ *El Mesías*, con coreografía de Marcelino Wainrot en la Sala Coronado del Teatro San Martín, Corrientes 1530.

◆ Víctor Villadangos y la Orquesta de Cámara Juvenil de Buenos Aires en La Scala de San Telmo, Pje. Giuffrè 371.

◆ Martín Fraga, Oscar Giunta y Arturo Puertas en Notorius, Callao 966.

Por Antonio Dal Masetto

El boliche, que era nuestro segundo hogar, se está poniendo cada vez más mustio. Desaparecieron la jarana y el espíritu de camaradería. La malaria general nos sacudió duro y logró que cada uno de nosotros, aislado del resto, pensativo frente a su copa, mastique y digiera sus problemas en soledad.

—Queridos clientes —nos dice el Gallego—, los vengo observando y me parece que llegó la hora de que les cuente la historia de la fundación de mi pueblo en Galicia. Los habitantes originales eran gente muy primitiva, hosca, cerrada, no se hablaban entre ellos; cada cual se ocupaba de lo suyo, cada uno en su casa y si algo le pasaba al vecino no se daba por enterado. Era además, hay que decirlo, gente a la que le costaba mucho pensar, tardaban un montón en construir un pensamiento. Eso sí, una vez que conseguían tenerlo armado no se lo derrumbaba ni una bala de cañón. Allí por los comienzos, el único pensamiento al que habían llegado todos, sólido como una roca, era: “Primero yo, segundo yo, después mi familia y nadie más”. Imagínense cómo sería el trato con los de afuera. En general la naturaleza era generosa; las lluvias llegaban puntualmente; la tierra respondía y le daba a cada uno cosechas razonables. Pero según cuenta la historia en algún momento hubo una serie de cataclismos que dejaron a mis pobres antepasados temblando. Primero sequías que quemaban todo, después lluvias que no paraban más y pudrían hasta las piedras. Resulta que un hombre de la aldea se había caído en un pozo en el medio del pueblo y ahí quedó sin poder salir durante días. Todos pasaban al lado y seguían de largo. No es que fueran mala gente, pero darle una mano a un tipo caído en un pozo era un pensamiento que todavía no habían pensado. Hasta que cruzó la aldea un caminante, vio al tipo allá en el fondo, le tiró una sogu y lo sacó. Los demás se acercaron curiosos y uno preguntó: “Oiga, ¿por qué hizo eso?”. Y el hombre contestó: “Por-

que si algún día yo me caigo en un pozo me gustaría que alguien me saque”. Y siguió su camino. Mis antepasados se quedaron en silencio mirándose unos a otros y después se fueron a sus casas a tratar de pensar. Tuvieron que trabajar mucho con la cabeza. Hasta que un día una mujer le dijo a otra: “Vecina, me da cuenta de que hace tiempo que usted se quedó sin harina para hacer pan, a mí todavía me quedan un par de tazas, así que podemos compartirla”. Uno de los hombres estaba arreglando su granero que se había quedado sin techo en la última tormenta y otro se acercó y le dijo: “¿No quiere que le dé una mano?, entre dos es más fácil”. Después se arrimó otro: “Entre tres es todavía más fácil”. Ahí fue cuando todos miraron el puente sobre el arroyo que la correntada había hecho de goma hacía como un año y marcharon a reconstruirlo. Mientras trabajaban se pusieron a considerar las calamidades que habían estado sufriendo y tuvieron una idea todos juntos: “¿Por qué no nos ponemos a trabajar para prevenir las épocas de malaria?”. Y bueno, una cosa trajo la otra; cavaron canales para traer agua, levantaron defensas contra las inundaciones, construyeron un depósito colectivo para almacenar los cereales. ¿Se acuerdan de la señora de la taza de harina? También ella tuvo otro pensamiento nuevo, ya a esta altura le venían solos los pensamientos, y le dijo a la vecina: “¿Y si en vez de hacer pan cada una por su cuenta nos juntamos y hacemos pan para todos?”. Y a los dije que tardaban, pero cuando tenían una idea bien agarrada no se la volteaban ni cincuenta cañonazos. Como se podrán imaginar, a partir de ese momento la vida en el pueblo cambió totalmente. Mis ancestros instauraron el Día del Caído en el Pozo, festividad que todavía se celebra con gran pompa y que es una ceremonia lindísima: delante de una estatua que está en la plaza y representa al caminante que les trajo aquella idea, se hace un pozo bien profundo, uno de los vecinos se tira dentro de cabeza y después entre todos lo ayudan a salir del agujero.

Pensamientos



juntamos y hacemos pan para todos?”. Y a los dije que tardaban, pero cuando tenían una idea bien agarrada no se la volteaban ni cincuenta cañonazos. Como se podrán imaginar, a partir de ese momento la vida en el pueblo cambió totalmente. Mis ancestros instauraron el Día del Caído en el Pozo, festividad que todavía se celebra con gran pompa y que es una ceremonia lindísima: delante de una estatua que está en la plaza y representa al caminante que les trajo aquella idea, se hace un pozo bien profundo, uno de los vecinos se tira dentro de cabeza y después entre todos lo ayudan a salir del agujero.

CARTAS

Pedido

Me llamo Daiana, soy de la Escuela N° 27 Deán Funes D.E. 4°. Le quiero decir al Gobierno de la Ciudad que por favor necesitamos más lugar para hacer deportes, porque el patio es demasiado chico. Por este motivo, le quiero pedir que si nos podría habilitar un lote que está al lado de la escuela, para que podamos dividir el patio en dos partes, uno para los más chicos y otro para los más grandes. Si usted acepta este pedido, se lo vamos a agradecer mucho.

Yo tal vez el año que viene no estoy en esta escuela, pero esta carta se la mando ahora para que los chicos que van a estar el año que viene puedan tener un patio más grande.

Daiana Palomo
Escuela N° 27 D.E. 4°

Injusticia infinita

Hace tiempo quería escribir sobre este tema infame de la “injusticia infinita”. Me parecen aberranteS (más que el atentado) las acciones de Estados Unidos, quienes como por arte de magia en menos de 24 horas y casi sin una investigación profunda ya tenían la información donde se asentaron los atacantes.

Es alarmante. Como son hipócritas las frases de Bush sobre la paz, el antiterrorismo (siendo ellos quizás los mayores propulsores) y la Justicia. No se sabrá siquiera si ellos mismos son los mentores del atentado, buscando consensuar quizás alguna guerra o bajo qué intereses económicos se mueven, o incluso a quiénes involucrarán para sus fines.

Mi lado humano se sensibiliza tanto por el atentado a Estados Unidos como también mirando documentales sobre la otra historia: Kosovo, Medio Oriente o Argentina misma.

Aspiro a la mejor solución y a la paz. Y a que todos abramos los ojos y nos pongamos a esta locura.

Laura de Nestosa
C.I. 13.765.602

Argentina por Excelencia.



Dinar
Líneas Aéreas

Atención telefónica las 24hs. 0810-555-DINAR (34627) - Consultá a tu agente de viajes - www.dinar.com.ar